STAATS- UND UNIVERSITÄTSBIBLIOTHEK HAMBURG
CARL VON OSSIETZKY Von-Melle-Park 3 · D-20146 Hamburg

Titel: Abendausgabe

Autor:

Purl: https://resolver.sub.uni-hamburg.de/kitodo/PPN689065124_19020120

Rechtehinweis und Informationen

Der Inhalt ist gemeinfrei. Das Digitalisat darf frei genutzt werden.

Zum Zwecke der Referenzierbarkeit und einem erleichterten Zugang zum Original bitten wir um folgenden Hinweis bei der Nachnutzung:

Original und digitale Bereitstellung:
Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg Carl von Ossietzky
+ Signatur + Link zum Digitalisat

Qualitativ höherwertige Reproduktionen können in verschiedenen Formaten und Auflösungen kostenpflichtig erworben werden. Gebühren werden entsprechend der Gebührenordnung für wissenschaftliche Bibliotheken der Freien und Hansestadt Hamburg erhoben.

Sollten Sie das Objekt in Ihrer eigenen Veröffentlichung verwenden, würden wir uns freuen, wenn Sie uns darüber informieren und uns die bibliographischen Angaben Ihrer Publikation mitteilen. Wir freuen uns natürlich sehr, wenn Sie uns zur Information sogar ein Belegexemplar der Publikation zukommen lassen können.

Kontakt für Nachfragen:
Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg - Carl von Ossietzky -
Von-Melle-Park 3
20146 Hamburg
digitalisierung@sub.uni-hamburg.de
<https://www.sub.uni-hamburg.de>

Hamburgischer Correspondent.

Abonnements auf den täglich 2mal (Morgens und Abends) erscheinenden „Hamb. Correspondent“ mit den Beilagen: Zeitung für Literatur, Kunst und Verlosungs-Zeitung, kosten in der Expedition M. 4.80 vierteljährlich, M. 1.60 monatlich; für Hamburg und Berolin, frei Haus, vierteljährlich M. 6.90, monatlich M. 2.30; bei den deutschen Postämtern vierteljährlich M. 6.—, frei Haus M. 6.72. Für Hamburg nehmen unsere Hausagenten J. W. Valjadow's Buchh., Wroblitzerstr. 19/21, sowie alle Buchhandlungen Abonnements entgegen; für Altona u. A.: H. Schaefer, Wademannstr. 10.

Abend-Ausgabe.

Verlags- und Druckerei-Gesellschaft. No. 3290.

Annoucen auf Hamburg-Altona werden, sofern der Tarif nicht abweichende Breiten vorschreibt, für die Ggelp. Beilagezeit mit 35 A., anderwärts mit 40 A. berechnet. Unter „Recht-Anzeigen“ und im „Stellen-Vermittler“ kostet die Ggelp. Beilagezeit 20 A. **Abonnements- und Annoucen-Bureau** in der Expedition No. 32, Altona 75. Außerdem befragen Anfragen für dieses Blatt alle soliden Annoucen-Bureaus des In- und Auslandes. **Einzel-Nummern** Abendsblatt 10 A.

No. 32.

Montag, den 20. Januar 1902.

172. Jahrgang.

Das Krönungs- und Ordensfest in Berlin.

* Hamburg, den 20. Januar.

Noch reicher als in früheren Jahren ist diesmal der preussische Ordensregen niedergegangen. Die Liste der Ausgezeichneten füllt mehr als 28 Spalten des „Reichs- und Staatsanzeigers“. Was wir für unsere Leser interessant glauben, ist theils unten, theils, soweit unsere engere Nachbarschaft in Frage kommt, in der Rubrik „Tagesneuigkeiten“ hervorgehoben; im übrigen wird kein Seelenkummer darüber im Zweifel sein, daß die Krone durch das Ordenswesen einen Einfluß übt, der dem ihr verfassungsmäßig vorbehaltenen Antheil an der Reichs- und Landesregierung an moralischer Wirkung mindestens gleichkommt. Man kann es ihr daher sicherlich nicht verargen, wenn sie diese Seite ihrer Thätigkeit so besonders liebevoll pflegt, wie es neuerdings geschieht. Ueber den früheren Verlauf des Festes und die wichtigsten Ordensverleihungen liegen folgende Meldungen vor:

WTB Berlin, den 19. Januar.

Im königlichen Schlosse wurde heute auf Befehl des Kaisers das Krönungs- und Ordensfest gefeiert. Vom frühen Morgen an herrschte in den Sälen und Prunkgemächern, in den Küchen und Kellern lebhaft vorbereitende Thätigkeit. Von 9 Uhr ab rollten in langer, ununterbrochener Reihe in die Schloßhöfe die Wagen ein, die die Geladenen, die neu zu dekorirenden Herren und Damen, die Generale, Minister und Votschaffer, die Prinzen und Prinzessinnen herbeiführten. Ein feiner Sprühregen hüllte draußen alles in graue Nebelschleier, als die Schloßgarde-Kompagnie in voller Gala sich sammelte und eine Abordnung derselben unter Führung eines Offiziers die prächtige Fahne der Kompagnie aus dem Sternsaal abholte, als die Grenzposten der Garde im Korps in den rothen Supraporten ihre Plätze einnahmen, das Trompeterkorps des gleichen Regiments anrückte, und die Pagen, das Spitzenjabot über dem rothen Rock, den Dreispitz im Arm, sich bereit stellten.

Der Kaiser hatte trotz des bösen Wetters morgens um 9 1/2 Uhr seine gewohnte Ausfahrt unternommen. Die zahlreichen Herren, denen der Kaiser Ordensauszeichnungen zugebacht, und die sich um 9 1/2 Uhr in der ersten braunschweigischen Kammer versammelt hatten, wurden bald darauf in die zweite braunschweigische Kammer geführt, wo die Mitglieder der General-Ordens-Kommission die Ueberreichung der Orden vornahmen.

Inzwischen hatten sich die Prinzen und Prinzessinnen des königlichen Hauses im Kurfürsten-Zimmer eingefunden, und die Hof-Chargen und die Gefolge in der börsierten Galerie aufgestellt, als gegen 11 1/2 Uhr der Kaiser und die Kaiserin erschienen, um nach Begrüßung der Fürstlichkeiten und nach Entgegennahme der Meldung des Präses der General-Ordens-Kommission, Generalleutnants Prinzen Salm-Horsmar, sich im feierlichen Zuge nach dem Mittelsaal zur Abhaltung einer Kur zu begeben.

Den Zug eröffneten die Pagen und die Herren des großen Vortritts, voran der Ober-Hof- und Hausmarschall Graf Eulenb. Der Kaiser, in Generals-Uniform, mit dem Bande des Ordens vom Schwarzen Adler und der Kette des Hausordens von Hohenzollern, den Feldmarschallstab in der Hand, führte die Kaiserin, die eine gelbeidene Robe trug, über derselben das Band des Schwarzen Adlers-Ordens, auf dem Haupte ein Diadem, und den langen Kurfleier. Zwei Leibpagen trugen die lange rotseidene, pelzverbrante Schleppe. Hinter den Majestäten schritt der unmittelbare Dienst: Oberhofmeisterin Gräfin Brockdorff, Oberhofmeister Freiherr v. Miesbach, Generaladjutant v. Plessen und die diensttuenden Adjutanten Oberleutnants

Frhr. v. Berg und v. Böhn. Dann folgten der Kronprinz mit der Prinzessin Heinrich, Prinz Eitel Friedrich mit der Prinzessin Friedrich Leopold, Prinz Heinrich mit der Herzogin von Alban, Prinz Friedrich Leopold mit der Prinzessin Carl von Hohenzollern, Prinz Albrecht mit der Prinzessin Alice von Großbritannien, die übrigen Fürstlichkeiten und die Gefolge. Auch die langen weißen blau-blauen und rotfarbenen Kurfleppen der Prinzessinnen wurden von Pagen getragen.

Am Mittelsaal, wo sich die Ritter des Hohen Ordens vom Schwarzen Adler und die Staatsminister bereits eingefunden und wo die neuen Ritter und Inhaber königlicher Orden in alphabetischer Folge Aufstellung genommen hatten, traten die Majestäten vor den Thronbaldachin, die Prinzen links, die Prinzessinnen rechts davon, die Hofstaaten und Gefolge weiter zurück. Bei der Kur stellte der Präses der General-Ordens-Kommission die neu ernannten Ritter des Roten Adler-Ordens, des Kronen-Ordens und des königlichen Hausordens von Hohenzollern vor. Dann bewegte sich der feierliche Zug der Majestäten und Fürstlichkeiten zur zweiten Parade-Kammer, wo ihn die Damen des Wilhelms-Ordens, des Luise-Ordens, des Verdienstkreuzes und der Roten Kreuz-Medaille erwarteten. Auch hier wurden die neu decorirten Damen vorgestellt.

Unterdessen füllte sich der Rundbau der Schloß-Kapelle mit den zum Gottesdienst befohlenen Herrschaften. Die neu ernannten Ritter und Inhaber, die außerdem geladenen älteren Ritter, insbesondere die im Laufe des Jahres 1901 decorirten und die neu decorirten Inhaber des Allgemeinen Ehrenzeichens, darunter viele Unterbeamte, Feldwebel u. a., füllten die Reihen. Am Altar stand die Hofgeistlichkeit, rechts vom Altar nahmen der Reichskanzler Graf v. Bülow und die Ritter des Schwarzen Adlers-Ordens Platz, links der italienische Votschaffer Graf Lanza, der österreichisch-ungarische Votschaffer v. Szeghényi-Marich, der russische Votschaffer Graf von der Osten-Saden, der französische Votschaffer Marquis de Noailles, der türkische Votschaffer Lewsil Pascha und weitere zahlreiche Herren des diplomatischen Korps, des Bundesraths, die Minister und Staatssekretäre.

Es war 12 1/2 Uhr, als der Zug der Allerhöchsten und Höchsten Herrschaften nahte. Sobald die Majestäten die Kapelle betraten, ertönte der Domchor ein mit dem 47. Psalm „Hochlobet dem Herrn, alle Welten“. Dem Altar gegenüber nahm der Kaiser Platz, rechts neben der Kaiserin; es folgten nach rechts und links die bereits genannten Fürstlichkeiten. In der zweiten und dritten Reihe nahmen ferner Platz: Prinz Friedrich Heinrich, Prinz Joachim Albrecht, Prinz Friedrich Wilhelm, Prinz Ernst von Sachsen-Altenburg, Prinz Chlodwig von Hessen-Philippsthal-Barchfeld, Erbprinz von Hohenzollern, Prinz Albert zu Schleswig-Holstein-Sonderburg-Glücksburg, Prinz Albert zu Schleswig und Prinz Carl von Hohenzollern. Die Kapelle war bis auf den letzten Platz gefüllt; ein farbenstillerendes, gläsernes Meer von Gold und Silber, Sternen und Wändern, Diamanten und Spitzen, Sammet und Seide, aus dem sich die hellfarbigen langen Kurfleppen, die rothen Röcke der Pagen, diese und jene auffallende Uniform, das bunte Kleid des chinesischen Gefandten, Johanner- und Maltejer-Röcke heraus hoben. Gemeindegang und Liturgie, vom Moskischen Bläserchor begleitet, leiteten zur Festpredigt über, die Konfessorialrath Hofprediger Krüger hielt; sein Thema war dem Propheten Jesaias entnommen und lautete: „Suchet den Herrn, weil er zu finden ist, ruft ihn an, weil er nahe ist.“ Das niederländische Dankgebet schloß die Feier.

Während alldem die Majestäten im Marine-Saal verweilten, wurde die letzte Hand an die Herrichtung der Tafeln im Weißen Saal, in der Bildergalerie und in den angrenzenden Gemächern gelegt. Die große Haupttafel im Weißen Saal zierten herrliche Aufzüge und Blumenkranz, das helle Tageslicht mischte sich in den Säulenhallen der elektrischen Lampen und Kronleuchter, hell glänzte die fast vollendete Bekleidung der Wände mit farbigen Marmor, die neuen Statuen Kaiser Wilhelm's und

Kaiser Friedrich's. Den Thronbaldachin über den Plätzen der Majestäten zierten Federbüsche in den preussischen Farben. An der Tafel fand auch wie immer neben Fürstlichkeiten, Votschaffern, Ministern und Generalen und den Damen des Wilhelms- und Luise-Ordens eine Deputation der Inhaber des Allgemeinen Ehrenzeichens und des Eisernen Kreuzes Platz: Krongardisten, Wachtmeister, Unterbeamte.

Unter den Klängen eines Marsches zog um 1 1/2 Uhr der Hof ein, in gleichem Ceremoniell wie vorher. Der Kaiser nahm rechts von der Kaiserin Platz, hinter den Fürstlichkeiten stellte sich die Schaar der Pagen, Goffourite, Büchsenpanner, Leibjäger und Lakaien zur Bedienung auf. Rechts vom Kaiser folgten zunächst Prinzessin Heinrich, Prinz Eitel Friedrich, Prinzessin Carl von Hohenzollern, Prinz Friedrich Leopold, Prinzess Alice von Großbritannien, Prinz Albrecht, Fürstin Anton Radziwill, Prinz Friedrich Wilhelm, Frau General Freifrau v. Funt, Prinz Ernst von Sachsen-Altenburg, Frau Minister v. Rheinbaben, Prinz Albert zu Schleswig-Holstein-Sonderburg-Glücksburg, Frau Minister Delbrück, Prinz Carl von Hohenzollern; links von der Kaiserin folgte der Kronprinz, ferner Prinzessin Friedrich Leopold, Prinz Heinrich, Herzogin von Alban, Prinz Friedrich Heinrich, Prinz Joachim Albrecht, Prinz Chlodwig von Hessen-Philippsthal, Prinz Albert zu Schleswig, der Erbprinz von Hohenzollern; den Majestäten gegenüber saß der Reichskanzler Graf v. Bülow zwischen dem italienischen und dem österreichisch-ungarischen Votschaffer. Neben dem Grafen Lanza folgten zunächst Votschaffer Graf v. d. Osten-Saden, Votschaffer Lewsil Pascha, General-Oberst Freiherr v. Loë, General-Oberst v. Sahnke; neben Herrn v. Szeghényi saßen Votschaffer Marquis de Noailles, General-Feldmarschall Graf Waldersee, Fürst Pleß und der Herzog zu Trachenberg.

Der Kaiser zog während der Tafel die Herrschaften in seiner Umgebung in ein sehr lebhaftes Gespräch. Um 2 1/2 Uhr verließen die Majestäten den Weißen Saal, um nunmehr Cercle zu halten, wobei beide Majestäten viele der Anwesenden durch Ansprachen auszeichneten.

WTB Berlin, den 19. Januar. Bei dem heutigen Ordensfeste erhielten u. A. das Großkreuz zum Roten Adlerorden mit Eichenlaub: Freiherr v. Hammerstein-Loxten, General der Infanterie, Chef der Landgardenerie. Den Roten Adlerorden 1. Klasse mit Eichenlaub: Barkhausen, Wirkl. Geheim Rath, Präsident des evangel. Oberkirchenraths, Frhr. v. Biffing, Generalleutnant, kommandirender General des 7. Armeekorps, Frhr. v. Gemmingen, Präsident des Reichsmilitärgerichts. Den Stern zum Roten Adlerorden 2. Klasse mit Eichenlaub und Schwertern am Ringe und der Königl. Krone: Frhr. v. Schele, Generalleutnant, Kommandeur der 16. Division. Den Stern zum Roten Adlerorden 2. Klasse mit Eichenlaub und Schwertern am Ringe: v. Benedendorff und v. Hindenburg, Generalleutnant, Kommandeur der 28. Division, Ehrhardt, Vizepräsident des Rechnungshofes des Deutschen Reichs. Den Stern zum Roten Adlerorden 2. Klasse mit Eichenlaub: Richberger, Wirkl. Geh. Legationsrath, vortragender Rath im Auswärtigen Amt, v. Huber, Wirkl. Geh. Oberregierungs Rath, Präsident des Kaiserl. Patentamts, Dr. Lührsen, Gesandter zu Bogota, Graf v. Reventlov, Wirkl. Geh. Rath, Klosterpropst zu Breez, Kreis Plön, Dr. jur. Frhr. v. Nitzhofen, Wirkl. Geh. Rath, Staatssekretär des Auswärtigen Amts, Wermuth, Direktor im Reichsamt des Innern. Den Stern zum Roten Adlerorden 2. Klasse: v. Müller, Generalleutnant, Generaladjutant des Großherzogs von Baden. Den Roten Adlerorden 2. Klasse mit dem Stern und Eichenlaub: Graf zu Stolberg-Wernigerode, Oberpräsident der Provinz Hannover. Den Roten Adlerorden 2. Klasse mit Eichenlaub: Bernhardt, Geh.

Fenilleton.

Wachsthum verboten.

Pariser Blanderei.

„Der Umweg“, Lustspiel in drei Akten von Henry Bernstein, einem sehr jungen und doch die Bühnentechnik trefflich beherrschenden Autor, hatte im Gymnase-Theater einen bedeutenden Erfolg, der zum Theil freilich auch der Darstellerin der Hauptfigur, Frau Le Vargy, zuzuschreiben ist.

Das Stück, das besser „Stückkehr“ als „Umweg“, besser „Le Retour“ als „Lo Détour“ hieße, erinnert zum Theil an Albert Delnat's „Sohn der Coralie“, zum größeren Theil an Augier's „Le Mariage d'Olympe“, wie Jacqueline, die Hauptfigur, an Raupassant's Yvette. Das Schlimmste aber ist, daß Bernstein auch „Der Letzte“ von Jules Lemaitre kniffe abguckt hat, die, um mich diplomatisch auszudrücken, nicht gerade schön sind. Zunächst eine kurze Inhaltsangabe des Lustspiels.

Jacqueline ist die Tochter einer Courtisane, von der sie auf Händen getragen wird und die ihr den besten Unterricht erteilen ließ. Alle Lebemannern machen dem jungen Mädchen, dessen Seele so zart ist wie sein Körper, den Hof, sodaß es die Wahl zwischen den glänzenden Angeboten der Verführer hat, aber es hat sich in den Kopf gesetzt, anständig zu bleiben. Für Jacqueline ist die Ehe noch kein überwundener Standpunkt und trotz der wohlgemeinten Warnung der lebenslustigen Mutter heirathet sie in eine protestantische Pastoren-

familie hinein. Sie hatte zuerst den Antrag des jungen Rousseau abgelehnt: „Sie können mich meiner Mutter wegen nicht heirathen“, aber der hatte ihr geantwortet: „Warum nicht, da Sie rein sind? Ich liebe Sie.“ — „Aber ich liebe Sie nicht!“ — „Ich werde mir Ihre Liebe schon zu erwerben wissen!“ — Und da sich Jacqueline aus dem Dünkreis der Halbwelt hinaussehnte, hatte sie endlich „Ja“ gesagt. Aber sie ist aus dem Regen in die Traufe gekommen. Ihr Mann versteht es nicht, ihr Herz zu gewinnen, und der strenge und feierliche Schwiegervater, die feierliche und salbungsvolle Schwiegermama haben eine so verlegende Art, sie gegen Anspielungen auf ihre Abkunft — sie ist natürlich ein Bastard — in Schutz zu nehmen, sie mit pharisäerhaft vorgebrachten Tugendssprüchen zu überschütten und mit der eignen christlichen Nachsicht zu prunken, daß Jacqueline alle Mühe hat, ihre Enttäuschung niederzukämpfen. Um das Maß vollzumachen, wird sie auch noch von ihrer jungen Schwägerin beschimpft, die einen Leutnant heirathen will, um die Maitresse eines verheiratheten Kapitäns werden zu können. Sie flüchtet zuerst zu dem abwesenden Gatten und dann, da sie der nach seinem Vater artende mit derselben pharisäerhaften Strenge zurechtweist wie dieser, zurück in die Welt ihrer Mutter. Einer ihrer ehemaligen Hofmacher spricht zu ihr: „Es ist noch Zeit, eine glückliche Frau zu werden. Ich liebe Sie. Wollen wir zusammen in die Welt hinaus? Denken Sie nach oder vielmehr denken Sie nicht nach... In einer Viertelstunde treffen wir uns auf dem Bahnhof.“ Und sie wird seine Maitresse.

Wenn „Lo Détour“ wirklich, wie es Schafpeare

vom Theaterstück fordert, der Zeit einen Spiegel vorhält, wenn das, was es uns zeigt, wirklich modernes französisches Sittenleben ist — und es liegt kein Grund vor, es zu bezweifeln — so muß man wirklich bekennen, daß es damit erschreckend schnell Bergab geht. Das französische Theaterpublikum hat ja leider von jeher eine bedenkliche Vorliebe für Dirnen gehabt und es bedurfte, wie der einstige Riesenerfolg der „Camellendame“ beweist, wirklich nicht viel, um ihm eine solche sympathisch zu machen, aber zu Dumas' Zeiten wäre es doch noch nicht schamlos genug gewesen, um zu der Bernstein'schen Apothese des Dirnenthums, dem eine seelenbefreiende, glückspendende Kraft zugeschrieben wird, Beifall zu klatschen. Ueber die Absichten des Dichters besteht in der That kein Zweifel. Er kann nicht vorschlagen, daß er etwa den Fatalismus der erblichen Belastung, die „nostalgia de la boue“, das „Heimweh nach dem Schlamm“, wie Augier in der „Hochzeit Olympe's“, habe veranschaulichen wollen, nein, er hat mit voller künstlerischer Absicht — insofern da von „künstlerisch“ noch die Rede sein kann — allen Schlamm ins Haus der Pastorenfamilie verlegt und das Halbweltthum als Eldorado der individuellen Freiheit dargestellt. An dieser Thatsache ändert jene andere nichts, daß das Stück viel Unbeobachtetes enthält, so die Sehnsucht des jungen Mädchens von zweifelhafter Abkunft, sich in eine reinere Welt zu retten, wie ja auch die schuldige Mutter selbst (so im „Als da Coralie“) oft besträbt ist, die Tochter vor einem Wandel wie der übrige zu bewahren, und wie andererseits bei jungen Mädchen aus guter Familie manchmal die entgegengeleitete Sehnsucht beobachtet wird.

Oberpostath, vortragender Rath im Reichspostamt, Dr. v. Njembowski, Landeshauptmann der Provinz Posen, Senatspräsident beim Oberverwaltungsgericht in Berlin, Frhr. v. Heyling, Gesandter in Mexiko, Frhr. v. Pöhlmann gen. Huene, Generalmajor, Kommandeur der 53. Infanteriebrigade, Dr. Kohlrausch, Präsident der Pöhlmann'schen Technischen Reichsanstalt in Charlottenburg, Dr. Olshausen, Geh. Medizinalrath, ordentl. Professor der Universität in Berlin, Dr. Olshausen, Oberreichsanwalt in Leipzig, Dr. Petri, Unterstaatssekretär im Ministerium für Elsaß-Lothringen, Straßburg, v. Windheim, Polizeipräsident in Berlin, Den Rothen Adlerorden 2. Klasse: Frhr. Heinrich v. Ohlendorff, Hamburg, Den Rothen Adlerorden 4. Klasse: Dr. Feilich, Wirtl. Abtheilungsrath vortragender Rath im Reichsmarineamt, Dr. Frobenius, Mitglied der Akademie für Wissenschaft und ordentl. Professor an der Universität in Berlin, Jacobstötter, Reichstagsabgeordneter, Erfurt, Schmeißer, Geh. Berg-rath, erster Direktor der geologischen Landesanstalt und Direktor der Bergakademie in Berlin, Schweizer, Georg, Hauptmann der Reserve in Berlin, Den Kronenorden 1. Klasse: Dr. Kögler, Wirtl. Geh. Rath, Ministerialdirektor im Ministerium für geistliche Angelegenheiten, Rothe, Generalleutnant, Inspektor der Lehrtruppen, Stern zum Kronenorden 2. Klasse mit Schwertern am Ringe: Frige, Kontradmiraal, Inspektor des Torpedowesens, Dr. Hann, Wirtl. Geh. Oberjustizrath, Oberlandesgerichtspräsident in Köln, Den Stern zum Kronenorden 2. Klasse: Dr. Gutschow, Generalassistent der Marine, Chef des Sanitätskorps der Marine, Vorstand der Medizinalabtheilung des Reichsmarineamts, Dr. Simar, Erzbischof von Köln, v. Strytman, Langeweide, Generalleutnant, Kommandant in Altona, Den Kronenorden 2. Klasse: Dr. Frigen, Bischof der Diözese in Straßburg i. E., v. Gebhardt, Professor, Maler und Lehrer an der Kunstakademie in Düsseldorf, Dr. Schaper, Generalarzt, Geh. Obermedizinalrath, ärztlicher Direktor des Charitékranienhauses in Berlin, Georg Prinz von Schönau-Caroliath, Den Kronenorden 3. Klasse: Neuber, Kropf zu St. Hedwig, Fürstbischöflicher Delegat, Ehrenadmiral, Apostolischer Protonator in Berlin, Nicker, Landesdirektor a. D., Gutsbesitzer zu Joppot-Karlikau, Kreis Neußadt in Westpreußen.

Unser Berliner Correspondent schreibt uns: Es ist eine alte Bestimmung, daß bei der Tafel des Kronungs- und Ordensfestes die höchsten Würdenträger neben dem einfachen Arbeiter, Postkaffner, Landbriefträger, Fußgänger, die mit berechtigtem Stolz das ihnen verliehene Allgemeine Ehrenzeichen tragen. Das ist ein demokratischer, nobelrender Zug bei diesem Feste. Die Zahl der verlehenden Orden ist enorm groß, selbstverständlich sind in erster Linie oder fast ausschließlich Militärs und Beamte decorirt. Verhältnismäßig sehr gut bedacht ist die hohe katholische Geistlichkeit. Der Erzbischof von Köln, die Bischöfe von Straßburg, Baderborn und Osnabrück, ferner der Propst zu St. Hedwig, Neuber, apostolischer Protonator, erscheinen in der Ordensliste. Die Kommune Berlin ist bei der Ordensverleihung weniger gut fortgekommen, wir entdecken nur den in keiner Weise hervorgetretenen ungelobten Stadtrath Haack, welcher den Rothen Adlerorden 3. Klasse mit Schleife erhalten hat, eine Anzahl bekannter Reichsgerichtsräthe erhielten denselben Orden. Von der Hofmusik finden wir niemand decorirt. Bankier Josef Jonas Goldschmidt hier selbst (Rothe Adlerorden 4. Klasse) dürfte wohl wenig bekannt sein. Von Vertretern der Industrie erscheint außer dem Freiherrn Heinrich v. Ohlendorff in Hamburg, dem Kommerzienrath Blankerts-Berlin (Stahlfabrik), der den Rothen Adlerorden 4. Klasse erhielt. Der Deutsche Reichstag erscheint mit drei Mitgliedern, dem Abg. Jacobstötter, Dr. Paasche und Nicker, letzterer als Landesdirektor a. D. und Gutsbesitzer zu Joppot-Karlikau aufgeführt. Von der Presse haben wir niemand unter den Decorirten gefunden; doch hat, da wird ein Hauptmann der Meiere Georg Schweizer aufgeführt, der durch die Verleihung des Rothen Adlerordens 4. Klasse geehrt wurde. Der Hauptmann Georg Schweizer ist in seinem bürgerlichen Beruf Vorkorrespondent der angesehensten Blätter gewesen und ist auch in der Presse hervorragend thätig; er ist der geschickte Arrangeur aller Festveranstaltungen und hat für die Wohlfahrtskasse des Vereins „Berliner Presse“ mehr geleistet als alle andern zusammengenommen.

Politische Uebersicht.

* Hamburg, den 20. Januar.

Graf Bülow's Landtagsrede.

Graf Bülow hat als preussischer Ministerpräsident zur Zeit eine schlechte Presse. Während die „Poli“ meint, Graf Bülow habe nur sagen wollen, daß in Bezug auf die Entlassung der drei Minister und den

plötzlichen Schluß der Landtagssession dem Landtag keine Mitwirkung zustehe und daß deshalb eine parlamentarische Einwirkung seitens des Landtages im ganzen oder seitens einzelner Parteiführer ausgeschlossen sei, — man dürfe ihn nicht unterstellen, als ob er „für künftige Entscheidungen der Krone nicht ebenso gut die Verantwortung zu übernehmen geneigt sei, wie er es für den Entschluß, den Landtag im Frühjahr nicht aufzulösen, durch die Erklärung gethan hat, die Entscheidung der Krone sei auf seinen Vorschlag erfolgt“ — kritisiert die Presse der Linken den vermeintlichen Versuch des Grafen Bülow, sich der verfassungsmäßigen Verantwortung für die wichtigsten Regierungsmaßnahmen zu entziehen, einmüthig aufs bestmögliche. Die „Frankf. Ztg.“ z. B. bemerkt, Graf Bülow habe die Verhütung, wie er behaupte, immer in der Tasche, aber nicht im Kopf. Seine Erklärungen ständen im direkten Gegensatz zu dem Geist der Verfassung. Die Verfassung juche die Krone durch die Verantwortlichkeit des Ministerpräsidenten zu schützen, Graf Bülow verkehre dieses Verhältnis in sein gerades Gegenteil, indem er seinerseits Deckung hinter der Krone juche. Nicht der König, sondern der Ministerpräsident habe Rede und Antwort zu stehen über die Behandlung der Kanalvorlage und des Landtages.

Was speziell den auf den Zolltarif bezüglichen Passus der Rede anbelangt, so wird mehrfach konstatiert, daß den Agrariern ein eigener Beständig an Getreidevorräten in ganz ungewöhnlicher Weise gesichert worden ist. Während Bülow's Worte in dieser Richtung eine ganz konkrete Zusage enthielten, liegen sie für die Bewegung nach oben einen offenen Spielraum, der nur durch die Abgabe an extreme Forderungen begrenzt werde.

Prinz Adalbert in Triest.

Bei dem Festmahle, das am Sonnabend aus Anlaß der Anwesenheit des deutschen Schulschiffs „Charlotte“ im Hafen von Triest veranstaltet wurde, hielt der Statthalter Graf Goetz eine Rede, in der er seiner Freude darüber Ausdruck gab, das deutsche Schulschiff „Charlotte“ an dem Theile der österreichischen Küste begrüßen zu können, der für die Entwicklung und Entwidlung der maritimen Stellung der österreichisch-ungarischen Monarchie besondere Bedeutung habe. Er erinnerte daran, das man in diesen Tagen mit den Arbeiten begonnen habe, die den dreifachen mächtigen Gebirgswall der Tauern, Karawanken und Julischen Alpen durchbrechen und Triest in wenigen Jahren dem betriebamen Norden der Monarchie und dem Deutschen Reich um vieles näher bringen werden, und sprach die Hoffnung aus, daß damit ein neues Band in den vielfachen Wechselbeziehungen Oesterreich-Ungarns und Deutschlands geknüpft werden möge. Als glückverheißendes Zeichen gelte ihm, daß gerade zu dieser Zeit das Deutsche Reich das kaiserliche Schiff mit dem erlauchten jugendlichen Sprossen seines Kaiserhauses nach Triest entsendet habe. Der Statthalter fuhr dann fort: Die Hoffnung auf die Zukunft ist das unveräußerliche und natürlichste Recht der Jugend. Auch vor Eurer königlichen Hoheit liegt vielverheißend die ganze Zukunft eines thätigen Lebens, verbürgt durch die große Aufgabe der kaiserlich deutschen Kriegsmarine. Wenn, wie wir hoffen, dieser hohe Beruf Eurer königliche Hoheit erreicht im Zenith des Lebens stehend wieder an diese Küste führen sollte, dann mögen Euer königliche Hoheit diese Stadt als mächtig entwickeltes Emporium und in demselben Maße als werthvollen Bestandtheil seines Handelslandes die deutsche Kolonie in reicher Blüthe wiederfinden. Wir aber wünschen Eurer königl. Hoheit aus ganzem Herzen im reichsten Maße Glück und Erfolg auf dem Lebenswege zur Freude Eurer königlichen Hoheit erhabenen Eltern und zum Glanze und Ruhme des der österreichisch-ungarischen Monarchie eng verbündeten Reiches. Neben schloß mit einem Hoch auf den Deutschen Kaiser, die deutsche Kaiserin und den Prinzen Adalbert.

Während die Versammlung in den dreifachen Hochruf einstimmte, spielte die Militärkapelle die deutsche Volkshymne. Prinz Adalbert erhob sich hierauf zu folgender Erwiderung: „Ich danke bestens für den freundlichen Willkommensgruß und für die herzliche Aufnahme, die wir hier gefunden haben. Die Tage, die wir in Triest verleben, werden mir unvergesslich bleiben, und ich glaube für den lieben Empfang, der uns von allen Seiten geboten wurde, nicht besser danken zu können, als indem ich das Glas erhebe auf das Wohl Eurer Majestät des Kaisers und königl. Franz Joseph, Hurra! Hurra! Hurra!“ Die Anwesenden stimmten in das Hurra ein. Die Musikkapelle intonirte gleichzeitig die Volkshymne.

WTB Triest, den 20. Januar. Prinz Adalbert fuhr gestern früh nach Sanct Canzian, um die dortigen Höhlen zu besuchen. Die Rückreise erfolgte über Lippizza.

Der Verband mitteldeutscher Handelskammern.

Der in Dessau den Zolltarifentwurf eingehend berathen hat, übermittelte dem Reichstag folgende Erklärung: „Da der Verband den Abschluß langfristiger Handelsverträge für dringend erforderlich erachtet, spricht er sich in aller Schärfe dagegen aus, daß die Reichsregierung für Getreide das im übrigen als ungewöhnlich verworfene System eines Doppeltarifs aufgenommen hat. Die dem Tarifsystem, das dem deutschen Unterhändler bei den Vertragsverhandlungen die Hände bindet, haftet die Gefahr an, daß dadurch vermöge der nach unten gebundenen Zollsätze das Zustandekommen von Handelsverträgen scheitert. Der Verband spricht ferner seine schweren Bedenken aus gegen die im vorliegenden Entwurf eines Zolltarifgesetzes vorgesehene Erhöhung der Zölle auf Rohprodukte, insbesondere auf Lebensmittel, welche gleichfalls den Abschluß günstiger Handelsverträge zu verhindern geeignet erscheint.“

Dem Verbande gehören zur Zeit folgende Handelskammern an: Brandenburg, Baunach, Kassel, Dessau, Goslar, Gotha, Halle a. S., Hildburghausen, Hildesheim, Magdeburg, Meiningen, Nordhausen, Potsdam, Sonneberg.

Die neue Orthographie und die Schulbücher.

Am 1. Oktober v. J. sollte das neue amtliche Wörterverzeichnis nach den Regeln der neuen Orthographie erscheinen, es ist aber bis heute noch nicht ausgegeben worden, da das Regelbuch noch nicht genau fertiggestellt ist. Die Uebel Folge davon ist, daß die Verleger von Schulbüchern mit dem Druck neuer Auflagen zuwarten und daß es Buchdrucker und Buchbindern an Arbeit fehlt. Andererseits aber möchte Lehrerschaft und Publikum die Schulbücher in neuer Orthographie möglichst sofort in die Hände bekommen. Diese Unsicherheit hat über hundert der ersten deutschen Schulbuchverleger veranlaßt, die Oberkammer der deutschen Bundesstaaten um eine längere Frist für die Weitergeltung der Schulbücher in der jetzigen Schreibweise anzusuchen. Für die dem deutschsprachlichen Unterricht dienenden Lehrmittel sei die Einhaltung des Oesterterminals 1902 durch die Verzögerung in der Ausgabe des Wörterverzeichnisses unmöglich geworden, weil die Herstellung der neuen Bücher bis dahin ganz unmöglich sei. Bis Ostern 1903 sei dieselbe ohne wesentliche Ueberbürdung zu bewerkstelligen, doch sei dabei Voraussetzung, daß das amtliche Regelbuch im 1. Quartal d. J. veröffentlicht werde.

Ein Ehrengrab für den Frhrn. v. Ketteler.

Die Errichtung eines Ehrengrabes für den Frhrn. v. Ketteler, der als Gesandter des Deutschen Reiches in Peking ermordet wurde, ist von einem Komitee beschlossen und vom Kaiser genehmigt worden. Das Monument wird seinen Platz in dem Schloßgarten zu Münster erhalten und sich mit der Front dem Central-Friedhof zuwenden, wo Frhr. v. Ketteler begraben liegt. Die Ausführung des Werkes ist dem Berliner Bildhauer Hermann Hidding anvertraut. Das Monument, in einer Höhe von über 16 m gedacht, baut sich auf einem aus Felsen gehauenen Grabhügel auf. Am Sockel ist der Eingang zur Gruft. Darüber erhebt sich das Bronzerelief des Vereinigten im Profil, umgeben von Voyerfahnen, dazu mit dem Wappen die Inschrift: „Dem Andenken des am 23. Juni 1900 zu Peking in Ausübung seiner Pflichten als Gesandter des Deutschen Reiches gefallenen Frhrn. Clemens v. Ketteler.“ Auf dem Relief, an dessen Vorderfläche diese Worte stehen, erhebt sich die Gestalt des heiligen Michael, der, mit dem linken Arm den Schild fassend, in der Rechten die Lanze, auf einem am Boden liegenden Lindwurm tritt. Für die Seitenflächen sind zwei große Reliefs in Aussicht genommen. Rechts ist das bekannte Bild des Kaisers „Völker Europas, wahret eure heiligsten Güter“ in plastische Form übertragen; den Titel des Bildes liest man unter einem umstrahlten Kreuze. Die Skizze auf der linken Seite zeigt die Germania am Meeresstrande, wie sie steht auf den Schiffen befindlichen Söhne in die Ferne sendet und sie auffordert, die begangene That zu rächen. Für die Rückseite ist als Motiv die Heimkehr gedacht.

Zollpolitische Verhandlungen zwischen Oesterreich-Ungarn und Rußland.

Im Morgenblatt vom letzten Sonntag konnten wir bereits die Meldungen über russisch-österreichische Verhandlungen wegen eines Handelsvertrags und speziell über die Aenderung des Kaisers Franz Joseph, er hoffe auf den baldigen Abschluß eines Handelsvertrags zwischen den beiden Reichen, richtigstellen. Es kommt die Umwandlung des bestehenden Meist-

In dem vorerwähnten Augier'schen Stück findet sich gewissermaßen das Embryo des Bernstein'schen: eine Courtesane heirathet in eine vornehme Familie hinein, die so unsympathisch gezeichnet ist, daß Olympia dadurch beinahe sympathisch wird. Augier läßt diese gleichwohl tödlich und niemals wäre es ihm in den Sinn gekommen, die Damen vom Schlage seiner Heidin zu den Vertreterinnen der Familie sagen zu lassen: „Wir Widlen sind doch bessere Menschen!“ Wir haben eben seit Augier mit seinen altfranzösischen Stücken gewaltige Fortschritte gemacht. Ich wies eingangs auf Jules Lemaitre's „L'Ino“ hin, in der der nachmalige Hauptling des Nationalismus es nicht verschmäht hat, die niedrigste Volksleidenschaft zur Erzielung des Erfolges auszubenten. Seit der „Affäre“ hat sich bekanntlich auch die Protestantenbegeisterung auf herrlichste entwickelt. Das Haus des Pastors Petermann (man beachte den deutsch klingenden Namen, mit dem der Dichter auch um die Sympathie der chauvinistischen Zuschauer bettelt) wird als ein Sündenpfuhl geschildert und — recht charakteristisch! — die, welche gegen das Pharisäerthum des Pastors am meisten eifert, ist nicht nur dessen eigne Tochter, sondern — eine Diene im verächtlichsten Sinne des Wortes. In dem Bernstein'schen Nachwerk — dieselbe häßliche Spekulation wie bei Lemaitre! Nicht nur, daß Pastor und Pastorsfrau als Pharisäer geschildert werden — der französische Durchschnittsgeschicht kann sich einen evangelischen Geistlichen nun mal nicht anders denn als unduldsamen, dummdürrigen Eiferer vorstellen — nicht nur, daß der Sohn nicht mehr taugt als die Eltern, sondern die Tochter hat sich

im Elternhause sogar zu einem Ausbund des Laßers entwickelt. Das ist selbst der Theaterkritik zu viel. So schreibt der Akademiker Jagow: „Es genügt für den Stoff, daß Jacqueline durch die Feierlichkeit und verlebene Hoheit der Familie ihres Vaters und durch dessen Dummheit selbst zur Verzweiflung gebracht wird. Dem noch die Pervertirtheit einer kleinen lasterhaften Bourgeoisochter hinzuzufügen, das ist zu viel. Das heißt die These abstrahiren und über das Ziel hinausgehen, das heißt nur sagen: „Siehst Du, um anständig zu leben, hat Jacqueline die Halbwelt verlassen und ist in die Bourgeoiswelt eingetreten, aber die Bourgeoisie ist hundertmal gemeiner als die galante Welt.“ Und dagegen setze ich mich denn doch ein wenig zur Wehr.“ Ironisch fügt er hinzu: „Ich bin ja gern bereit, wegen meines veralteten Vorurtheils um Verzeihung zu bitten, aber ich muß gleichwohl eingestehen, daß ich mich davon nicht ganz losmachen kann.“ Die Darstellerin der Jacqueline, die erst 22jährige Gattin des bekannnten Mitgliedes der „Comédie Française“, Le Vargy, ist von einem Theil der Kritik als eine zweite Desdäe, die Schöpferin der Weißhac'schen „Froufrou“, gefeiert worden, aber doch wohl mit einiger Uebertreibung. Sie ist dazu längst nicht impulsiv genug; bei ihr ist, wenn ich so sagen darf, der Willensverstand alles, der Willensinstinkt nichts, und ihre Leidenschaft reißt darum auch nicht fort. Aber diese souveräne Beherrschung der Bühnentechnik ist allerdings bei einer so jungen Künstlerin, die, beiläufig bemerkt, keine Schönheit, aber eine sehr interessante Erscheinung ist, geradezu staunenerregend. Sarah Bernhardt hat der Versuchung nicht widerstehen

können, Cardou's „Theodora“, deren Titelrolle sie vor anderthalb Jahrzehnten mit glänzendem Erfolg spielte, auch an ihrer Bühne aufzuführen und zu zeigen, daß die Jahre an ihrer Person und an ihrer Kunst spurlos vorübergezogen sind. Und die höfliche Pariser Kritik — beiläufig bemerkt, eine im allgemeinen viel wohlwollendere als beispielweise die Berliner! — hat es ihr auch bestätigt; aber wenn das auch alles zuträfe, so fragt es sich doch noch, ob die Künstlerin recht daran that, um einer Virtuosenrolle wegen ein Stück aus der Versenkung heraufzubeschwören, das die gespreizte Unatur selber ist. Wie ärmlich muß die dramatische Erzeugung der letzten 15 Jahre in Frankreich sein oder, wenn man lieber will, wie engbegrenzt muß das Rollen-spiel derer geworden sein, die einst als Bahädra den Vergleich mit der Rachel nicht zu befürchten brauchte und Victor Hugo'sche Verse sprach wie keine Künstlerin vor oder nach ihr. Sie hat mehrere Hunderttausend Francs für die Wiederaufführung eines mittelaltigen Melodramas verschwendet und dadurch nicht nur der für die dramatische Kunst so verhängnisvollen Ueber-schätzung des äußeren Bühnenbildes Vorschub geleistet, sondern auch die bösen Folgen des Virtuosenhumors an ihrer eigenen Person durch ihre wachsende Vorliebe für grobe Kunstwirkungen, durch die Verhöhnung ihres Geschmacks veranschaulicht.

Eugen v. Jagow.

begünstigungsvertrags in einen Tarifvertrag in Frage. Die Wiener „Neue Fr. Presse“ schreibt:

Rußland wäre bereit, gegen die entsprechenden Zugeständnisse den speziellen Ausfuhrartikeln unserer Industrie solche Begünstigungen zu gewähren, welche den österreichischen Export erleichtern würden. Es ist ebenso gewiß, daß diese Absichten des Petersburger Kabinetts hier mit der vollsten Erkenntnis ihrer großen Bedeutung beachtet und aufgenommen werden. Man hat das Gefühl, daß sich vielleicht ein Weg öffnet, der zu wichtigen Zielen unserer Handelspolitik und zu ernstlichen Vorteilen unserer Industrie führen könnte. Diese Auffassung hat keine Spitze gegen Deutschland und selbstverständlich nicht die entfernteste politische Nebenabsicht, sondern entspringt lediglich dem Wunsche, wirtschaftliche Vorteile zu erlangen, welche einen Erfolg bieten könnten für die großen Mächte, mit denen die deutsche Zollpolitik beide Nachbarn des Deutschen Reiches bedroht. Es fehlt nicht an Thatsachen, welche beweisen, daß Rußland eine zollpolitische Vereinbarung mit Oesterreich aufrichtig wünscht, und dieser Gedanke wird bei uns von einflussreicher Seite in die ernsteste Erwägung gezogen, wenn auch die Bedenken nicht zu verkennen sind, die leider aus der starken politischen Macht der Agrarier in Oesterreich wie in Ungarn sich ergeben. Ob es nicht trotzdem gelingen kann, ein Mittel zu finden, die Verständigung zwischen Oesterreich und Rußland herbeizuführen, bleibt abzuwarten. Jedenfalls wird dieses Mittel gesucht werden.

Vom englischen Parlament.

Die zweite Sitzung des Unterhauses hat die bei Eröffnung des Parlaments offenbar gewordene matte Stimmung der Anhänger der Regierung alsbald in die Erscheinung treten zu lassen. Bei der ersten Abstimmung der Session, die sich auf die Wohnfrage der Arbeiter bezog, erlangte die Regierung nur die knappe Majorität von dreißig Stimmen. Es läßt dies erkennen, daß die Stellung der Regierung nichts weniger als eine unerschütterliche feste ist und daß, wenn ihr Anhang nicht größeren Eifer an den Tag legt, die Opposition, und namentlich die Irländer mit ihrer geschickten Parlamentsstaktik die Gelegenheit wahrnehmen und erhaschen können, eine Abstimmung herbeizuführen, die bei halbsterem Hause leicht mit einer Niederlage der Regierung enden könnte. Wenn es sich dabei nicht um eine wichtige Frage handelt, so würde allerdings die Regierung, dem von Mr. Gladstone geschaffenen Präzedenzfalle nach, nicht gezwungen sein, zurückzutreten; bei der Gleichgültigkeit, die man auf unionistischer Seite an den Tag legt, ist die Gefahr einer entscheidenden Niederlage aber durchaus nicht ausgeschlossen und die Einseitigkeit der Regierung sollen bereits erfuht worden sein, den unionistischen Abgeordneten die Nothwendigkeit nahezu legen, sich so wenig wie möglich zu abtönen und so der Opposition die Gelegenheit zu benehmen, einen Sieg vom Zaune zu brechen.

Die Erklärungen Mr. Balfour's über den Büllo-Chamberlain'schen Zwischenfall haben, wie die „D. C.“ berichtet, im Hause einen peinlichen Eindruck hervorgerufen, da die geschraubte und gewundene Darstellung des Ministers nur zu klar und deutlich erkennen ließen, daß Graf von Bülow vollständig berechtigt war, von gegebenen Aufklärungen zu sprechen, und daß Herr Chamberlain in Birmingham stark von der Wahrheit abwich, wenn er behauptete, daß solche Aufklärungen nicht gegeben worden seien. Die Wortspielerei mit „offiziell“ und „nichtoffiziell“ hilft dabei nicht den unheimlichen Eindruck zu verwickeln, und die Opposition und ihre Presse wird sich die Gelegenheit nicht entgehen lassen, diesen Zwischenfall so häufig wie möglich zur Sprache zu bringen.

Republikanisierung des französischen Offizierkorps.

In Frankreich stehen Veränderungen im Oberbefehl über die einzelnen Armeekorps bevor. Nur Divisionäre, die eine unverdächtige republikanische Gesinnung zeigen, sollen zu Korpskommandanten befördert werden. Unser Pariser Korrespondent äußert sich darüber wie folgt:

„General André hat mitthin das Vertrauensvotum völlig verdient, das ihm am Freitag von der republikanischen Linken in der Kammer dafür ausgesprochen wurde, daß er zum Grundfals für das Beförderungswesen in der Armee erhoben hat: Es wird nur noch zu einem höheren Kommando im Heere zugelassen, wer mit seinen politischen Gesinnungen, so weit er dies bekannt giebt, auf dem Boden der republikanischen Verfassung steht; für Durchführung dieses Grundfals will zukünftig der Minister dem Parlament direkt verantwortlich sein; er und nicht mehr anonyme Kommissionen werden deshalb die Beförderung der Offiziere vornehmen, und es soll fernerhin auch auf Kosten des Staates — in Freistellen der Militärvorbildungsschulen — nur noch zum Offizier erzogen werden, wer die nötigen Garantien dafür liefert, daß er nicht als Offizier Gegner der Republik werden wird; in Sonderheit sollen die Jüglinge der ausgesprochen monarchistischen und kirchlichen Jesuiten- und sonstigen Ordenschulen von den Freistellen der Militärvorbildungsanstalten ausgeschlossen sein. Wenn aber General André sich am Freitag in der Kammer sagen und nachweisen lassen mußte, daß er, um die politischen Gesinnungen einzelner Offiziere auszumitteln oder um sich über diese Gesinnungen, die öffentlich zu Tage getreten waren, in Formiten zu lassen, im Kriegsministerium ein Spionage- und Demagnationsystem eingeführt, bezw. Spionage- und Demagnationspraktiken gutgeheßen und benutzt hat, so wirkt das auf ihn in den Augen jedes ehrlichen Soldaten und jedes Offiziers, der auf wahre Standeshöhe hält, einen häßlichen Makel; und General André dürfte als französischer Kriegsminister zweifellos in die Gefahr gerathen, das Gute, das er der Republik mit der einen Hand durch Republikanisierung des Offizierkorps bietet, mit der anderen Hand durch Zerstörung des Ehrgefühls im Offizierkorps, durch Züchtung des allerhöchsten Streberthumes und durch Schaffung von Erbitterung und Verbitterung im Offizierkorps reichlich wieder weit zu machen.“

Der Papst und die französischen Katholiken.

Es vergeht fast keine Woche, ohne daß Leo XIII. sich mündlich oder schriftlich an ein Mitglied des französischen Episkopats wendet, um seine Beunruhigung über die der Kirche in Frankreich geschaffene Lage auszudrücken, und immer klingt der den Katholiken gemachte Vorwurf nach, daß sie selbst die Schuld an ihrer kritischen Lage tragen, da sie seinen Weisungen nicht gehorcht haben. Einen neuen Schreiben des Papstes an Mgr. Serdonnet, Erzbischof von Douges, entnehmen wir nachstehende bezeichnende Stellen:

„Die Verwirrung, die Sie bei Ihren Mitbürgern in den Gemüthern wie in den Handlungen befragen, verursacht auch uns einen lebhaften Schmerz; und das um so mehr, als wir uns dessen bewußt sind, nichts von dem, was unsere väterliche Liebe uns eingegeben, vernachlässigt zu haben, um Sie vor diesen Unglückschlägen zu bewahren. Wir sind fest davon überzeugt, daß uns vielstümmer erspart geblieben, viel Unheil Ihrem Lande vorenthalten gewesen wäre, wenn all diejenigen, die in Frankreich den Namen Katholiken tragen, unsere Warnungen beachtet hätten. Und wenn es jetzt noch irgend eine Hoffnung auf eine Besserung giebt, so liegt diese nur in der Eintracht der Gemüther. Die Pflicht, zu dieser Eintracht aufzufordern und sie zu fördern, fällt namentlich denjenigen zu, die Blätter redigieren und veröffentlichen. Wir gestehen aber zu Unserem Leidwesen, daß es noch mehrere Journalisten giebt, die offen oder versteckt unsere Lehren und unsere Warnungen durchkreuzen.“

Zum ersten Mal richtet der Papst seinen Tadel an die Adresse der ultramontanen „Journalisten“, die nicht nur seine Weisungen offen bekämpften, sondern durch ihre herausfordernde Haltung und die Allianz mit den Monarchisten und Demagogen die Republikaner dermaßen reizten, daß diese die Nothwendigkeit eines energischen Einschreitens erkannten. Die Folge davon war die Genehmigung des Vereinsgesetzes, das der streitbaren Kirche einen schweren Schlag versetzt hat. Leo XIII. hofft wohl kaum, daß er durch seine direkten Angriffe auf die ultramontanen Journalisten diese zur Vernunft und zu einer maßvolleren Haltung bringen wird.

Nachrichten aus Spanien.

Die Verhandlungen zwischen der spanischen Regierung und dem Vatikan wegen Revision des Konkordats werden voraussichtlich jetzt zu einem günstigen Ergebnis führen, denn der Botschafter Alejandro Pidal y Mon, der bisher lediglich im Interesse der Merikalen arbeitete, hat demissionirt, und die Regierung wird bei der Wahl seines Nachfolgers voraussichtlich sehr vorsichtig sein.

Der königliche Hof legt Trauer an, denn die Infantin Christine von Spanien ist gestorben. Die Verstorbenen war eine Tochter des Herzogs von Cadix und seiner zweiten Gemahlin Teresa Arceobondo. Die Infantin (geb. am 5. Juni 1833) war mit dem Infanten Sebastian vermählt, der 1875 gestorben ist.

WTB Madrid, den 20. Januar. Die Infantin Christine ist gestorben.

WTB Madrid, den 20. Januar. Der spanische Botschafter beim Vatikan Pidal hat seine Entlassung eingereicht; dieselbe wurde angenommen.

Von der Bagdadbahn.

Die bisherigen Mittheilungen über die Konvention der Bagdadbahn betreffend werden durch folgende Angaben ergänzt, die der „Frfr. Jtg.“ aus Konstantinopel zugegangen sind. Darin heißt es u. a.:

Die Voraussetzung der praktischen Ausführung der Anatolischen Bahn durch die durch den heutigen Vertrag ertheilte Konzession bleibt die Beschaffung materiell genügender Unterpfänder sowie die Erfüllung aller dazu erforderlichen Formalitäten spätestens in achtzehn Monaten. Von da ab müssen die definitiven Pläne für die ersten 200 km eingereicht werden, innerhalb 3 Monaten nach ihrer Genehmigung die Arbeiten begonnen und in acht Jahren von da ab das ganze Netz fertiggestellt werden. Fälle höherer Gewalt, zu denen auch europäischer Krieg und schwere Finanzkrisen in Deutschland, Frankreich und England zählen, verlängern die Fristen. Sollte wider Erwarten eine Dechéance-Erklärung wegen Säumnis des Konzessionärs stattzufinden haben, so kann solche sich immer nur auf die jedesmal im Verzug befindliche Sektion beziehen. Zu dem Zwecke ist die ganze Linie in Sektionen von 200 Kilometer getheilt. Aber auch solche Dechéance kann immer erst erklärt werden, nachdem der Konzessionär eine 18monatige Nachfrist zur Nachholung der Säumnis fruchtlos verstrichen ließ. In jedem Falle bleiben aber die sämtlichen übrigen Sektionen hinsichtlich ihrer konzessionsmäßigen Rechte, insbesondere auch hinsichtlich der Garantie und Unterpfänder, von solcher Dechéance unberührt. Gleich unberührt davon bleiben die alten anatolischen Bahnecke Haider - Pascha - Angora beziehungsweise Konia. Zum Schutze der Aktionäre und Obligationäre dieser beiden alten Netze ist ferner ausdrücklich stipulirt, daß sie ohne ihre Zustimmung in keiner Weise zu den Lasten oder Risiken des Bagdadunternehmens herangezogen werden dürfen und daß eine volle juristische und faktische Scheidung ihrer Rechte und Pflichten von denjenigen des Bagdadunternehmens stattzufinden hat für die Weiterverwendungen des alten Netzes. Bei Einführung des direkten Expressverkehrs ist eine angemessene Entschädigung vorzulegen. Die Bahn ist einseitig mit Romulpur derartig zu bauen, daß im Bedarfsfall eine Durchschnittsgeschwindigkeit von 75 Kilometer in der Stunde, der Aufenthalt auf den Stationen inbegriffen, eingehalten werden kann. Die Expropriation wird sofort auch für das zweite Geleise vorgenommen, das die Regierung aber erst fordern darf, wenn die Einnahmen 80 000 Francs pro Jahr und Kilometer erreichen. Als Minimalleistung hat täglich in jeder Richtung ein gemischter Zug zu fahren; ferner bei Verkehrsbedürfnis direkte Züge 1. und 2. Klasse zwischen Haider Pascha und dem Persischen Golf mit einer Durchschnittsgeschwindigkeit von nicht unter 40 km in der Stunde. Für den internationalen Durchgangsverkehr fährt allwöchentlich ein direkter Expresszug zwischen Haider Pascha Aleppo, der jede zweite Woche bis an den Persischen Golf durchgeführt wird. Seine durchschnittliche Fahrgeschwindigkeit darf pro Stunde in den ersten 10 Jahren nach Fertigstellung des Netzes nicht unter 45 km, später nicht unter 60 km (Aufenthalt inbegriffen) betragen.

Konstantinopel, den 19. Januar. (Orig.-Tel.) Der Bau der Bagdadlinie und die Verbesserung des bestehenden Netzes sollen nach der Konzessionsurkunde in Angriff genommen werden, sobald die für die Kilometergarantie zu verwendenden Einkünfte gemeinsam mit der Pforte festgesetzt sind. Die Dauer der Vausführung der Bagdadlinie soll acht Jahre nicht überschreiten. Die türkische Regierung behält sich das Rückkaufsrecht der Bagdadlinie von Konia bis zum Persischen Golf zu jedem Zeitpunkt vor mittels Zahlung einer jährlichen Summe, die 50 pZt. der Betriebs-Bruttoeinnahme gleichkommt und im Minimum 12 000 Fres. pro Jahr und Kilometer betragen soll.

Der Krieg in Südafrika.

Die Ankündigung englischer Blätter, daß der gefangene Kommandant Scheepers voraussichtlich das Schicksal des kriegsrechtlich erschossenen Lotter theilen würde, hat sich bestätigt. Scheepers ist verurtheilt und am Sonnabend Nachmittag erschossen worden. Die Anklage gegen Scheepers umfaßte, wie man sich erinnert, etwa 30 Punkte, unter denen die Ermordung des Engländers Arfan, mehrere Fälle der Zerstörung von Eisenbahnzügen und von Grausamkeit gegen Gefangene die gravirendsten waren. Außerdem war Scheepers in der Kapkolonie geboren, aber allerdings Bürger von Transvaal. Nun schwebt noch der Prozeß gegen Krüger, der wie Scheepers zu den jüngsten Burenkommandanten gehört und als „Der Wet der Kapkolonie“ den Engländern besonders viel zu schaffen gemacht hat. Auch in seiner Kampfweise glaubt man Gründe für eine Verurtheilung zu finden, Gründe allerdings, die bei den Buren und ihren Freunden sicherlich nicht überzeugend wirken werden.

Der Prozeß gegen Dr. Krause, der, nachdem die Anklage wegen Hochverraths fallen gelassen oder wenigstens vorläufig aufgegeben war, mit der Verurtheilung des Angeklagten zu zweijährigem Gefängnis wegen Anstiftung zum Mord geendet hat, beschäftigt die öffentliche Aufmerksamkeit in England in ungewöhnlichem Maße. Man schreibt uns darüber:

Bei der Besetzung der wichtigsten Stadt Südafrikas, Johannesburgs, hat der jetzige Angeklagte als hoher Beamter der Buren - Republik eine wichtige Rolle gespielt. Seinem Einschreiten war es zu verdanken, daß Blutvergießen erspart, daß die Stadt verschont und die werthvollen Grubenanlagen von den Buren nicht zerstört wurden. Er übergab die Stadt, und seine Verdienste fanden die rückhaltlose Anerkennung seitens des britischen Befehlshabers, Lord Roberts. Es macht nun einen bedrückenden Eindruck, den Mann, der so mutigvoll in einem der kritischsten Augenblicke des Krieges zum allgemeinen Wohl eingetreten war, unter schwerer Anklage vor einem Tribunal zu finden, das er kaum als zuständig anerkennen kann. Die Empfindung, daß dem Manne ein Unrecht geschehe, schien auch in dem überfüllten Gerichtssaale vorzuwalten. Eine gewisse gemitte Stimmung herrschte vor, und selbst der Herr General-Staatsanwalt als öffentlicher Ankläger schien unter derselben zu leiden und sprach dem Angeklagten gegenüber mit einer ausgesuchten Höflichkeit, die in angenehmem Gegensatz zu der Art und Weise stand, mit der Dr. Krause von dem Recorder vor der Grand-Jury behandelt wurde. Die Anklage auf Hochverrath wurde befeitigt fallen gelassen und hat sich jetzt Dr. Krause nur wegen der angeblichen Aufreizung zur Ermordung des Geheimagenten Foster zu verantworten. Dieser Herr, der auch Transvaal-Bürger war, trat schließlich in den Dienst des englischen Intelligenz-Bureaus (Geheimdienst) und wurden auf seine Angaben hin viele Johannesburgs-Bürger verhaftet oder ausgewiesen. Daß er von den Transvaalern, die in ihm einen Verräther erblickten, nicht mit besonderer günstigen Augen betrachtet wurde, läßt sich leicht denken, und ebenso, daß man ihn gerne aus dem Geleite geräumt sehen wollte. Dies soll angeblich in Briefen, die Dr. Krause an den unglücklichen Broeksma gerichtet hatte, empfohlen worden sein. Der Verteidiger, Dr. Jaacs, machte geltend, daß die Anklage nicht aufrecht erhalten werden könne. Dr. Krause bestritt nicht, daß er die inkriminierten Briefe geschrieben habe; ebensowenig werde bestritten, daß sie im Hause Broeksmas gefunden worden seien. Nach dem englischen Gesetze könne aber eine Verfolgung wegen Aufreizung zum Mord nur stattfinden, wenn nachgewiesen sei, daß diese Aufreizung wirklich erfolgt sei, im vorliegenden Falle also, daß sie zur Kenntniß Broeksmas gelangte, das heißt, daß er die Briefe, die diese Aufreizung enthielten, auch gelesen habe. Das aber sei nicht nachgewiesen. Broeksma habe es nicht zugestanden und der Angeklagte bestritt es. Die Anklage sei darum nicht haltbar und müsse zurückgezogen werden. Dieser Vertheidigungsgrund rief große Beherausung hervor; der Richter vertagte die Verhandlung und erklärte seine Entscheidung über diesen Punkt morgen fallen zu wollen.

Das gestern früh mitgetheilte Urtheil beweist, daß der Verteidiger schließlich doch nicht durchgedrungen ist.

WTB Kimberley, den 19. Januar. Meldung des Reuter'schen Bureaus: Bei der Einnahme einer Burenstellung mit dem Bajonett in der Nähe von Griquatown wurden ein Major und 4 Mann getödet und 5 Mann schwer verwundet.

WTB Graaff-Reinet, den 19. Januar. Das Urtheil gegen Scheepers, das auf Todesstrafe lautet, ist veröffentlicht und von Krüger bestätigt worden. Die Untersuchung gegen Krüger beginnt nächste Woche.

WTB Graaff-Reinet, den 19. Januar. Scheepers wurde gestern Nachmittag erschossen.

WTB Calcutta, den 20. Januar. Etwa 6000 Mann, die verschiedenen indischen Regimentern entnommen sind, gehen demnächst nach Südafrika ab.

Ein anderer Punkt, der viel Aufsehen erregt, ist die Anwesenheit des holländischen Ministerpräsidenten Dr. De Kuyper in London. Die „Daily Mail“ erhielt darüber unter dem 17. folgenden Telegramm aus Amsterdam: „Für den 18. d. M. ist im Haag eine Zusammenkunft bedeutender Vertreter der Buren arrangirt, Mr. Fisher's Antritt wird heute erwartet. Der geheimnißvolle Absterber Dr. de Kuyper's von Brüssel nach London, von dem selbst seine intimen Freunde keine Kenntniß hatten, erregt immer noch Aufmerksamkeit. Es ist definitiv bekannt, daß Dr. de Kuyper's Besuch den Erfolg hatte, den Präsidenten Krüger und die Burendelegirten zum Verzicht auf die Forderung der Unabhängigkeit zu veranlassen, vorausgesetzt, daß die augenblicklich im Felde stehenden ihr Einverständnis erklären, und es wird angenommen, daß dies bald geschehen wird. Da man den Unterschied zwischen der partiellen Einverleibung der eroberten Republiken und der absoluten Annexion anerkannt hat, besprechen die Buren jetzt die Rückkehr der Gefangenen und die Bewilligung von Geldmitteln für den Wiederaufbau und die Neuausstattung ihrer Heimstätten. Lord Krüger's Anerbieten von 1 Million Pfd. Sterling wird als vollständig unzureichend betrachtet. Obgleich die Buren sehr wenig geneigt sind, Vorschläge anzunehmen, zeigen sie doch eine entschiedene friedliche Reigung, und es ist möglich, daß nach der morgigen Konferenz die Delegirten und Dr. Leyds Friedensfühler austrecken“. Wir können jetzt so wenig wie früher an einen Erlaß solcher Friedensbemühungen glauben.

Tages-Neuigkeiten.

Hamburg, den 20. Januar.

Öffentliche Ausschreibungen. Lieferung von Dienstmügen für das Personal der Gaswerke, Lieferung von Sommerböden für die Angestellten der Stadtwasserföhrung, Aufbau eines Stockwerkes auf dem Waschhause, Umbau desselben und Errichtung eines Wasserturmes auf dem Terrain der Jrenanstalt Friedrichsberg, Termin für Angebote: 31. Januar. Lieferung und Anbringung von 314 Gaslampen für die Erweiterung des Verwaltungsgebäudes an der Bleichenbrücke, Termin 28. Januar. Erbauung von 24 Generatorböden mit Vorlagen und Arbeitsplan auf dem Gaswerk Barmbeck, unter Vorbehalt der Bewilligung der Geldmittel, Termin 4. März.

Auslegung einer Wählerliste. Die Zentral-Wahlkommission bringt zur öffentlichen Kunde, daß die Wählerliste für die im 7. Bezirk der allgemeinen Wahlen von allen über 25 Jahre alten und Einkommensteuer zahlenden Bürgern vorzunehmende Wahl vom 20.—27. Januar, täglich von 9 Uhr vormittags bis 5 Uhr nachmittags, zur Einsicht und zur Erhebung etwaiger nach § 15 des Wahlgesezes zulässiger Einsprüche Großneumarkt 50 bei Fritz Langenbeck ausgelegt sein wird.

Stadt- und Vorortsbahn. Folgender Antrag von Viktor Hestlein ist für die am Mittwoch dieser Woche stattfindende Bürgerschaftssitzung eingegangen: „Die Bürgerschaft beschließt und ersucht den Senat um seine Genehmigung, der unter dem 19./28. Oktober 1896 niedergelassenen Gemischten Kommission für das Verkehrswesen, die bisher nur zur Erörterung und Begutachtung befugt worden ist, das Mandat zu erteilen, zu prüfen bezw. festzustellen: 1) den Fahrplan nach den einzelnen Stationen der Vorortsbahn und der Stationen untereinander; 2) den Tarif für die Abonnements der Stadt- und Vorortsbahn; 3) die Art der für die Stadt- und Vorortsbahn bestimmten Wagen und die für dieselben zulässige Personenzahl; 4) ob die Zuführung von elektrischem Strom für die Stadt- und Vorortsbahn durch die Hamburgischen Elektrizitäts-Werke (sofern dadurch der Preis für elektrisches Licht ermäßigt wird) geschehen kann; 5) das Statut der jetzigen Gesellschaft, soweit das öffentliche Interesse veranlaßt werden muß (§ 3); 6) die nach § 5 des Vertrages der Gesellschaft zu gestattenden Einschränkungen im Ausbau ihrer Linien oder einen etwa über den Plan hinausgehenden Ausbau; 7) die eventl. Uebertragung folgender Linien an diese Gesellschaft oder an einen anderen Unternehmer: „vom Baumwall über das Deichthor durch den Billwärder Ausschlag und im Zuge der geplanten Güterumgehungsbahn nach Warmbeck u. s. w.“, „nach dem Freisafen, sowie einer Verbindungsbahn von der Elbbrücke nach der Billstraße“, „nach Eimsbüttel, Groß Vorstel, dem Alsterthal und Langenhorn im Zusammenhange mit den im § 13 unter 1—4 speziell aufgeführten Linien, sowie der im Ueberfahrplan der Senats- und Bürgerschaftskommission für das Verkehrswesen vom 24. März 1898 vorgesehenen Linie vom Deichthor über den westlichen Hammerbrook und Silber nach Winterhude (s. § 13 Nr. 5 des Vertrages); 8) ob und wie weit projektierte Haltestellen (siehe § 8 des Vertrages) unausgeführt bleiben sollen oder ob Bedürfnis zur Eröffnung derselben vorhanden ist, ferner in wie weit durch höhere Gewalt oder Handels- und Geldkrisen die Bauzeit der Stadt- und Vorortsbahn zu verlängern ist; 9) ob und in welchem Falle eine dauernde Veränderung des Fahrplanmäßigen Betriebes gestattet sein soll (siehe § 9 unter 3); 10) die Festsetzung des der Gesellschaft abiteils des Staates unentgeltlich zur Verfügung zu stellenden Staatsgrundes im einzelnen (siehe § 4 Abs. 1 und 2 des Vertrages); 11) daß die Straßenbahn-Gesellschaft vertragsmäßig verpflichtet sei, daß auch nach Inbetriebnahme der Stadt- und Vorortsbahn der steigenden Frequenz des Straßenbahnverkehrs durch entsprechende Vertheilung von Wagen, eventuell durch Ausbau des Straßenbahnnetzes Rechnung getragen wird; 12) welche Abschreibungen die Straßenbahn-Gesellschaft von dem Bahnbaukonto bis zum Ablauf des Kontraktes im Jahre 1922 vorzunehmen hat.

Falls keine Einigung mit der jetzigen Gesellschaft oder etwaigen anderen Differenzen erzielt wird, soll die Kommission prüfen: ob die Stadt- und Vorortsbahn in staatliche Regie zu nehmen ist oder ob diese für Staatsrechnung zu erbauen und in Pacht gegeben werden soll. Zur Fällung eines Beschlusses der Kommission ist eine Mehrheit von über zwei Dritteln der Mitglieder der Kommission erforderlich. Der Senats- und Bürgerschafts-Kommission für das Verkehrswesen steht es frei, Mitglieder von Deputationen, Beamte oder andere Sachverständige mit beratender Stimme zu ihren Sitzungen hinzuzuziehen.

Zu beantragen ferner: Dieser Kommission sind die von der Bürgerschaft gefaßten Beschlüsse in Sachen der Straßenbahn und der Stadt- und Vorortsbahn zwecks Verhandlungen mit den Unternehmern seitens des Senats zu überweisen; sie hat ferner von ihren gefaßten Beschlüssen dem Senat und der Bürgerschaft Bericht zu erstatten und deren Entscheidung herbeizuführen.

Um gegen die Vorortsbahn-Vorlage Protest zu erheben, von den Sozialdemokraten zum Sonntag Vormittag 11 1/2 Uhr eine öffentliche Versammlung des ersten hamburgischen Wahlkreises nach den Hammonia-Vierhalten einberufen. Nach einem Vortrage des Bürgerchaftsmitgliedes Herrn Otto Stolten über die Vorlage wurde folgende Resolution einstimmig angenommen: „Die Versammlung protestirt mit aller Entschiedenheit dagegen, daß durch Ueberlieferung der Stadt- und Vorortsbahn an eine Gesellschaft privater Kapitalisten, in der die Hamburger Straßenbahn-Gesellschaft den entscheidenden Einfluß hat, im Verkehrswesen Hamburgs ein vollständiges Monopol geschaffen wird. Die Versammlung protestirt weiter dagegen, daß durch Millionen-Auswendungen seitens des Staates, d. h. aus den Taschen der Steuerzahler, für jene Kapitalistengesellschaft eine Quelle reicher Einnahmen eröffnet wird und fordert vielmehr, daß der hamburgische Staat den Bau und Betrieb der Stadt- und Vorortsbahn selbst in die Hand nimmt und die Bahnlinie so führt, daß auch dem wirklichen Verkehrsbedürfnis entsprochen und für alle äußeren Stadtheile eine Verbindung unter einander und mit der inneren Stadt geschaffen wird.“

Vorortsbahn. Eine öffentliche Versammlung zur Besprechung der Vorortsbahnvorlage, insbesondere der Nichtberücksichtigung Eimsbüttels, fand am Sonntag Vormittag 11 Uhr im Vereinslokale, Fruchtallee Nr. 102—106 statt. Einberufen war sie von folgenden Vereinen: Eimsbüttler Verein von 1866, Eimsbüttler Bürgerverein, Verein Hamburger Bürger zu Eimsbüttel, West-Eimsbüttler Bürgerverein, Eimsbüttler Bürgerverein von 1898, Kommunalverein in Eimsbüttel von 1901, Bürgerverein von 1898, Hohenluft und Umgegend, Eimsbüttler Gewerbebund. — Man beschloß, die Bürgerschaft zu ersuchen, dem Gesuchentwurf in der vorstehenden Fassung ihre Zustimmung zu verweigern, dagegen bei der Beschlußfassung zu berücksichtigen: Bau der Bahn durch den Staat, staatliche Festsetzung der Tarife u. s. w., Anführung durch Eimsbüttel und Hammerbrook und Ablehnung des Stadtbahnprojekts.

Hamburger Kirchenchor (Dirigent W. Böhmer). Motette in der St. Nicolai-Kirche. Dienstag, den 21. Januar, mittags 2 1/2 Uhr. Orgel: Herr A. Kleinpaul. 1. Giovanni Battista Vukob; Festlicher Marsch, 2. G. P. Graun; Herr ich habe lieb die Stätte, 3. Mendelssohn; Wirf dein Anliegen auf den Herrn, 4. A. Kleinpaul; Choralbearbeitung über „Jesus, meine Zuversicht.“ 5. W. Grand; In den Armen dein (einstimmig). Zutritt unentgeltlich, besgl. Zettel.

Die Vereinigten Fröbelkindergärten, über fünf Stadtheile vertheilt, eröffnen gleich nach Ostern einen neuen einjährigen Kursus für Kindergärtnerinnen. Seit nunmehr 25 Jahren pflegt die Vereinigung die Fröbelkunde, indem sie die Ideen Friedrich Fröbels allen ihren Unterweisungen zu Grunde legt und das Gebiet der Muttersprache pflegt. Neben theoretischer Belehrung und der praktischen Uebung auf vorgezeichnetem Gebiete wird auf dauernde Uebung in einem der Vereinigung angehörenden Kindergarten, wo erfahrene Damen die Leitung führen, besonderes Gewicht gelegt. Der kostenlose Nachweis ausgebildeter junger Mädchen konnte in den letzten Jahren nicht immer Befriedigung finden, woraus hervorgeht, daß der Werth einer guten Kindergärtnerin mehr und mehr geschätzt wird. Nahezu 600 Zöglinge hat die Anstalt schon ausgebildet.

Volkskonzert. Der St. Pauli-Bürgerverein, die Bürgervereine von Nord- und Süd-St. Pauli und der Gewerbebund vor dem Volksthor arrangieren zum 11. Februar ein Volkskonzert, im Konzerthaus Hamburg. Das Orchester des Vereins Hamburger Musikfreunde unter Leitung des Herrn Direktors Laube, Herr Organist A. Kleinpaul und die Damen Frau W. Berge und Frau C. Gluth-Schachttrupp werden dabei mitwirken. Um die Theilnahme von Zubrörern ganz allgemein zu ermöglichen, ist der Preis, Programm und Garberode eingeschlossen, auf 30 Pfennige festgelegt.

Der englische Kohlendampfer „Advoite“ hat seine Schäden an der West von S. C. Stücken Sohra soweit reparirt erhalten, daß er gestern aus dem Dock herausgeholt werden konnte.

Zusammenstoß im Hafen. Der Jollenfährdampfer Nr. 5 wurde am Sonnabend im Schiffbauerdammen von dem Schleppdampfer „Biene“ so heftig angekratzt, daß ihm an der Backbordseite die Walfischene glatt durchschnitten worden ist. — Der Fährdampfer „Ernst Merck“ hat am Sonnabend Abend in der Umfahrt den Schleppdampfer „C. D. & Co.“ der Firma Ueber, Dampfer & Co. angekratzt und ihm an der Steuerbordseite die Walfischene durchschnitten, die Platten eingebaut und die Verjüngung eingedrückt.

Der Wasserstand der Unterelbe zeigt seit Sonnabend infolge der veränderten Windrichtung eine geringe Abnahme, doch hält er sich immer noch auf einer dem Seeschiffsverkehr günstigen Höhe. In vergangener Nacht 12 1/4 Uhr hatten wir bei Hochwasser im Hamburger Hafen + 5,30 m (8 Fuß 6 Zoll über Alt-Nul). —

Der havarirte englische Dampfer „Birtlen“ hat nach beschaffter Reparatur der in der Kollision mit dem englischen Dampfer „Mandingo“ erlittenen schweren Bugbeschädigungen am Sonnabend Abend 10 1/2 Uhr von der Stücken Sohra West aus den Hamburger Hafen wieder verlassen.

Der frühere Postdampfer „Babington“ der Hamburg-Südamerikanische Dampfschiffahrts-Gesellschaft, jetzt Postdampfer „Komloon“ der Hamburg-Amerika Linie, hat am Sonnabend Abend 8 1/2 Uhr den Hamburger Hafen verlassen, um nach Madagaskar zu dampfen und von dort in den Rüsterverkehr mit China einzutreten.

Ein heftiger Sturm aus Südwest bezw. Westsüdwest ist gestern Abend zum Ausbruch gekommen. Die See warte hat das Signal für Südweststurm gebläst.

Selbstmordversuch aus gekränktem Ehrgefühl. Auf dem Ohlsdorfer Friedhofe hörten Angehörige gestern Morgen ein Wimmern. Sie fanden ein elegant gekleidetes junges Mädchen in einer Tammengruppe an der Nebenallee liegen. Aus einer Schnittwunde am linken Handgelenk tropfte Blut. Man schaffte die Dymnastie ins Direktionsgebäude, wo es alsbald gelang, sie wieder ins Leben zurückzurufen. Darauf gab sie an, daß sie die Tochter eines in Harbeshude wohnenden wohlhabenden Kaufmanns sei und die Absicht gehabt habe, sich aus gekränktem Ehrgefühl durch Öffnen der Pulsader das Leben zu nehmen. Sie habe sich schon seit Sonnabend Nachmittag auf dem Friedhofe aufgehalten; thatsächlich hat man sie als Spaziergängerin schon zu dieser Zeit dort bemerkt. Auf telephonische Benachrichtigung kam alsbald der Vater der jungen Dame, die durch ihr unbedonnenes Handeln ihren Eltern großes Herzleid zugefügt hat, und holte seine Tochter ab. Die Wunde ist glücklicherweise nicht sehr gefährlich. Hossentlich überlebt die junge Dame auch die Folgen des Verweilens während einer Winternacht auf dem Friedhofe ohne ernste Nachtheile für ihre Gesundheit.

Aus den Nachbargebieten.

Cuxhaven, den 18. Januar. Unter Vorsitz des Herrn Otto Wöhrh fand gestern Abend eine Versammlung der Gemeindevertretung von Groden statt, in der es sich namentlich um die Rechnungsablage für das Jahr 1901 handelte. Die Einnahmen der Gemeinde beliefen sich zuzüglich eines Kassensaldos von 2871 M. 25 Pf. auf 10395 M. 91 Pf., die Ausgaben auf 8770 M. 91 Pf., so daß ein Kassensaldus von 1625 M. vorhanden ist. Unter den Ausgaben findet sich ein Zuschuß von 100 M. für die Fortbildungsschule in Cuxhaven und ein Zuschuß zum Gehalte des Amtstherarztes. Von der Anleihe zur Wegepflasterung sind 2000 M. zurückgezahlt und 250 M. an Zinsen bezahlt, die Gemeindefeuer hat 634 M. 90 Pf. die Hundsteuer dagegen über ein Drittel dieses Betrages, nämlich 200 M., gebracht, dem Rechnungsführer wurde Entlastung erteilt.

Gestern Abend hielt der Männer-Turn-Verein zu Cuxhaven seine erste diesjährige Versammlung in Glode's Hotel (A. Wöhrh) ab. Der verlesene Kassenericht für das Jahr 1901 ergab eine Einnahme von 722 M. 47 Pf. und eine Ausgabe von 664 M. 54 Pf., das Vermögen des Vereins beträgt 4509 M. 71 Pf., der Jahresbericht ergiebt, daß der Verein aus 78 aktiven 69 passiven und 3 Ehrenmitgliedern, aus zusammen 150 Mitgliedern besteht, der Begründer des Turnvereins, Herr Dr. Adolf Heinicke, ist dem Verein im vergangenen Jahre durch den Tod entzogen. Die auscheidenden Mitglieder des Turnrates wurden wiedergewählt. Es wurde beschloffen, die Mitglieder des Vereins gegen Anfall zu versichern.

Der Verein für Geflügel- und Kaninchenzucht hielt gestern Abend unter Vorsitz des Herrn Plath eine Generalversammlung in Glode's Hotel (A. Wöhrh) ab. Nach Aufnahme zweier neuer Mitglieder wurde der Jahres- und Kassenericht bekannt gemacht. Das Vermögen beträgt etwa 1000 M.; der Verein zählt 69 Mitglieder. Herr Plath wurde als Vorsitzender wiedergewählt, ebenso wurden als Schriftführer und Kassirer die Herren Behn und Köbten wiedergewählt, neugewählt wurden die Herren Anders und Hoff. Es wurde, um einen Abfall für die durch Nichtzustandekommen der geplanten Herbstausstellung nicht verkauften Thiere zu sparen, beschloffen, die betreffenden Thiere durch den Vorstand beschlagnahmt zu lassen und auf Kosten des Vereins in Fachblättern zum Verkauf zu annonciiren. Ferner wurde beschloffen, Bruteier anzuschaffen und sie in der nächsten Sitzung unter die Mitglieder zu vertheilen.

rk. Bennigau A. Deister, den 19. Januar. Das schwere Unglück, das die Familie des Oberpräsidenten Rudolf v. Bennigau betroffen hat, findet bei der gesammten Einwohnerzahl des Ortes das tiefste Mitgefühl. Auch in den anderen Orten unseres Kreises giebt sich überall die größte Theilnahme kund. Im Trauerhause treffen fortgesetzt Telegramme und Beldesbesuchen ein. Für die am Dienstag Nachmittag 2 1/2 Uhr stattfindende Beisetzung im Parke des Herrenhauses bringt jede Post Kränze und Blumenpenden von Behörden und Vereinen, Korporationen und hochgestellten Persönlichkeiten. Der Beisetzung werden Vereine und Gesellschaften aus den meisten Orten des Kreises beizuohnen,

Der Veranlasser des Unglücks, der Domänenpächter Falkenhagen, der sich nicht der Verhöre gestellt, sondern das Weite gesucht hatte, ist am Sonntag Morgen in Berlin verhaftet und sofort nach Hannover überführt worden.

Oldestoe, den 19. Januar. In der gestrigen Sitzung der Oldestoe Lehrerkonferenz hielt Organist Rahmstorf von hier einen sehr beherzigenswerthen Vortrag über „Gesang in Kirche und Schule“. Er legte dar, daß in den evangelischen Gemeinden durchweg der Kirchengesang in betlagenswerther Weise vernachlässigt werde, wodurch die Volkshilflichkeit der Kirche eine starke Beeinträchtigung erfahren habe. Die Gemeinde müsse sich wieder an dem liturgischen Gesang aktiv betheiligen; letzteren nur von dem Chor ausführen zu lassen, sei eine katholische Einrichtung. — Wie in Lübeck, Kiel und anderen Städten soll von Ostern d. J. ab der Versuch gemacht werden, die Gemeindeglieder zur aktiven Theilnahme an dem liturgischen Gottesdienst heranzuführen. Wenn, wie die Absicht besteht, Kirche und Schule sich in dieser Angelegenheit die Hand reichen, so darf der Hoffnung Raum gegeben werden, daß jener Versuch von Erfolg begleitet sein wird.

Gesellenände, den 19. Januar. Die Bildung einer zweiten Hütungs- und Hochseifferei-Aktien-Gesellschaft, die ebenso wie die bereits hier bestehende den Gang mit Dampfem betreiben will, ist hier gegenwärtig im Gange. Die erste Gesellschaft hat während der zwei Jahre ihres Bestehens wenn auch nicht glänzende, so doch zufriedenstellende Resultate erzielt. Sie zahlte im ersten Betriebsjahr 6 und im zweiten 5 pzt. Dividende bei reichlichen Abschreibungen.

Haderleben, den 18. Januar. Schon seit Jahren ist hier das Bedürfnis vorhanden nach Errichtung einer lateinlosen Realschule. Der derzeitige Direktor unseres Gymnasiums Dr. Bernede nahm sich lebhaft dieses Planes an, der in der Bürgerschaft lebhaft Zustimmung fand. Nach etwa vierjährigen Verhandlungen mit den Behörden hat die Staatsregierung jetzt ihre Zustimmung zu dem Plan gegeben. In einer Vorlage zum Kultusetat werden für Kaufauf eines neben dem Gymnasium liegenden Hauses vom Abgeordnetenhaus 45 000 M. gefordert. Weitere Forderungen wird der nächstjährige Etat enthalten. Die sechsstellige lateinlose Realschule im Anschluß an unser Gymnasium wird wohl 1904 errichtet werden. Ostern d. J. werden wahrscheinlich schon Sexta und Quinta eingerichtet.

Ein höchst trauriger Unglücksfall ist aller Wahrscheinlichkeit an der Küste der Insel Alsen passiert. Zwei Fischer Thomsen sind mit ihrem Boot infolge des Sturmes getentert. Das Boot ist ohne Insassen treibend aufgefunden. Da das Boot am Mittwoch bereits in See ging, ist keine Hoffnung vorhanden, daß das Leben der beiden Fischer gerettet sei.

Rübeck, den 19. Januar. Ein eigenartiger Streitfall, dem die Verjüngung von Zeitungen durch Expreßboten zu Grunde lag, beschäftigte gestern die hiesige Strafkammer. Der hiesige „General-Anzeiger“ hatte zu schnellerer Bedienung seiner Abonnenten Boten angenommen, die täglich mit dem ersten Zuge fuhren und an den an der betreffenden Strecke liegenden Orten die für diesen Ort bestimmten Zeitungen an einen an den Zug kommenden Boten abgaben. Der Veriaß des G. A. glaubte sich dazu berechtigt, weil den „Kielers Nachrichten“ dies auf eine an maßgebender Stelle vorgebrachte Frage gestattt worden war. Die Kieler Oberpostbehörde hat daran bloß die Bedingung geknüpft, daß der die Pakete besorgende Expreßbote auch wirklich die Fahrt zurücklegte. Die hiesige Postverwaltung nimmt hierzu aber einen anderen Standpunkt ein. Sie hat die Beförderung der Zeitungen in der geschilderten Weise untersagt, während die Verkehrsinspektion der Bahn in Kiel auf ihrem früheren Standpunkt beharrte und die Beförderung zugelassen hat. Angeklagt waren der Reisende Dechow, der Kontorist Gien, die Ehefrau Burmeister, der Postkassierer A. D. Schönbohm und der pensionirte Weichensteller Pölder. Die Burmeister ist täglich nach Cuxin gefahren und hat 7—8 Pakete Zeitungen mitgenommen, in Cuxin hat Schönbohm und später Pölder die Zeitungen in Empfang genommen und sie von da aus nach Neustadt i. S. weiter befördert. Schönbohm erkundigte sich seinerzeit bei einem Postinspektor in Cuxin, ob diese Art der Beförderung zulässig sei, und erhielt die Auskunft, daß dieser Beförderungsweise nichts im Wege stehe. Das Gericht erkannte auf Schuldig für sämtliche Angeklagten; sie seien wegen nicht bezahlter Postgebühr zu bestrafen. Der der Post entgangene Betrag wurde auf 202 M. 85 Pf. festgestellt und demnach auf Antrag des Staatsanwalts verurtheilt: Dechow zu 834 M. 80 Pf., Gien zu 202 M. 85 Pf., Frau Burmeister zu 202 M. 85 Pf., Schönbohm zu 139 M. 10 Pf. und Pölder zu 63 M. 75 Pf. Geldstrafe. Zu der Begründung hieß es, Dechow habe für den „General-Anzeiger“ eine Karte gelöst, um die Expedition ins Hofseminar zu besorgen. Die Pakete seien theils im Kupee, theils durch Frau Burmeister als Passagiergut mitgenommen worden. Gien hat die Pakete als Passagiergut ausgegeben. Die Pakete seien an die Bahn geliefert worden; somit seien die Angeklagten auf Grund der §§ 1, 2 und 27 des Gesetzes vom 28. Oktober 1871 zu bestrafen. — Gegen das Urtheil wird die Entscheidung des obersten Gerichtshofes anrufen werden.

Kiel, den 19. Januar. Ehrengabe für den Kaiser. Der Gedanke, dem Kaiser zu seinem 25 jährigen Jubiläum als dienstthuender Offizier beim Ersten Garde-regiment zu Fuß eine Ehrengabe ehemaliger Unteroffiziere und Mannschaften des Regiments zu überreichen, ist von derselben hiesigen Stelle ausgegangen, die seinerzeit auch die Errichtung des im August 1900 entfallenen Regimentsdenkmals auf dem Schlachtfeld von St. Privat-Bionville angeregt hat. Das aus vier Kieler und zwei Berliner Herren bestehende Komitee erhielt für sein neues Vorhaben schon im Jahre 1899 die kaiserliche Genehmigung unter der Bedingung, daß die Einzelbeiträge sich in den minimalsten Grenzen halten sollten. Nicht durch öffentlichen Aufruf, sondern durch Einzelschreiben an die über das ganze Deutsche Reich verstreut wohnenden ehemaligen Unteroffiziere und Mannschaften des Regiments wurde eine Sammlung veranstaltet, zu der 4000 Personen mit je einem Einzelbeitrag von nicht über eine Mark beisteuerten. Als Ehrengabe wurde, wie bereits kurz gemeldet, eine Nachbildung des oben erwähnten Regimentsdenkmals in etwa 40 cm Höhe gewählt und die Ausführung des Bildwerkes, dessen Sockel aus weißem Marmor, der Engel aus Silber bestien, dem hiesigen Goldjuwelier Hansen übertragen, während die Ausstattung der Adresse in der Buchbinderlei des Postleferanten Riemer hier selbst besorgt wird. Die Gabe wird dem Kaiser am 9. Februar durch eine Deputation von zwölf Herren überreicht, der außer den sechs Herren des Komitees sechs Personen beitreten, die aus den 4000 Oebem ausgelost werden.

Kiel, den 19. Januar. Dem Senior der Kieler Mittel- und Volksschullehrerschaft, dem 77jährigen Rektor Heinrich, der auf eine 63jährige Thätigkeit im Dienst der Schule zurückblicken kann, ist auf sein Ausuchen für den Beginn des neuen Schuljahres die Entlassung in den Ruhestand von den Stadtkollegen bewilligt worden.

re. Rendsburg, den 19. Januar. Der schleswig-holsteinische Bezirksverband des Kaufmännischen Vereins von 1858 hielt hier heute seinen zweiten Verbandstag ab. Die Verhandlungen wurden in der Stadthalle abgehalten; den Vorsitz führte Kaufmann Clemenz Rendsburg. Die Präsenz ergab die Anwesenheit von Vertretern aus Kiel, Flensburg, Tjeboe, Reumünster, Breck, Schleswig, Söderbravup, Sonderburg, Eckernförde, Nortorf, Sollenweide und

Reichsbund. Nach dem Geschäftsbericht zählt der Provinzialverband gegen 1800 Mitglieder. Als Vertreter für den neu eingetretenen Bezirk wurde Kaufmann Stock daselbst in den Vorstand gewählt. Auf Anregung des Bezirks Reimüller wurde beschlossen, dem Zeitungs- und Bibliotheksweesen größere Aufmerksamkeit zuzuwenden und in allen Orten die Gründung von Vereinsbibliotheken anzustreben, soweit sich diese ohne die Aufwendung größerer Mittel durchführen läßt. Ueber das Vortragsweesen referirte Broderick-Gehe. Es ist dort zu hoher Wille gelangt und es werden Vorträge dort von vielen hundert Personen besucht. Es soll versucht werden, durch Gewinnung hervorragender Redner auch in anderen Städten weitere Kreise für derartige Vorträge zu interessieren. Längere Auseinandersetzungen fanden statt über die neuen Satzungen des Hauptvereins. Die hierauf bezüglichen Wünsche sollen der Verwaltung in Hamburg unterbreitet werden. Als Ort des nächstjährigen Verbandstages wurde Kiel gewählt. Heute Abend nehmen die auswärtigen Teilnehmer der Versammlung mit den hiesigen Vereinsmitgliedern an einer Vorstellung im Stadttheater theil.

Für alle deutschen Waren
gibt die
Deutsche Export-Revue
geeignete Lieferanten an. Probenummer
gratis durch Deutsche Verlags-Anstalt
Stuttgart

Briefkasten.

Unter dieser Rubrik finden an die Redaktion gerichtete Einwendungen und Anfragen, soweit thunlich, eine möglichst prompte Erledigung.

Joh. Z. Ob es möglich ist, Ihnen eine besondere Untersuchung zu gestatten, können Sie bei persönlicher Anfrage im Bureau der Erbschaftsbehörden (Zollvereins-Niederlage) erfahren.

Godiel. Ein solches Testament ist rechtsgültig, wenn alle vom Gesetz vorgeschriebenen Erfordernisse vorhanden sind. Nehmen Sie sich damit sehr in Acht; noch kürzlich ist ein Testament für ungültig erklärt worden, weil es im Vorwort die Worte: „Hamburg, den ...“ trug. Diese Worte hätten geschrieben sein müssen; gedruckt galten sie nicht, also fehlte die Ortsangabe.

E. B. 1) Das wissen wir nicht. 2) Laut Adressbuch, Theil II, Seite 644: Schulweg 13 a.

Dora in Wandbeck. Nehmen Sie Rücksprache mit einem tüchtigen Doktor der Chirurgie. Die Rhinoplastik hat bereits einen recht hohen wissenschaftlichen Stand erreicht.

Köln. Natürlich feiert Prof. Dr. Wöllner seinen 70. Geburtstag erst am 28. Januar. Neue Blätter, die bereits Artikel zum 18. brachten, haben den Jubilar um zehn Tage zu früh gefeiert. Uebrigens finden Sie das richtige Datum in jedem Musiklexikon.

C. H. Wir können Ihnen nur raten, sich mit einer Anzeige über den Vornamen und die wahrheitliche Thierquälerei an das Polizei-Bezirksbureau in St. Georg zu wenden.

A. 38. 1) Eine griechische Trachme ist gleich 81 g. 2) Wenden Sie sich an die Eisenbahn-Auskunftsstelle am Dammtorbahnhof. 3) Man kann dort auch billig leben. 4) Unseres Wissens keine.

Z. Y. X. in B. Die beiden in Lehe vermißten Kinder haben sich so schnell wieder eingefunden, daß wir die bereits in Druck gegebene Notiz von ihrem Verschwinden noch wieder zurückziehen konnten.

Julie. „Heim für deutsche Lehrerinnen und Erzieherinnen“, Paris, 21 Rue Brochant, Watignolles.

Lazarus. Eine amtliche Statistik der Hamburger Millionäre giebt es nicht. Die privaten statistischen Aufmachungen dieser Art beruhen auf der sehr unsicheren Grundlage, daß derjenige, der so und so viel Einkommen oder mehr jährlich versteuert, doch wohl als Millionär gelten müsse.

N. . . n. Die Bürgerchaft hat 160 Mitglieder. Diese Zahl ist aber nur selten ganz voll.

Magen-Leiden Bei
Darm-Leiden wird
Durchfall Hausens Kasseler
Blutarmut Hafer-Kakao
Bleichsucht

als hervorragend leicht verdauliches Kräftigungsmittel von mehr als 10 000 Aerzten ständig verordnet. Nur echt in blauen Cartons à 1,— Mk., niemals lose.

Familien-Nachrichten.

Unter dieser Rubrik finden alle an die Expedition d. Bl. eingelangten und in hiesigen Blättern sowie denjenigen in der Umgebung bekannt gegebenen Familien-Nachrichten unentgeltliche Aufnahme

Verlobte.

Herr: J. Collett Holt mit Fr. Hedwig Rusch.
Franz Müller mit Fr. Maria Koller, Berlin-Harburg.
F. Gohhufen mit Fr. Dorette Corlets, Harburg-Dischbüden.
Verheirathet.

Herr: Willy Richter mit Grace Richter, geb. Trippler, Yokohama.
Geboren.

Eine Tochter:

Hrn. Arth. Helms u. Fr. Frieda, geb. Gladdermann, Harburg.
Gestorben:

Frau Auguste Kuhlmann, geb. Meyer, Altona.
Frau Sarah Friedländer, geb. Verling, 50 J., Altona.
Herr Conrad Maus, 76 J., Altona.
Herr Heinrich Wages.
Frau Veronika Soltan, geb. Werner, 37 J.
Herr Robert de Roure, Lissabon.
Herr Carl Bod, 24 J.
Herr W. C. Gerlig, Altona.
Frau Dorette Magdalene Rods, geb. Knoche, Friede Andersen, 9 J.
Frau Buschmann Wwe.
Frau Maria Saalmann, geb. Sparr, 47 J.
Herr Ernst Wilhelm Ludwig Johann Ebert, 31 J., Geesthacht.
Fr. Martha Allers, 24 J., Cuxhaven.
Herr Rinkel, verw. Piersch, 74 J.

Ämtliche Bekanntmachungen.

Angeordnete Aufgebote.

Standesamt Nr. 1. Franz Frause mit Martha Antonia Gottschlich. — Adolf Meyer mit Anna Verha Bruunhorst. — Paul Heinrich Wilhelm Evert mit Ernestine Louise

Catharina Schwabe, geb. Bismann. — Richard Reinhard mit Marianne Winkelmann. — Hermann Friedrich Wilhelm Schütensack mit Dorothea Henriette Elise Meyer, geb. Busch. — Hinrich Bohn mit Anna Maria Elisabeth Schult. — Adolph Carl Otto Andriessen mit Elise Walfhoff. — Standesamt Nr. 2. Hans Wilhelm Theodor Emil Becker mit Emma Henriette Essing. — Wilhelm Friedrich Heinrich Zimmer mit Friederike Catharine Heese. — Friedrich Wilhelm Scharfenberg mit Anna Mary Elisabeth Amalie, geb. Karfen, verw. Muchow. — Robert Oskar Jonkzus mit Friederike Amalie Ottilie Wischoff. — Hans Friedrich Ribbel mit Anna Catharina Andronis. — Christian Heinrich Wilhelm Reschert mit Emma Friederike Wilhelmine Messmer. — Hermann Kowalski mit Helene Dora Caroline Franziska, geb. Nidel, verw. Kochler. — Standesamt Nr. 3. Bernhard Wohlaender mit Sophie Verschleiser. — Paul Ernst Johannes Kunze mit Anna Sophie Friederike Elisabeth Kestler. — Ernst Friedrich Friedrich Hoppe mit Antoinette Emilie Wilhelmine Köhler. — Standesamt Nr. 20. Joachim Hinrich Willy Kohde mit Martha Dender. — Standesamt Nr. 2. Hermann Carl Gellert mit Anna Margaretha Paschke.

Telegramme des Hamburgischen Correspondenten.

(Nachdruck telegraphische oder telephonische Verbreitung nicht gestattet.)

O Berlin, den 20. Januar. (Orig.-Telegr.)
In Wien wird die Meldung demontirt, daß Rußland und Oesterreich einverstanden seien, im Falle der Abdankung des Königs Alexander von Serbien Georg Karageorgewitsch auf den Thron zu erheben.

Das „B. T.“ meldet aus New York: Der Soldat Rawowski in Chicago, welcher gedroht hatte, dem Präsidenten Roosevelt McKinley's Schicksal zu bereiten, wurde zu 10 Jahren Zuchthaus verurtheilt.

Der Duellgegner des Landraths v. Bennigsen, Domänenpächter Falkenhagen, ist hier unter Umständen festgenommen worden, die das äbelste Licht auf ihn werfen. Falkenhagen hat sich zunächst in seiner Heimath mit mehreren Bekannten aufgehalten und dort eine größere Summe flüssig gemacht. Am Freitag ist er nach Berlin gefahren, wo er als Püsterquatschbester Falkenhagens im Centralhotel abstieg. Die Kriminalpolizei in Hannover ermittelte, daß die Frau des Landraths von Bennigsen noch von Leipzig aus mit Falkenhagen korrespondirte und daß die Briefe nach Berlin gingen. Hier war es nicht schwer, den Flüchtigen zu ermitteln. Er hat sich sowohl Freitag wie Sonnabend Nacht in Halbweltbalken herumgetrieben und sich in der Trunkenheit in dieser Gesellschaft seiner That gerühmt. Die Verhaftung erfolgte Sonntag früh in den Blumenfelden, nach einem anderen Bericht bei seiner Heimkehr ins Hotel, wo ein Kriminalbeamter die Nacht über auf ihn gewartet hatte. Falkenhagen, bei dem seine Korrespondenz mit Frau von Bennigsen in Verhag genommen wurde, ist noch gestern nach Hannover übergeführt worden. Von seinem Ansehen wird eine wenig sympathische Schilderung entworfen: ein langer dürrer Mensch mit verlebten Zügen, großer Glanz und gebückter Körperhaltung. Er soll den Eindruck eines Biergigers machen, während er in Wirklichkeit erst 26 Jahre alt ist.

Aus Gram über den vermeintlichen Tod seiner Gattin hat sich hier der Danziger Vater Gerndörfer erschossen. Er war mit Frau und Tochter nach Berlin gekommen, um für die erstere wegen eines schweren Leidens Spezialärzte zu konsultiren. Am Sonnabend hatte die kranke Frau einen Ohnmachtsanfall. Gerndörfer glaubte, sie sei gestorben, begab sich in die Küche und jagte sich eine Revolverkugel in die Schläfe.

W Berlin, den 20. Januar. Die Mittheilungen verschiedener Blätter über eine Instruktion des Erzbischofs von Ouesen-Posen an den Alexius seiner Diöcese sind der „Germania“ zufolge vollständig erfunden.

W London, den 20. Januar. Der „Standard“ meldet aus Schanghai: Nach glaubwürdigen Berichten aus Peking ist Lungfufhsiang am 15. Januar in Schensia (?), Provinz Kansu, im Jamen des Gouverneurs hingerichtet worden.

Paris, den 20. Januar. Ministerpräsident Waldeck-Roussieu wohnte gestern Nachmittag in der Mairie von Montmartre einer Vorlesung des Deputirten Monnet über die Tuberkulose bei. Die zahlreichen Anwesenden empfingen den Ministerpräsidenten mit lauten Beifallsrindgeburgen. Waldeck-Roussieu hielt eine Ansprache, in der er betonte, daß die Regierung der Bekämpfung der Tuberkulose große Bedeutung beimesse und die Schaffung einer größeren Zahl von Anstalten zu diesem Zwecke für notwendig halte. Als Waldeck-Roussieu die Mairie verließ, wurde er auf dem Plage vor derselben von einer großen Menschenmenge lebhaft begrüßt. Einige Personen, die piffen, wurden nach dem Polizeilokal geführt.

W Washington, den 19. Januar. Meldung des Reuter'schen Bureaus: Der amerikanische Konsul in Canton telegraphirt: Eingeborene ermordeten einen französischen Missionar in Nanhsing, Provinz Kwantung, 250 Meilen nordwestlich von Canton.

Eine Brandkatastrophe im Stuttgarter Hoftheater.

WTB Stuttgart, den 20. Januar, morgens 5 Uhr. Heute Nacht kurz nach 12 Uhr brach im Dachstock des königlichen Hoftheaters Feuer aus, das sich mit rasender Geschwindigkeit ausdehnte, sodaß binnen einer halben Stunde der ganze Dachstock in Flammen stand. Trotz eifrigster Tätigkeit der gesammten Stuttgarter Feuerwehr breitete sich das Feuer immer weiter aus. Zunächst brannte der Bühnenraum aus, alsdann griff das Feuer auf den Zuschauerraum über. Heute Morgen um 4 Uhr waren zwei Bühnen des Theaters eingestürzt und ein Raub der Flammen geworden. Es besteht die Hoffnung, den linken Seitenanbau und den oberen Theatertheil mit den Haupteingängen zu retten. Der an das Theater sich anschließende Schloßflügel ist nicht mehr gefährdet. Verluste an Menschenleben sind, so weit bekannt, nicht zu beklagen. Die Entstehungsurache des Feuers ist noch unbekannt. Der König und andere Mitglieder des Königshauses verweilten mehrere Stunden auf der Brandstätte. Der Schaden ist, so weit er sich bis jetzt übersehen läßt, sehr bedeutend. Einem weiteren Umsichgreifen des Feuers ist vorgebeugt, doch dauert daselbst noch fort.

WTB Stuttgart, den 20. Januar. Das Feuer im hiesigen königlichen Hoftheater entstand, wie weiter gemeldet wird, durch elektrischen Kurzschluß. Man schließt dies daraus, daß das elektrische Licht, nachdem der Brand entdeckt war, vollständig verlosch. Der König besuchte mit dem Branddirektor um 3 Uhr früh den ersten Rang. Die nach dem königlichen Privatgarten gelegene Seitenwand brannte zuerst nieder. Um 4 Uhr brannte das Maschinengebäude ab. Auf der Brandstätte erschien die Garnison, die Minister des Innern und des Krieges. Die an das Hoftheater angebauten Dienstwohnungen sind bis auf die Grundmauern zerstört. Personen sind beim Brande nicht umgekommen.

WTB Berlin, den 20. Januar. Der Domänenpächter Falkenhagen, der den Landrath von Bennigsen im Duell erschossen hat, ist gestern hier verhaftet worden. (Wie wir erfahren, ist Falkenhagen am Sonntag Nachmittag nach Hannover überführt worden. Die Red.)

WTB Magdeburg, den 19. Januar. Gestriger Wasserstand 2.60 m.

WTB Königsberg, den 19. Januar. Der frühere Reichstagsabgeordnete Freiherr Anton von der Goltz-Kallen ist gestern gestorben.

WTB München, den 20. Januar. Im Zentralbahnhof überfuhr gestern Vormittag ein einlaufender Personenzug die gewöhnliche Haltestelle, sodaß die Lokomotive auf den Pressbock fiel, der glücklicherweise dem Anprall Stand hielt; der Lokomotivführer und ein Fahrgast wurden leicht verletzt, der Materialschaden ist geringfügig.

WTB Brüg, den 19. Januar. Die Verhältnisse im Jupiterschacht sind unverändert. Der Wasserfluß ist etwas gefallen, dagegen ist der Wasserstand in den Rängen gestiegen.

WTB Brüg, den 20. Januar. Gestern Mittag brach im arabischen Jupiterschacht bei Kopig ein Stredenbrand aus. Da der Brand nicht gelöscht werden konnte, mußte die ganze Grube abgesperrt werden.

Die Räumungsarbeiten im Jupiterschachte schreiten stetig fort. Die Verhältnisse obertags und untertags sind unverändert. Der Wasserstand ist in allen Gruben mäßig zurückgegangen.

WTB Budapest, den 19. Januar. In dem Dorfe Miso-Jbecs (Komitat Maros-Torda) wurde einer Meldung hiesiger Blätter zufolge der bei Feldvermessungsarbeiten amtierende Richter von einer gegen die behördlichen Maßnahmen aufgereizten Menge angegriffen. Die Gendarmerie sah sich gezwungen, zu seinem Schutze von der Schußwaffe Gebrauch zu machen. Es wurden 10 Personen getödtet und viele verwundet.

WTB Budapest, den 20. Januar. Wie nunmehr festgestellt ist, wurden in dem Dorfe Miso-Jbecs bei dem Zusammenstoß der Bevölkerung mit der Gendarmerie 13 Personen schwer verwundet, von denen eine gestorben ist.

WTB Barcelona, den 20. Januar. Von den bei der Explosion in der Nähe von Manresa Verunglückten sind bisher 16 Tote geborgen; die Verwundeten wurden nach dem Hospital von Manresa gebracht. Die Hälfte des Dorfes Buente de Vilumara, in dem sich die zerstörte Fabrik befand, liegt in Trümmern.

WTB Barcelona, den 20. Januar. Die Metallfabrikanten beschloßen, den von den Arbeitern verlangten neunstündigen Arbeitstag abzulehnen. Die ausländischen Arbeiter beschloßen infolgedessen, den Ausstand fortzusetzen.

WTB Sofia, den 20. Januar. Meldung des Wiener Corr.-Bureaus: „Secerna Posta“ berichtet über einen vor längerer Zeit in der Staatsdruckerei verübten Betrug. Die Arbeiter der Staatsdruckerei hätten zahlreiche Druckbogen und Stempelmarken entwendet und verkauft lassen. Der Fiskus wäre um 10 Millionen geschädigt. Diese Ziffer scheint jedoch übertrieben. Mehrere Verhaftungen seien vorgenommen worden.

WTB Massara, den 19. Januar. Massara ist gestern für Cholera verseucht erklärt worden.

WTB Porto Alegre, den 19. Januar. Hier ist Bubonensepe festgesetzt. Die sanitäre Lage giebt aber zu Besorgnissen keinen Anlaß.

Verfolg der Telegramme siehe Beilage.

Sohnachrichten.

Berlin, den 19. Januar. Der Kaiser empfing gestern Vormittag den Grafen Osten-Sacken vom russischen Leib-Garde-Husaren-Regiment und den französischen Schauspielers Coquellein. An der Frühstückstafel bei den Majestäten nahmen der Kronprinz und Prinz und Prinzessin Heinrich theil. Nach derselben unternahm die Majestäten einen längeren Spaziergang am Landwehrkanal und im Thiergarten.

Gestern Abend hörte der Kaiser von 8 Uhr an im Landwirtschaftlichen Ministerium Vorträge über Hochmoor-Besiedelung und Torf-Verwertung. Nach den Vorträgen blieb der Kaiser noch längere Zeit mit den Gästen des Landwirtschaftsministers v. Pobjielski vereint.

Heute Morgen unternahm der Kaiser eine Ausfahrt und sprach danach bei dem Reichskanzler Grafen v. Bülow vor.

Neueste Nachrichten.

Aus Berlin. Das Befinden des Staatsministers v. Tzielen hat sich soweit gebessert, daß er im Laufe des heutigen Nachmittags das Krankenbett verlassen und einige Stunden auf dem Ruhelager zubringen dürfte. Die völlige Wiederherstellung des Ministers wird noch längere Zeit häuslicher Pflege beanspruchen.

Zu Ehren des Generalfeldmarschalls Grafen Waldersee fand gestern Abend im Hohenzollernsaal des Kaiserhofs ein Festmahl statt, das Freunde und Wassengenossen des Feldmarschalls veranstaltet hatten. Außer dem Gefeierten nahmen daran theil General der Infanterie Vogel v. Falkenstein, General der Infanterie Verdy du Vernois, General der Kavallerie Ebler von der Planitz, General der Infanterie von Lindequist, Generalleutnant v. Liebert und andere.

Prinz und Prinzessin Heinrich speisten der „Nordd. Allg. Ztg.“ am Sonnabend bei dem Staatssekretär des Auswärtigen Amts Freiherrn von Richthofen.

Zur Fortsetzung der Einigungsverhandlungen hatte Generoberichtsdirktor v. Schulz die Vertreter der vereinigten Apothekenbesitzer und der Zentralkommission der Krankenkassen gestern Abend nach dem Bürgerhaale des Rathhauses berufen. Die Bemühungen, eine Einigung herbeizuführen, blieben ohne Ergebnis. In den beiden Hauptstreitpunkten, Höhe des Kontos und Bezug der dem freien Vertreter überlassenen Geldmittel, war eine Einigung nicht zu erzielen.

Wetterbericht v. 20 Januar, 8 Uhr Vm.

Table with columns: Name der Beobachtungsstation, Barometerstand auf 0° und Meeresspiegel, Windrichtung, Windstärke, Wetter, Temperatur in Celsius.

Übersicht der Witterung. Maximum über 775 mm Südwesteuropa, tiefe Depression Nordeuropa...

Fortdauer, vielfach Regenfälle wahrscheinlich. Deutsche Seewarte.

Ueberseeische Wechselnotirungen.

Buenos Aires, den 18. Januar. (Telegramm der Banco Aleman Transatlantico, vertreten durch die Hamb. Filiale der Deutschen Bank, Hamburg.) Goldagio 134 1/8.

Telegr. Waaren-Berichte.

Table with columns: Waarenname, Preis, Datum. Includes items like Weizen, Roggen, Hafer, Gerste, Mais, Erbsen, Weizenmehl, Roggenmehl, Weizenkleie, Haferkleie, Hübel.

Berlin, den 20. Januar, 12 Uhr 15 Min. Weizen, Mai 171.50, Juli 171.75, Aug. ...

Chicago, den 18. Januar. Mess Pork 18. 17. Speck short clear midd. 8.85 8.80

Chicago, den 18. Januar. Weizen stieg stark im Preise, da gerüchtweise verlautet, dass in Kansas ein Viertel der ganzen Ernte vernichtet sein soll...

Havre, den 20. Januar. (Orig.-Telegr.) Kaffee, Santos good average. 10. - 12. - 8.20

Table with columns: Monat, Preis, Gestern. Includes months from January to December.

Liverpool, den 20. Januar. Weizen, Eröffnung 2. Depesche. März 6s 2 7/8 d, Mai 6s 3 1/4 d

London, den 20. Januar. Produce Clearing House. Nördlicher Frühjahrs-Weizen. Januar 6s 3 1/2 d, März 6s 5 d

Amerik. gemischter Mais. Februar 4s 7 3/4 d, April 4s 8 1/4 d, Juni 4s 8 1/4 d

11 Uhr 30 Min. Getreide schwimmend. Weizen und Gerste fest, unverändert. - Mais stetig. - Hafer ruhig, aber stetig.

An der Küste sind heute angekommen: - Ladung Weizen. Zum Verkauf wurden angeboten: - Ladung Weizen. - Wetter: Schön.

New York, den 18. Januar. (Original-Telegramm, Eigentumsrecht vorbehalten. Nachdruck verboten.) Kaffee. Offizieller Eröffnungs-Bericht der New Yorker Börse: Stetig, unverändert bis 5 Points niedriger.

Table with columns: Baumwolle, Tendenz: Stetig. Includes months from January to May.

Table with columns: Tages-Import, Tages-Export, Baumwolle, Petroleum, Schmalz, Talg, Zucker, Kaffee, Kupfer, Zinn, Eisen.

New York, den 18. Januar. Weizen nahm einen festeren Verlauf bei anziehenden Preisen auf günstige europäische Marktberichte...

Mais durchweg steigend auf günstige europäische Marktberichte, Deckungen der Baissiers, unbedeutendes Angebot...

Table with columns: Rother Winter-Weizen loco, Mehl, Mais, Getreidefracht nach Liverpool.

Wien, den 20. Januar. Weizen, Herbst, Frühjahrs, Roggen, Herbst, Frühjahrs.

Wien, den 20. Januar. Weizen, Herbst, Frühjahrs, Roggen, Herbst, Frühjahrs.

Table with columns: Weizen, Herbst, Frühjahrs, Roggen, Herbst, Frühjahrs.

Telegraphische Berichte für die Baumwoll-Börse in Hamburg.

Liverpool, den 20. Januar. Loco-Markt. 1. Depesche, 10 Uhr 25 Min. Der Markt eröffnete ruhig bei ziemlich guter Nachfrage...

Table with columns: Schluss-Dep. 18. Januar, 1. Depesche, 2. Depesche. Includes months from January to October.

V Verkäufer, K Käufer, W Werth. 1. Depesche, Egypt, fully good fair Januar 5.38. Alexandrien, den 20. Januar.

New York, den 18. Januar. Notirungen für Middling American. New York .. Ruhig, New Orleans Stetig.

Table with columns: Alles in 1000 Ballen, Ankünfte in den Golfhäfen, Export nach Großbritannien, Export nach dem Continent, Total-Export nach Grossbrit. u. d. Cont. seit 1. Sept. 1901.

Table with columns: Schluss-Notirungen für „middling“ auf Lieferung. Includes months from January to May.

Kabel-Telegramm der Börsen-Halle.

Rio de Janeiro, den 18. Januar. Kaffee. Tendenz in Rio ruhig, Kurs auf London 12 1/2 d.

Table with columns: Verkäufe (nach d. Ver. Staaten der Woche), Anzahl der (lad. n. d. Ver. Staaten Dampfer).

Tendenz in Santos ruhig, Preis für good average 5 000 rs, Vorrath 1 148 000.

Table with columns: Verkäufe (nach d. Ver. Staaten der Woche), Anzahl der (lad. n. d. Ver. Staaten Dampfer).

Abrechnungskurse der Waaren-Liquidations-Kasse für good average Santos, 20. Jan. 10 Uhr - Min.

Hamburger Kaffee-Termin-Notirungen.

Table with columns: 20 Jan., 10 Uhr - Min., 20. Jan., 2 Uhr - Min. Includes months from January to December.

Abrechnungskurse der Waaren-Liquidations-Kasse für Rüben-Rohzucker. 20. Jan. 10 Uhr 15 Min.

Januar	6.60	Mai	6.85	September	7.17 1/2
Februar	6.65	Juni	6.92 1/2	Oktober	7.27 1/2
März	6.72 1/2	Juli	7.00	November	7.32 1/2
April	6.80	August	7.10	Dezember	7.40

Hamburger Zucker-Termin-Notierungen.

Rüben-Rohzucker, 1. Product Basis 88% Rendement, 1. a. B. Hamburg.

20. Jan. 9 1/4 Uhr		20. Jan. 2 Uhr 15 Min.			
Brief	Geld	Brief	Geld		
Januar	6.62 1/2	6.57 1/2	6.72 1/2	6.67 1/2	
Februar	6.67 1/2	6.62 1/2	6.72 1/2	6.67 1/2	
März	6.75	6.70	6.85	6.77 1/2	6.77 1/2
April	6.82 1/2	6.80	6.87 1/2	6.85	6.85
Mai	6.87 1/2	6.85	6.92 1/2	6.90	6.90
Juni	6.95	6.92 1/2	7.00	6.97 1/2	6.97 1/2
Juli	7.02 1/2	7.00	7.10	7.07 1/2	7.07 1/2
August	7.12 1/2	7.10	7.17 1/2	7.15	7.15
Septbr.	7.20	7.15	7.25	7.20	7.20
Oktober	7.30	7.27 1/2	7.40	7.32 1/2	7.32 1/2
Novbr.	7.35	7.30	7.42 1/2	7.40	7.40
Dezbr.	7.45	7.37 1/2	7.50	7.45	7.45
Okt.-Dez.	7.55	7.40	7.45	7.37 1/2	7.37 1/2

Tendenz: 9 1/4 Uhr stetig, 2 Uhr 15 Min. stetig, * 7.07 1/2-10-12 1/2

Offizielle Notirung für Rüben-Rohzucker.
Erste Product, Basis 88% Rend. inclusive Sack ab Station, bei einer Durchschnittsgr. bis Hamburg von 30 kg bis 50 kg M. 7.52 1/2-7.60 bis 50 kg.

Hamburger Baumwoll-Termin-Notierungen.

Nordamerikanische Baumwolle. Basis Middling, nichts unter Low Middling.

20. Jan. 10 Uhr 30 Min.		20. Jan. 2 Uhr 30 Min.		
Brief	Geld	Brief	Geld	
Januar	42 3/4	42 1/2	42 3/4	42 1/2
März	42 1/2	42 1/2	42 1/2	42 1/2
Mai	42 1/2	42 1/2	42 1/2	42 1/2
Septbr.	42 1/2	42 1/2	42 1/2	42 1/2
Oktober	42 1/2	42 1/2	42 1/2	42 1/2
Novbr.	42 1/2	42 1/2	42 1/2	42 1/2

Tendenz: 10 Uhr 30 Min. stetig, 2 U. 30 Min. stetig.

Telegr. Fonds-Berichte.

Berlin, den 20. Januar.

Ultimo-Kurse	12. 20	1. 20	2. 15	18.
Österr. Creditanstalt	206.40	206.20	206.25bz	206.90
Staatsbahn	142.00	142.20	142.10B	141.60
Lombarden	20.80	20.60	20.25bz	20.90
Serliner Handelsges.	146.50	146.40	—	145.75
Darmstädter Bank	132.70	132.20	—	131.10
Deutsche Bank	246.20	246.00	207.10bz	247.75
Disconto-Comm.-Anst.	186.80	186.70	186.10bz	186.80
Dresdner Bank	133.80	133.70	133.25bz	133.90
Nationalbk. f. Deutschl.	106.00	105.90	—	105.50
Buenos Municipal 6%	—	—	—	36.90
Italienische Rente 5%	100.90	100.90	100.60G	100.80
Spanier	—	—	—	78.25
Russ. Staatsrente 4%	—	—	—	78.25
Russische Noten	—	—	—	100.75
Gen. Turken D.	—	—	—	25.05
Türkenloose	106.50	—	—	106.75
Ung. Kronen-Anl. 4%	—	—	—	96.40
Dortm.-Gronau-Eisenb.	—	—	—	161.90
Lübeck-Büchener	—	—	—	139.50
Marienb.-Mlawka	—	—	—	65.80
Ostpreuss. Südbahn	79.90	79.90	—	79.80
Gothardbahn	—	—	—	168.30
Schweizer Centralbahn	—	—	—	102.25
do. Nordostbahn	—	—	—	91.25
Schweiz. Union	—	—	—	93.90
Jura-Simplon	—	—	—	91.25
Prince Heinrich	—	—	—	93.90
Ital. Mittelmeerbahn	—	91.20	—	91.25
Mediterranean	—	—	—	127.50
Anatol. Eisenbahn 6 1/2%	—	—	—	—
Canada-Pacifc	113.00	113.10	—	113.00
Northern Pacific	—	—	—	168.25
Northern Common.	—	—	—	—
Transvaalbahn	—	—	—	—
Warschau-Wiener	—	—	—	90.40
Reichsanleihe 3%	—	—	—	167.50
Dynamit-Trust-Actien	167.50	167.50	167.00bz	167.50
Hamb.-Amerik. Packetf.	111.00	111.25	111.20bz	110.40
Nordd. Lloyd-Actien	108.30	108.60	108.40bz	108.00
Privat-Discont	—	—	—	2.00

12 Uhr 20 Min. fest, 1 Uhr 20 Min. fest, 2 Uhr 15 Min. abgeschwächt.

Brüssel, den 20. Januar. (Original-Telegramm.)

20. 18.		20. 18.			
Italiener	12.12	3.16	Ottomanbank	547.00	546.00
Spanier	77.37	77.50	Portugiesen	—	—
Rio Tinto	1026	1023	Cubaner 6%	—	—
Türken C.	27.30	27.25	Saragossa	266.00	266.00
do. D.	25.10	25.05	Nord d'Espagne	197.00	198.00
Türkenloose	119.00	119.00	Metropolitain	580.00	579.00

4% Brasil 67.87. Tendenz: Behauptet.

London, den 20. Januar.

(Mitgeteilt von D. Dembinski, hier.)

West-Austral.		West-Austral.			
Minen-Kurse	11.1	5.3	Minen-Kurse	10.1	5.3
Assoc. Gold-Min.	2.37	2.31	Hannans Brownhill	3.25	3.18
Assoc. North Block	—	—	Ivanhoe	8.18	8.12
Golden Horseshoe	—	—	Kalgurni	—	—
Golden Link	—	—	do. North	—	—
Great Bould. Prop.	—	—	do. South	—	—
do. do. Parnsey	—	—	Lake View Consols	6.37	6.31

Tendenz: Rubig

Paris, den 20. Januar. 12 Uhr 25 Min.

20. 18.		20. 18.			
Rente 3%	100.40	100.32 1/2	Portugiesen	27.20	27.20
Ital. Rente	100.20	100.20	Spanier	77.80	77.87 1/2
Türken C.	27.75	27.60	Ottomanbank	549.00	547.00
do. D.	25.60	25.55 1/2	Suez-Actien	3770	3776
Türkenloose	110.50	111.00	Rio Tinto, neue	1042	1020

Tendenz: Fest.

Stadt-Theater.

Dienstag, 21. Januar. Die Entführung aus dem Serail. Hierauf: Bakien und Bakienne.
Mittwoch, 22. Januar. Zur Feyer von Lessings Geburtstag. Bei festlich beleuchtetem Hause. Emilia Galotti.

Thalia-Theater.

Dienstag, 21. Januar. Die Pafenspfote. — Cyrienne. — Kurmärker und Vicar.

Mittwoch, 22. Januar. Die rote Robe.

Deutsches Schauspielhaus.

Dienstag, 21. Januar. Die Zwillingsschwester.
Mittwoch, 22. Januar. Jubilate. Die Fee Caprice.

Carl Schulze-Theater.

Morgen und folgende Tage: Gastspiel des Fr. Marie Ottmann. Das süsse Mädel.

St. Petersburg, den 20. Januar.

20. 18.		20. 18.			
Wechs. a. Lond. (3M.)	93.75	93.80	Främ.-Anl. 6% v. 66	—	—
do. a. Amsterdam	—	—	4% Ffdr. Adalb.-Anl.	—	—
do. a. Berlin	—	—	3 1/2% geg. Adalb.-Cred.	—	94%
Cheques a. Berlin	46.30	46.30	Azow-Lon Comm. Anl.	—	—
Wechs. a. Paris (3 M.)	—	—	Disconto-Bank-Akt.	—	—
Privat-Discont.	—	—	Intern. Bank f. Am.	—	—
Russ. Staatsrente 4%	96	96	Östb. Priv.-Hdlb. J.	—	—
Cons. Eisb.-A. 4% v. 80	—	—	do. do.	111	—
do. 4% v. 80/90	—	—	Russ. Bk. f. ausw. Hdl.	272.60	—
Goldanl. 3 1/2% v. 94	—	—	Warsch. Commers.-B.	340	—
Främ.-Anl. 5% v. 94	—	—	—	—	—

Wien, den 18. Januar. 10 Uhr 50 Min.

20. 18.		20. 18.			
Oest. Papierrente	100.70	100.70	Lombarden	79.00	79.50
do. Kronenanzl.	97.25	97.10	Elbethalbahn	454.00	453.00
Ung. Goldrente	119.70	119.70	Napoleonswör.	—	19.03
do. Kronenrente	95.75	95.75	Österr. Marknoten	117.25	117.20
Credit-Actien	656.00	651.25	Wien-Strassenb. A.	286.00	286.00
Staatsbahn	661.00	659.50	do. do.	281.00	281.00

Tendenz: Günstig.

Hamburger Fondsbörse.

1 1/2 Uhr nachmittags.

Hamburg, den 20. Januar.
Der so plötzlich hervorretene Optimismus der Spekulationskreise machte heute bei Eröffnung der neuen Börsenwoche weitere, theils erhebliche Fortschritte, ohne dass neue stimulierende Momente für denselben vorlagen. Allerdings bleiben die Berichte von den ausländischen Börsenplätzen recht freundlich gestimmt und namentlich bieten die Nachrichten vom südafrikanischen Kriegsschauplatz dem Minengebiete an der Londoner Stock Exchange fortwährend Anregungen, allein es bieten diese Faktoren, in Gemeinschaft mit den überall obwaltenden günstigen Verhältnissen doch im Grunde genommen keine genügende Veranlassung zu einem so gewaltigen Tendenzschwunge, wie wir solchen namentlich während der letzten Börsentage erlebt haben. Dass der tiefste Punkt der Depression in unseren wirtschaftlichen Verhältnissen längst erreicht war, darf zwar mit ziemlicher positiver Gewissheit behauptet werden, und es unterliegt auch wohl keiner Frage, dass besonders im Eisengewerbe momentan ein recht freundlicher Ton vorherrschend ist, dagegen lässt die Lage des Kohlenmarktes bekanntlich noch viel zu wünschen übrig und ist auch die innerpolitische Situation wohl kaum dafür geeignet, eine Hauseströmung in der Weise, wie sie sich augenblicklich geltend macht, zu rechtfertigen. Die Spekulationskreise ziehen jedoch bei dem immer noch ziemlich beschränkten Geschäftsinteresse einen Strang und man muss aus diesem Grunde darauf gefasst bleiben, dass im Falle eines irgendwie ungünstigeren Windes ein grosser Theil der jetzt am Ruder befindlichen Spekulationsgruppen mit Reaktionsgelüsten hervortreten werde, und dass es alsdann an der gewünschten Aufnahmekraft fehlen dürfte. Im weiteren Laufe des heutigen Verkehrs scheinen bereits derartige Bedenken Platz gegriffen zu haben, denn der Markt wurde plötzlich recht still bei leicht nachgebenden Preisen. Banken und Montanpapiere, die mit erhöhten Preisen einsetzten, liessen eine gewisse Übersättigung der Kaufkreise verspüren, zumal auch die Wiener Aufnahmekauf in Credit- und Staatsbahn-Aktien, die anfänglich ziemlich stark war, zu erlahmen schien. Bahnen, insbesondere Lübeck-Actien zeigten sich beliebt. Von Lokalpapieren erlöhnen Packetfahr-Aktien auf starke Berliner Käufe in Verbindung mit der Reise der beiden Berliner Leiter der hauptstädtischen deutsch-amerikanischen Schiffahrtsgesellschaft nach New York, nennenswerthe Aufbesserungen, auch Schuckert-Aktien lagen sehr fest, während die in der Bürgerschaft hervorgerufene Opposition gegen das vorliegende Vortragsprojekt, in stärkerer Masse auf den Stand der Strassenbahn-Aktien drückte. Auf dem Rentenmarkte sind österreichisch-ungarische Werthe weiter benetzt und steigend gewesen, ferner lagen Cedulas wieder recht fest, Italiener und Prioritäten auf das neuerdings erhöhte Golangio (2%) nachgehend, Chinesen sowie Brasilianer unverändert. Deutsche Anleihen blieben ohne nennenswerthen Verkehr gut behauptet.
Der Berliner Privatdiskont notirte wie zuletzt (2%). Die Börse schliesst in erneuerter Hausse-Tendenz speziell für deutsche Bankwerthe.

12—2 1/2 Uhr. Creditactien 206.45bz 6.90bz 5.90bz 2.5
Disc.-Com.-Ges. 186.90bz 1.0bz 1.5bz 6.50
Deutsche Bank 207.75bz 7.25bz 7.75
Dresdner Bank 133.05bz 70 etw. 138 Cs. 138.05 Kl. 139.50
Commerz- u. Disconto-Bank 114.75bz 115.10bz 114.80
Staatsbahn 142.35bz 2.5 [Cs. 114.75bz 115 Kl. 114.55
Lombarden 20.75 B. 20.25 G.
Lübeck-Büchener 139.75bz 140
Ostpreussen 80.50 B. 80 G.
Italiener 100.40 G.
Ungar. Kronenrente 96.45bz 7.75 Kl. St. 96.80
Cedulas f. 58 ult. 87.70bz 7.95
Packetfahr 110.30bz 12.60bz 11.75 Cs. 110.70bz 112
Levante Linie 104.75bz 2.20
Dynamit-Trust-Aktien 167.25bz 7.50 Kl. 167.85
Lauraütte 198.25bz 8.9bz 7.75
Dortmunder 56.50bz 8.25bz 58
Strassenbahn 172.50bz 1.0bz 2.35bz 2.15
Privat-Discont. Prima Discont. 2 1/2%—2 3/4%
Kaufmannswechsel: 2 1/2%—2 3/4%
3 Uhr — Min. Fest.
Creditactien 206,40

Hamburger Handelsblatt (Expedition)

mit Waaren-Preis-Correspondenz und Verlobungsliste.
Erscheint täglich 6 Uhr Nachmittags Abonnement-Preis vierteljährlich M. G. — excl. Postgebühren. Probe-Nummern unentgeltlich. — Folgezeitungsliste 1900: Nr. 3339.
Für Großlisten und Detaillisten jeder Branche wichtig.

Altonaer Stadt-Theater.

Dienstag, 21. Januar. Das große Licht.
Mittwoch, 22. Januar. Das Mädchen des Eremiten.

Danja-Theater.

Große Specialitäten-Vorstellung.
Verantwortliche Redacteurs.
Für den politischen Theil der Correspondenz Dr. Hermann Dien für den allgemeinen Theil Dr. Benrath. Für das Feuilleton Prof. A. Littard, für den inserierten Theil U. Menck, sämmtlich in Hamburg.
Druck u. Verlag der A.-G. „Neue Borsse-Itale“ in Hamburg.

Amthlicher Kursbericht.

Herausgegeben vom Börsenvorstand,
Abtheilung für Werthpapiere, Wechsel, Geld u. Edelmetalle.

Montag, den 20. Januar.

Notirungen von 12—2 1/2 Uhr.

Bank-Diskont.

Berlin	3 1/2 %	Amsterdam	3 %	Stockholm	4 1/2 %
London	4 %	Brüssel	3 %	Christiana	5 %
Paris	3 %	Schweiz	4 %	Petersburg	5 1/2 %
Wien	4 %	Kopenhagen	5 %	Madrid	8 1/2 %

Berechnung für ausländische Effekten.

1 Pfund Sterling = 20.40 M., 1 Franc, Lira, Peseta, Läu = 0.80 M., 1 österr. Gulden (Gold) = 2.— M., 1 österr. Gulden (Währung) = 1.70 M., 1 österr.-ungar. Krone = 0.85 M., 1 Gulden holl. Währung = 1.70 M., 1 skandinav. Krone = 1.125 M., 1 alter Goldrabel = 3.20 M., 1 Rubel, 1 alter Kreditrabel = 2.16 M., 1 Peso = 4 M., 1 Dollar = 4.20 M., 7 Gulden süddeutsch. Währ. = 12 M., 1 Mark Banco = 1.50 M.

Stichtage für die Ultimo-Liquidation.

Prämien-Erklärung 28. Januar
Liquidations-Kurse und Skontri-Einreichung 29. »
Lieferungstage 31. »

Fonds.

Deutsche Staats-Anleihen.

Zinsterm.		102.10bz	
Deutsche Reichs-Anleihe conv.	3 1/2 %	101.70bz 106bz Kl. 101.50bz	101.70bz Kl. 101.50bz
do. do.	3 1/2 %	101.70bz	101.70bz Kl. 101.50bz
Hamburger Staats-Anl. von 1900	4 1/2 %	102bz Kl. 101.10bz	102bz Kl. 101.40bz
do. Staats-Rente v. 1878-1892	3 1/2 %	—	—
do. do. v. 1893	3 1/2 %	—	—
amort. Staats-Anl. v. 1887	3 1/2 %	99.80bz 100bz	—
do. do. v. 1891	3 1/2 %	100.80bz 100bz Kl. 100.70bz	—
do. do. v. 1893	3 1/2 %	99.80bz 100bz	100.20bz
do. do. v. 1895	3 1/2 %	99.80bz	—
do. do. v. 1897	3 1/2 %	99.80bz	—
do. do. v. 1899	3 1/2 %	99.80bz	—
Badische Eisenbahn-Anl. conv.	3 1/2 %	versch.	—
do. Staats-Anl. von 1892-94	3 1/2 %	versch.	—
do. do. v. 1896	3 1/2 %	versch.	—
do. do. v. 1901	3 1/2 %	versch.	—
Braunschw.-Lün. Leihl.-Schuld.	4 1/2 %	versch.	—
Bremer Staats-Anleihe von 1859	4 1/2 %	versch.	—
do. do. v. 1887, 1890, 1892	3 1/2 %	versch.	—
do. do. v. 1893	3 1/2 %	versch.	—
do. do. v. 1895	3 1/2 %	versch.	—
do. do. v. 1897	3 1/2 %	versch.	—
do. do. v. 1899	3 1/2 %	versch.	—
Hessische Anleihe.	3 1/2 %	versch.	—
do. v. 1896 (L. Ges. v. 10. 9. 96)	3 1/2 %	versch.	—
Lübecker Staats-Anl. v. 1895	3 1/2 %	versch.	—
Mecklenb. Staats-Anl. von 1843	3 1/2 %	versch.	—
do. Consol. v. 1890, 1894	3 1/2 %	versch.	—
Preuss. consol. Staats-Anl. conv.	3 1/2 %	versch.	—
do. do. v. 1893	3 1/2 %	versch.	—
do. do. v. 1895	3 1/2 %	versch.	—
Sächsische Rente	3 1/2 %	versch.	—

Deutsche Stadt-Anleihen.

Altonaer Stadt-Anleihe v. 1887	3 1/2 %	versch.	9
--------------------------------	---------	---------	---

Sonst. ausl. Staats- und Kommunal-Anleihen.

Table listing various international and municipal bonds with columns for issuer, interest rate, and price.

Hypotheken-Anleihen.

Table listing mortgage bonds, categorized by German and foreign, with details on interest and terms.

Ausländische.

Table listing foreign mortgage bonds from various countries like Argentina, Brazil, and others.

Industrielle Hypothek- u. Verrechts-Anl.

Table listing industrial mortgage and preference bonds from companies like Barmb. Brauerei and others.

Table listing beer brewery bonds (Bier-Brauereien).

Table listing various other industrial bonds (Verschiedene).

Table listing preference bonds (Vorrechts-Anleihen) from various companies.

Table listing foreign preference bonds (Ausländische).

Table listing debt certificates (Schuld-Verschreibungen).

Table listing various other bonds (Verschiedene).

Table listing paper bonds (Leos-Papiere).

Table listing various other bonds (Verschiedene).

Table listing paper bonds (Leos-Papiere).

Table listing various other bonds (Verschiedene).

Table listing paper bonds (Leos-Papiere).

Table listing various other bonds (Verschiedene).

Table listing paper bonds (Leos-Papiere).

Table listing various other bonds (Verschiedene).

Table listing paper bonds (Leos-Papiere).

Table listing various other bonds (Verschiedene).

Table listing paper bonds (Leos-Papiere).

Table listing various other bonds (Verschiedene).

Table listing paper bonds (Leos-Papiere).

Table listing various other bonds (Verschiedene).

Table listing paper bonds (Leos-Papiere).

Verkehrs-Aktien.

Table listing railway and transport stocks with columns for company name, share value, and price.

Table listing shipping stocks (Schiffahrts-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing bank stocks (Bank-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing industrial stocks (Industrie-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing bank stocks (Bank-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing industrial stocks (Industrie-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing bank stocks (Bank-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing industrial stocks (Industrie-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing bank stocks (Bank-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing industrial stocks (Industrie-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing bank stocks (Bank-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing industrial stocks (Industrie-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing bank stocks (Bank-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Table listing industrial stocks (Industrie-Aktien).

Table listing various other stocks (Verschiedene).

Deutscher Reichstag.

(Nachdruck verboten.)
(Original-Telegramm.)
122. Sitzung.

Berlin, den 20. Januar.

Am Bundesratsstische: Staatssekretär Graf Posadowsky.

Den ersten Gegenstand der Tagesordnung bildet die Betrachtung des Antrages Arendt (Reichsp.) wegen Herbeiführung der Auszahlung aller bewilligten Reichshilfen an Kriegsteilnehmer vom 1. Januar 1902 ab auf Grund eines einzubringenden Nachtragssetzes.

Der Antrag wird ohne Debatte genehmigt.
Der Gesetzentwurf über die Verlegung der deutsch-dänischen Grenze an der Norderau und Eghernmühlen wird in dritter Lesung ohne Debatte angenommen.

Die Heberische der Reichseinnahmen und Ausgaben von 1899 wird ohne Widerspruch in dritter Lesung bewilligt.

Es folgt die Fortsetzung der Besprechung der Interpellation der Abgg. Albrecht (Soz.-Dem.) und Gen. über Maßregeln gegen die Arbeitslosigkeit.

Ministerialdirektor Wehrmann: Ich muß mich gegen die Ausführungen des Abg. Lenzmann wenden, daß auf der Strecke Altenbeden-Paderborn die Zahl der Bahnwärter von 23 auf 13 reduziert worden sei. Seit zehn Jahren ist keine Verringerung der Zahl eingetreten. Es sind nur Verschiebungen in den Dienststellen der Wärter für Ueber- und Unterführungen vorgenommen worden, die eine Verstärkung der Sicherheit bedeuten. Daß für den Zug, in dem der Kronprinz fuhr, besondere Maßregeln getroffen wurden, entspricht den für Bahnfahrten des Kaisers und des Kronprinzen bestehenden Vorschriften. Für die Sicherheit des Verkehrs wird aber bei jedem Zuge vollkommen gesorgt. Die Verminderung des Verkehrs hätte freilich zu einer Verminderung der Bahnarbeiter führen können; aber um die Arbeitslosigkeit nicht zu vermehren, ist kein Arbeiter von der Eisenbahnverwaltung entlassen worden. Der Herr Minister hat sich von der Durchführung seiner dahingehenden Verordnung überzeugt. Zur Milderung der Arbeitsnot sind alle schon begonnenen Bahnarbeiten mit verstärkten Kräften und die Vorarbeiten zum Beginne neuer Bahnarbeiten noch Möglichkeit gefördert, und zwar ist bestimmt, daß nur deutsche, kein italienische oder sonstigen fremden Arbeiter eingestellt werden.

Abg. Hoch (Soz.-Dem.): Die Angaben des Staatssekretärs über den Umfang der Arbeitslosigkeit sind ganz unrichtig. Erstens beruhen sie nicht auf statistischen Angaben, sondern auf allgemeinen Schätzungen, und zweitens beziehen sich die Schätzungen noch auf Zustände, wie sie vor Monaten richtig waren, jetzt aber bei weitem geändert sind. Ganz besonders sind in Frankfurt a. M. mit seinen unvergleichlich plutofratischen Zuständen und Einrichtungen die Verhältnisse durchaus nicht so, wie der Wiesbadener Regierungspräsident dem Minister mitgeteilt hat. Sogar ein nationalliberaler Stadverordneter hat sich dahin ausgesprochen, daß die bewilligten Mittel nur einen Tropfen auf einen heißen Stein bedeuten; es müßten zur Beihilfe 350 000—500 000 M nicht künftig, sondern morgen bewilligt werden; die Ausführungen des sozialdemokratischen Stadverordneten — des einzigen in Frankfurt a. M. — seien durchaus unzutreffend. Das Lob, das Abg. Hülse dem Minister für die sorgfältig angestellten Erhebungen spendete, war also wie überall, so ganz besonders für Frankfurt unbedeutend. Das Durchschnittseinkommen der reichsten Leute freilich stieg von 1896 bis 1900 um etwa 100 000 M, das Gesamteinkommen dieser reichsten Leute um mehr als eine Milliarde. Von einem Aufsteigen der Arbeiterlöhne in dieser Zeit ist aber nichts zu merken; die Arbeiter konnten in den guten Zeiten der Industrie nicht nur nichts zurücklegen, sondern mußten froh sein, wenn sie keine Schulden machten. Eine Familie mit mehr als vier Kindern kann mit ihrem Arbeitseinkommen unbedingt nicht auskommen. Diese Umstände erscheinen um so deprimierender, wenn man die erheblich gesteigerte Zahl der Verheirathungen betrachtet, die Tausende von Arbeitern einander tödten oder dauernd arbeitsunfähig machten, von den temporär arbeitsunfähig gemachten ganz abgesehen. Die Unfallgefahr hat sich auch infolge der gesteigerten, als die relative Zahl der Todesfälle ganz erheblich gesteigert ist. Die als unpartheilich bekannte Quelle des „Arbeitsmarktes“ hat den Umfang der Arbeitslosigkeit größer dargestellt als die Angaben des Ministers. Das Angebot von Arbeitskräften ist viel größer als in anderen Jahren, trotzdem die winterliche Beschäftigung im Baugewerbe bei dem milden Winter den Durchschnitt bei weitem übersteigt. Auch die Beiträge zu den Krankenkassen ergeben eine Zunahme der Arbeitslosigkeit. Wenn man die Arbeiter so ausbeutet, wie es geschieht, hat die herrschende Klasse wenigstens die Pflicht, ihnen Arbeit zu geben. Man sucht durch die Unternehmerverbände eine Regelung der Produktion und Verminderung der Kräfte zu erwirken; die Erfahrung hat aber gezeigt, daß die Unternehmerverbände, die Syndikate und Dinge das Gegenteil herbeiführen; sie sind nicht zum Segen, sondern zum Fluch ausgeschlagen. Sie haben die Krise nicht verhütet, sondern verschärft. Mit Erfolg kann nur eine Regelung der Produktion von unten herauf erfolgen. Ereignisse, wie wir sie in Frankfurt a. M. erlebt haben, können nur eintreten, wo für die Beschaffung von Beschäftigung nicht genügend gesehen ist. Der Staatssekretär hat eine Verfügung des preussischen Eisenbahnministers verlesen, wonach die Löhne der bereits beschäftigten Arbeiter beibehalten, die der neu eingestellten aber gekürzt werden sollen. Das ist doch nichts als schamhafte Lohnbrüderei. Noch schlimmer war die Erklärung des sächsischen Bundesratsbevollmächtigten für die sächsische Eisenbahnverwaltung, in Sachsen sollten die entlassenen Arbeiter anderweitig beschäftigt werden. Diese Bauarbeiten, bei denen in Sachsen die Arbeiter beschäftigt werden sollen, sind aber an Privatunternehmer vergeben. Wer bürgt dafür, daß diese Arbeiter nicht nach 14 Tagen wieder entlassen werden? Das ist die gemüthliche sächsische Art der Arbeiterfürsorge. Nach außen sieht es aus, als ob etwas geschieht, aber es steckt nichts dahinter. Bezüglich des Eisenbahnunglücks bei Altenbeden ist vom Regierungsvertreter erklärt worden, das Eisenbahnpersonal sei nicht verringert worden; aber trotz des vermehrten Verkehrs hat keine Vermehrung des Personals stattgefunden. Er hat es als selbstverständlich hingestellt, daß für den Kronprinzen größere Sicherheitsmaßregeln getroffen werden. Man mag zur Person des Kaisers oder der kaiserlichen Familie stehen wie man will, jeder Mensch hat dasselbe Recht auf Schutz. Gegenüber der Schöndarberei der letzten

Tage muß gesagt werden, daß von genügender Fürsorge für Beschaffung von Arbeit nicht die Rede sein kann. Auch von Reichswegen könnte der Staatssekretär Arbeit schaffen; die Mittel zu Erholungsheimen für Schwindsüchtige könnten flüssig gemacht und diese Bauten in Angriff genommen werden. Gegen die Arbeitslosenversicherung ist geltend gemacht worden, daß auch Arbeitsscheue und Vagabunden dann unterstützt werden könnten. So lange aber die Wirtschaft der jetzigen Gesellschaft die Arbeitslosen und Vagabunden großzieht, hat sie keinen Grund, sich über diese Leute zu entrichten. Die Arbeitslosenversicherung muß durchgeführt werden auf Kosten derjenigen, die die Arbeitslosigkeit verschuldet haben, auf Kosten der herrschenden Besitzenden Klasse. Als wir einen größeren Arbeiterkongress forderten, haben dieselbe Staatssekretär und dieselben Herren aus dem Hause, die sich jetzt über das Darauflösen der Industrie entrichten, die Forderungen mit dem Bemerkten abgelehnt, das könne die Industrie nicht tragen. Dadurch ist die Produktion der Industrie nur gefördert und gesteigert worden. Der Staatssekretär wies auf die Schwierigkeiten der Einrichtung des Arbeitsnachweises und der Arbeitslosenversicherung hin. Wenn es sich aber darum handelt, etwas für die Großgrundbesitzer zu thun, so weiß er alles möglich zu machen. Trotz der Arbeitslosigkeit sollen die Lebensmittel verteuert werden und die weitere Entwicklung der Industrie niedergehalten werden. Man will die Arbeiter auf dem Lande festhalten; aber alle Industriearbeiter, mit denen ich gesprochen habe, haben mir gesagt: So miserabel es uns geht, es geht uns noch immer besser als auf dem Lande unter der Fuchtel der Großgrundbesitzer. Die Arbeiter auf dem Lande verlangen eine bessere Behandlung, Gleichstellung mit den städtischen Arbeitern und wollen nicht mehr Arbeiter 2. Klasse sein. Solange hierin kein Wandel eintritt, dürfen Sie sich über den Abzug der Arbeiter vom Lande nicht besorgen. Diese Arbeiter thun gut daran, sich einer solchen Behandlung zu entziehen. Die Bezugnahme auf die Verhältnisse des Mittelalters ist durchaus unzulässig; jedenfalls war die Art, wie sich die Polizei in Frankfurt benahm und die Ausschreitungen provozierte, ein Skandal.

Vizepräsident Büsing: Herr Abgeordneter, Sie dürfen das Verhalten der Polizei nicht als Skandal bezeichnen.

Abg. Hoch (fortfahrend): Man kann jedenfalls, wenn man die Einzelheiten der Frankfurter Vorgänge betrachtet, erkennen, daß die Polizei die Ausschreitungen provozierte. Unbeheiligte, darunter Frauen, wurden, wie Zeitungsberichte melden, gemißhandelt.

Vizepräsident Büsing: Herr Abgeordneter, Sie haben zunächst nicht die Genehmigung zur Verlesung aus einer Zeitung nachgefragt. Hauptächlich aber bitte ich Sie, diese Verlesung nicht so weit auszubehnen.

Abg. Hoch (fortfahrend): Herr Präsident, ich füge mich natürlich Ihrer Anordnung, bemerke aber, daß vielfach weit mehr vorgelesen worden ist.

Vizepräsident Büsing: Dann hatten die Herren die Genehmigung dazu nachgefragt.

Abg. Hoch: Ebenfalls nicht, daß Herr Adickes selbst Ausschreitungen einzelner Polizeibeamter zugegeben hat. Die Polizei plackte auch nach den Intentionen des Staatssekretärs handeln zu sollen, des Staatssekretärs, der selbst 12 000 M annahm. Herr Staatssekretär, Sie wollen von dem Vorgehen der Polizei nur nichts wissen, wenn sie sich gegen die Kapitalisten und Großgrundbesitzer wendet; Sie haben aber nichts gegen die Polizei, wenn sie sich gegen die Arbeiter wendet.

Vizepräsident Büsing: Ich bitte Sie, nicht den Herrn Staatssekretär persönlich anzusprechen, sondern sich an das Haus zu wenden.

Abg. Hoch: Wo die Dinge sich so verhalten, wie ich sie schilderte, ist der Staat eine verwerfliche Einrichtung zur Anhebung und Niederknüpfung der Arbeiter. (Lebhafte Beifall bei den Soz.-Dem.)

Vizepräsident Büsing ruft den Redner wegen dieser Äußerung zur Ordnung.

(Vorläufiger Schlussbericht.)

Staatssekretär Graf Posadowsky weist entgegen den Ausführungen des Abg. Hoch auf die in den letzten Jahren erlassenen wichtigen Verfügungen hin, die die Arbeitgeber schwer belasteten. Die Verantwortung für das, was in den Einzelstaaten geschähe, könne er nicht übernehmen; er habe weder das Recht noch die Neigung, sich in die Angelegenheiten der Einzelstaaten einzumischen.

Sächs. Bundesratsbevollmächtigter Graf Dohenthal wiederholt gegenüber den entworfenen Angriffen des Abg. Hoch, seine Erklärung von Sonnabend.

Preuß. Ministerialdirektor Wehrmann weist den Vorwurf der Lohndrückerei durch den Staat zurück.

Abg. Hülse (natl.) klagen über Arbeitslosigkeit seien aus seiner Heimat Westfalen wenig vorgekommen. Die Vorwürfe gegen das Kohlenfundat seien unbegründet.

durchblicken lassen, daß, wenn auch Kulenkampf mit dem Gesuchten nicht identisch sein sollte, sie doch davon überzeugt sei, den Richtigen zu haben. Hier hätte vorsichtiger verfahren werden müssen. Die Schuld trage ein gewisser Ueberseher der Beamten, den er sehr bedauere. Er glaube, daß Herrn Kulenkampf keine bessere Genugthuung gewährt werden könne, als daß er öffentlich vor dem Hause das Bedauern darüber ausspreche, daß er das Opfer einer unglückseligen Personenverwechslung geworden sei. Selbstverständlich würden dem Herrn auch die Kosten erstattet werden. Ein großes Versehen liege in diesem Falle bei keinem Justizbeamten vor. Die Behörden könnten nur nach den bestehenden Gesetzen verfahren und diese seien im vorliegenden Falle nicht verletzt worden. Die Vorschriften über die Untersuchungsgefängnisse reichen vollständig aus, wenn sie strikte befolgt würden. Nach der Gefängnisinstruktion seien auf die Untersuchungsgefängnisse die größten Rücksichten bezüglich der Trennung von den Strafgefängnissen, der Kleidung, Wäsche und Bekleidung zu nehmen. Die Behörden gehe in jedem Falle einem etwaigen Verschulden bezüglich der Vorschriften nach; aus diesem Anlaß werde eine genaue Prüfung über die sorgfältige und strenge Beachtung der Dienstvorschriften im Bereiche der Justizverwaltung noch einmal vorgenommen werden.

Der Justizminister schließt: Ich kann den Interpellanten bestätigen, daß auch der Richter irren kann.

Minister des Innern Herr v. Hammerstein: Ich erkläre hier vor aller Öffentlichkeit, daß Herr Kulenkampf unverdientermaßen in das Gefängnis übergeführt wurde und dort eine Behandlung erlitt, die ich aus tiefster Beklage und die mir zu dem schärfsten Einsprechen Gelegenheit gab. Die Strafprozess-Ordnung besagt, daß die Untersuchungsgefängnisse „soweit als möglich“ von den Strafgefängnissen getrennt werden müssen; nun ist aber die Ueberfüllung, namentlich in den rheinischen Gefängnissen derart, daß eine strikte Sonderung undurchführbar ist. Ein gewisser Entschuldigungsgrund ist auch die Zeit, zu der Kulenkampf eingeleitet wurde; es war zur Zeit nach dem Mittageffen, wo die Beamten zeitweise sich vertreten lassen. Es wäre die Pflicht des vertretenden Beamten gewesen, da Kulenkampf erklärte, das Opfer einer Personenverwechslung zu sein, sofort eine Bestimmung einzuholen, wie in diesem besonderen Falle zu verfahren sei. Ich werde ihn, da er es nicht that, bestrafen. Der Beamte, dem diese Pflicht eigentlich oblag, hatte einen Hülfsaufseher mit seiner Vertretung betraut, dessen Unzuverlässigkeit bekannt war. Hülfsaufseher wurde entlassen. Ein sehr großer Fehler wurde gemacht auf die Bitte Kulenkampfs, ihn Essen zu beschaffen. Der Oberbeamte beauftragte den erwähnten Hülfsaufseher, dieser aber kam dem Auftrage nicht nach. Durch die Vernehmung sämtlicher Gefängnisbeamten ist festgestellt worden, daß Herrn Kulenkampf mit keinem Worte spöttisch oder höhnisch begegnet worden ist. Daß seine Freilassung unmittelbar nach der Aufhebung des Haftbefehls erfolgte, steht außer jedem Zweifel. Die größte Genugthuung, die Herr Kulenkampf je erwarten konnte, ist die Besprechung in diesem hohen Hause.

Abg. Marg (Ztr.) tritt für den Amtsrichter in Elberfeld ein, der ein durchaus humaner Beamter sei, und betont, daß gerade in Elberfeld ein durchaus humaner Herr an der Spitze des Gefängniswesens stehe. Die Ueberfüllung der rheinischen Gefängnisse erschwere die Humanität sehr. Die Behörde möge fordern, es werde für diesen Zweck alles bewilligt werden.

Abg. v. Köbell (Kon.) hält die Erregung über den Fall Kulenkampf für ganz gerechtfertigt. Er müsse dem Minister darin völlig zustimmen, daß die Behörden nicht mit der entsprechenden Vorsicht verfahren seien. Als Genugthuung möge es Kulenkampf genügen, daß das ganze Haus für ihn eingetreten sei und die Minister öffentlich ihr Bedauern ausgesprochen haben.

Abg. Schmidt (Elberfeld (Fr. Volksp.)) dankt den Ministern für ihre entgegenkommenden Äußerungen. Daß berartige Fälle vorkommen, liegt am Fehlen jeder einheitlichen Organisation der Gefängnisse und in dem Mangel jeglicher Schulung der Gefängnisbeamten.

Der Minister des Innern erwidert, kein Beamter würde zum Dienst zugelassen, ehe er nicht vollkommen die Hausordnung beherrsche. Im Falle Breidenbeck handele es sich nicht um einen Untersuchungsgefängnis, sondern um einen Strafgefängnis; allerdings handelte es sich um Preisvergehen. Breidenbeck sei aber auch nicht ein höher gebildeter Redakteur, sondern lediglich ein sozialdemokratischer Bergmann, der von der Partei als Styrredakteur engagiert worden sei.

Abg. Dr. Nowaldt (freikon.) bemerkt, der Fehler liege in Elberfeld, dort sei nicht mit der nötigen Sachprüfung verfahren worden.

Sodann wird die erste und zweite Lesung des Gesetzentwurfs betr. die Schonzeit für das schottische Moorhuhn erledigt, desgleichen die erste und zweite Lesung des Entwurfs betr. die Jagdordnung für die hohenzollernschen Lande.

Mittwoch 11 Uhr: Gesetzentwurf betr. Provinzialdotationen.

Schluß 4 Uhr.

Telegramme des Hamburgischen Correspondenten.

(Nachdruck, telegraphische oder telephonische Verbreitung nicht gestattet.)

Der Krieg in Südafrika.

Boston, den 19. Januar. (Orig.-Telgr.) Bafio Key, der von der „Christian Society“ nach Veranda entsandt worden war, um die Lage der dort befindlichen Burengefängnisse zu untersuchen, ist hierher zurückgekehrt und berichtet, er habe alle Lager der Gefangenen besucht, in denen etwa 5000 Personen, Männer und Jünglinge, untergebracht seien. Alle hätten sich darüber beschwert, daß sie keine andere Kleidung hätten als diejenige, die sie bei ihrer Gefangennahme getragen hätten; die täglichen Speisierungen seien unzureichend, sie sollten mehr Gemüse haben. Vor seiner Abreise habe in dessen Bafio Key gesehen, daß Kleidungsstücke, die von Amerika gesandt wurden, verteilt worden seien. Die „Christian Society“ hat den Beschluß gefaßt, einen Aufruf zu erlassen, daß noch mehr Kleidungsstücke und Nahrungsmittel eingesandt werden sollen.

New York, den 19. Januar. (Orig.-Telgr.) Webster Davis ist aus dem Westen hier eingetroffen und überbringt eine Petition, durch die eine nationale Sympathiekundgebung für die Buren gefordert wird und von 212 604 Bürgern unterzeichnet ist. Die Petition wird dem Kongress unterbreitet werden.

Preussischer Landtag.

Abgeordnetenhaus.

Berlin, den 20. Januar, 11 Uhr vormittags.

9. Sitzung.

Das Haus erledigt zuerst Rechnungssachen und nimmt dann den Gesetzentwurf betr. die Verlegung des Amtsgerichts von Tinnum nach Besterland an.

Darauf wird die Interpellation Knapp u. Gen., betr. die irrtümliche Verhaftung des Kaufmanns Kulenkampf, Elberfeld besprochen.

Abg. v. Knapp (natl.) begründet die Interpellation. Kulenkampf habe ihn selber gebeten, seine Sache hier zu vertreten. Redner schildert die Vorgänge und führt noch einen anderen Fall an, wo in Elberfeld ein gewisser Kremer ungeschuldig verhaftet worden sei. Er hoffe, daß die Regierung im Interesse der allgemeinen Rechtsicherheit Maßnahmen ergreife, um weniger Rechtsverwirrung auskommen zu lassen.

Justizminister Schöndstedt bedauert, daß der Vorredner ihn nicht vorher davon verständigte, daß er auch den Fall Kremer berichten werde; es handle sich hier um eine Verwechslung der Namen Kremer und Graemer. Die „Elberfelder Zeitung“ habe anfänglich des Falles Kulenkampf die Frage aufgeworfen: „Leben wir noch in einem Rechtsstaat?“ Diese Frage müsse er energisch bejahen. Der Minister schildert sodann auf Grund der von ihm eingezogenen Erkundigungen den Thatbestand. Der Amtsrichter habe Kulenkampf mit aller schuldigen Rücksichtnahme behandelt und angeordnet, daß dem Kulenkampf, der seit dem frühen Morgen nichts gegessen hatte, Speise gereicht werde. Wegen die Staatsanwaltschaft in Neu-Nippin lasse sich zunächst kein Vorwurf erheben; das Verhängnis begann erst, als die Polizei von Elberfeld habe

Berlin, den 20. Januar. (Orig.-Telegr.)

Der Kronprinz reiste heute Morgen nach Bonn ab. Prinz und Prinzessin Heinrich speisten, wie bereits erwähnt, am Sonnabend beim Staatssekretär des Auswärtigen Amtes Herrn v. Nitzhofen. Eingeladen waren der Botschafter der Vereinigten Staaten White und das Personal der Botschaft sowie Unterstaatssekretär v. Mühlberg und die Begleitung des Prinzen Heinrich bei seiner bevorstehenden Fahrt nach Amerika. Nach dem Mahle hatte der Prinz eine längere Unterhaltung mit dem Botschafter White und dem Staatssekretär.

Graf Waldersee ist von Berlin nach Hannover zurückgereist; er wird zu Kaisers Geburtstag wieder hier anwesend sein.

Das „Verl. Tagebl.“ glaubt, angebliche Gerüchte einer Kanzlerkrisis dementieren zu sollen. Das Blatt hätte gut gethan, hinzuzufügen, daß diese Gerüchte nirgends als in seiner eigenen Phantasie bestanden. Die ganze Notiz scheint ein verwerflicher Versuch, Beunruhigung zu stiften.

Gutsbeitzer Falke hagen hatte die Absicht, hier seinen Vater, den Landtagsabgeordneten, aufzusuchen; er wagte aber nicht, dessen Wohnung zu betreten. Die Absicht, sich ins Ausland zu begeben, scheint er nicht gehabt zu haben; er behauptet, Herrn v. Bennigsen erst beim dritten Anruf verstanden zu haben. In Hannover hat heute früh seine erste Vernehmung stattgefunden, er wurde auch vor die Leiche des Erschossenen geführt, deren Beisehung aufgehoben worden ist.

Einer Meldung der „Morning Post“ aus Buschir zufolge ist die Lage in Noweitschik. Drei britische Kriegsschiffe sind dort, um den Seeheil Mabarak zu schützen. Um den Ort Noweit wurden Landminen aufgeworfen. Der Emir von Nejd konferierte mit dem türkischen Botschafter. Der Emir soll sich jetzt in die Wüste zurückgezogen haben, um Anweisungen aus Konstantinopel zu erwarten. Ein Bataillon türkischer Truppen marschierte von Bassora nach Samran an die Grenze von Noweit. Die türkischen Behörden werden die Souveränität über Noweit nicht aufgeben, weil das das Erlöschen der türkischen Herrschaft auf der ganzen Küste zur Folge haben würde.

WTB Berlin, den 20. Januar. Im Reichstage brachten die Abgg. Wasserbauer, Gize, Paasche, Pachnide und Köstler folgenden Antrag ein: Der Reichstag wolle beschließen, die Regierung zu ersuchen, baldmöglichst einen Gesetzentwurf vorzulegen, wodurch die landesgesetzlichen Bestimmungen aufgehoben werden, die der Teilnahme der Frauen an sozialpolitischen Bestrebungen in Vereinen und Versammlungen entgegenstehen.

WTB Berlin, den 20. Januar. (Orig.-Telegr.) Die „Köln. Ztg.“ meldet aus Konstantinopel vom 19. Januar: Der Sultan ließ Freitag Morgen den deutschen Botschafter bitten, dem Selamlit beizuwohnen. Er empfing ihn darauf und teilte ihm mit, daß Traktat über die Unterzeichnung des Bagdadbahn-Abkommens sei erlassen. Er drückte seine besondere Freude darüber aus, daß er die Konzeption einer deutschen Gesellschaft erteilen konnte, die ihre Tüchtigkeit bereits bewiesen hätte.

WTB London, den 20. Januar. Den „Times“ wird aus Schanghai vom 19. Januar gemeldet: Die Verhandlungen des englischen Kommissars mit Scheng bezüglich der Revision des Handelsvertrages nehmen einen befriedigenden Fortgang und werden eine Grundlage schaffen, die wahrscheinlich die Zustimmung aller daran interessierten Handelsmächte finden wird. Ueber den provisorischen Tarif, dessen Anwendung ohne Schwierigkeiten erfolgt, wird zur Zeit mit Scheng nicht beraten. Die endgültige Form, in der der Tarif in die Verträge aufgenommen werden wird, unterliegt jetzt der Erwägung der Kommissare Englands, der Vereinigten Staaten, Frankreichs und Deutschlands, einige Abänderungen von den Zollsätzen sind wahrscheinlich, werden aber nicht von Bedeutung sein.

WTB Brüssel, den 20. Januar. Die internationale Zuckerkonferenz nahm ihre Arbeiten wieder auf. Die Deputiertenkammer nahm heute in der Vormittagsitzung die Budgetberatung wieder auf und erledigte die letzten Kapitel des Budgets des Ministeriums des Innern.

WTB Paris, den 20. Januar. In einem angeblich von einem General herrührenden Artikel des „Gaulois“ wird der der Regierung zugeschriebene Plan, nach dem

der Kriegsminister zu Friedens- und Kriegzeiten den Oberbefehl über die gesamte Armee behalten solle, scharf kritisiert. Eine solche Maßnahme sei in jeder Hinsicht unheilvoll; wenn der Kriegsminister im Kriege in Paris bleibe, würde er die Operationen leiten, ohne daran teilzunehmen, wenn er sich aber auf den Kriegsschauplatz begeben, sei die Armee des wichtigsten Faktors für Proviant u. s. w. beraubt. Wenn die Kammer noch einen Hinken Verband hätte, müßte sie das Projekt unbarmherzig ablehnen.

WTB Tours, den 20. Januar. Bei Jesuiten und dem Jesuitenkollegium wurden gestern infolge von Haus-suchungen eine Anzahl Papiere beschlagnahmt. Mehrere Jesuiten wurden vor den Untersuchungsrichter geladen.

Washington, den 18. Januar. (Orig.-Telegr.) Das Komitee, das den Empfang des Prinzen Heinrich von Preußen vorbereitet, hat gefunden, daß der Prinz unmöglich alle diejenigen Städte besuchen könne, die ihn eingeladen hätten, und folgenden Plan aufgestellt: Der Prinz wird, abgesehen von New York und Washington, den Niagarafall und Chicago besuchen. Der Stapellauf der Yacht muß wegen der Gezeiten am 25. Februar stattfinden, wie es zuerst festgesetzt ist. Dies wird zwei Fahrten des Prinzen zwischen New York und Washington nötig machen. Der Prinz wird von New York am 24. Februar morgens nach Washington abreisen. Begleitet von einer militärischen Eskorte, wird er sich dort nach der deutschen Botschaft begeben und den Präsidenten im Weißen Hause besuchen, der alsdann den Besuch in der deutschen Botschaft erwidern wird. Am demselben Abend begeben sich der Prinz und der Präsident mit Gefolge nach New York, um dem Stapellauf der kaiserlichen Yacht beizuwohnen, der am Dienstag Vormittag stattfindet. Am Mittwoch findet ein Galadiner im Weißen Hause zu Washington statt. Am Donnerstag wird Staatssekretär Hay eine Gedächtnisrede für den verstorbenen Präsidenten Mac Kinley auf dem Kapitol halten. Hierauf wird der Prinz, begleitet von dem Empfangskomitee, eine kurze Fahrt nach dem Westen antreten und z. B. des Abganges des Dampfers, auf dem er die Heimreise antreten wird, nach New York zurückkehren. Diese Reisepläne werden dem deutschen Botschafter vorgelegt werden und, falls der Prinz sie gutheißt, von ihm ausgeführt werden.

New York, den 20. Januar. (Orig.-Telegr.) Wie dem „New York Herald“ aus Washington gemeldet wird, erklärte gestern der deutsche Botschafter Dr. v. Holleben, der Deutsche Kaiser empfinde wie er selbst anrichtig die Bemerkung darüber, daß die amerikanische Regierung und das amerikanische Volk so weitgehendes Interesse an dem Besuch des Prinzen Heinrich nehmen. Er glaube, daß durch die Vorbereitungen, die von der Regierung und dem Volk zum Empfang des Prinzen Heinrich getroffen werden, alle hit und wieder auftretenden Meldungen, daß in Amerika eine feindliche Gesinnung gegen Deutschland herrsche, widerlegt würden. Diese Meldungen seien Verleumdungen, die verbreitet würden, um Zwiespalt zwischen zwei Nationen zu säen, die durch so viele Bande verknüpft seien, die Deutschland noch enger zu ziehen wünschte. Die Abwendung des Prinzen Heinrich und hoher Würdenträger könne nur aufgefaßt werden als ein Beweis der warmen Freundschaft, die der Deutsche Kaiser für den Präsidenten und das Volk der Ver. Staaten hege.

New York, den 19. Januar. (Orig.-Telegr.) Aus Mexiko wird gemeldet, daß auf dem panamerikanischen Kongress der Streit wegen der Schiedsgerichtsfrage wie folgt erledigt wurde: Erstens wurde einstimmig der Beitritt zur Haager Konvention beschlossen, gleichzeitig jedoch entschieden, daß die von Chile und Ecuador vertretenen Anschauungen betreffend die Schiedsgerichte ins Protokoll aufgenommen werden; zweitens wurde der von Peru vorgelegte obligatorische Schiedsgerichtsentwurf, ohne daß über dessen Inhalt beraten wurde, ins Protokoll aufgenommen und von der Mehrheit der am Kongress beteiligten Staaten, darunter Mexiko, unterzeichnet. Sowohl die Partei Chiles wie die Perus behauptet nun, daß ihr Standpunkt den Sieg davongetragen habe.

Der Brand im Stuttgarter Hoftheater.

WTB München, den 20. Januar. Prinzregent Luitpold richtete an den König von Württemberg anlässlich des Brandes im Hoftheater zu Stuttgart heute folgendes Telegramm:

Mit aufrichtigem Bedauern vernahm ich soeben die Nachricht von der Brandkatastrophe in Deiner Residenzstadt. Es ist ein Glück, daß kein Menschenleben zu Verlust ging. Gerne möchte ich dazu beitragen, die Unterbrechung des Theaterbetriebes hintanzuhalten, und habe ich deshalb den königlichen Theater-Intendanten angewiesen, aus dem hiesigen reichhaltigen Theaterfundus nachbarliche Hilfe in jeder nur thunlichen Weise zu leisten. Der Intendant v. Postart wird sich hierwegen mit Deinem Intendanten ins Benehmen setzen. (gez.) Luitpold.

WTB Stuttgart, den 20. Januar. Dem „Schwäbischen Merkur“ zufolge ließ der König dem Hoftheater-Intendanten Baron v. Postart die Mitteilung zugehen, daß bei sämtlichen Mitgliedern des Hoftheaters die Verträge aufrecht bleiben.

Berlin, den 20. Januar. (Orig.-Telegr.) Von den Requisiten des Stuttgarter Hoftheaters konnte nur ein Teil gerettet werden. Die Damengarderobe ist vollständig vernichtet worden, dagegen wurden die werthvollen Musikalien des Hoftheaters rechtzeitig geborgen.

Cuxhaven, den 20. Januar, 1 Uhr 25 Min. Nachm. (Orig.-Telegr.) Die norm. Bark „Australia“, von Hamburg nach Leith, hat hier einen Anker mit 15 Faden Reite verloren. Der Schlepper „Zerkfelling“ hat bei Helgoland die Schlepptröße von dem englischen Schiff „Anemone“ (deutsch „Anemone“) in die Schraube bekommen, ist unter Segeln zurückgekehrt und von dem Schlepper „Glückstadt“ eingeschleppt.

WTB Colberg, den 20. Januar. Der zwölfjährige Knabe Wilhelm Reiche und seine vierzehnjährige Schwester stürzten sich angeblich aus Furcht vor Strafe in die Berante und ertranken.

WTB Kaiserlautern, den 20. Januar. Die „Pfälzische Presse“ meldet aus Obermoschel: Im Hause des Kaufmanns Kasimir Schmidt wurden dessen Frau, vier Kinder und die Magd durch Kohlenoxydgas vergiftet aufgefunden. Schmidt wurde als der absichtlichen Vergiftung verdächtig verhaftet.

WTB Frankfurt a. O., den 20. Januar. Der „Oberzeitung“ zufolge ist Major a. D. Majoratsherr v. Beerfeldt, Mitglied des Herrenhauses, gestern Abend auf Schloß Sommerfeld gestorben.

WTB Brügge, den 20. Januar. Die Verhältnisse beim Jupiterschwaite sind unverändert; die Räumungs- und Sicherungsarbeiten in der Grube beantragen noch geraume Zeit, sodas voraussichtlich erst in einer Woche, oder vielleicht noch später, behufs Bergung der Bergarbeiter wird weiter vorgegangen werden können.

Zu dem zur Zeit außer Betrieb stehenden Guido-schachte wurde der ausgebrochene Streckenbrand bald bewältigt. Dem Streckenbrände, der gestern beim arabischen Zulu-schachte entstanden war, konnte nur durch vollständige Abschließung der Grube begegnet werden. Die Remittanz wurde den anderen arabischen Schächten zugehört. Ein Unfall ist bei dem Streckenbrände nicht vorgekommen.

WTB Budapest, den 20. Januar. Im nahen Flecken Nagylata wurden der Grundbesitzer Löwinger, dessen Frau, Tante und Nennschwägerin gestern von drei Bauern im eigenen Hause zwecks Vererbung angefallen und mit Schüssen und Messertischen in furchtbarer Weise mißhandelt. Frau Löwinger ist ihren Verwundungen erlegen, die anderen befinden sich in lebensgefährlichem Zustande. Die Raubmörder wurden von herbeieilenden Nachbarn festgenommen.

WTB Weiskast, den 20. Januar. Heute stürzte plötzlich eine Seitenmauer der Smithfeld'schen Flachspinnerei ein. Die Fußböden in zwei Stockwerken wurden mit in die Tiefe gerissen. Zahlreiche Arbeiter und Arbeiterinnen der Gaspektäume liegen unter den Trümmern; bisher wurden zehn Tote hervorgezogen.

Milwaukee, den 19. Januar. (Orig.-Telegr.) Die Pontilaff-Werke in St. Petersburg haben von der Als Chalmers and Bucynus Company Patentrechte auf dem Gebiete der Maschinenfabrikation erworben, die es ihnen ermöglichen, Erzeugnisse, die bisher nach Russland eingeführt wurden, dort herzustellen.

Hiesige Privat-Abend-Notirungen.

Table with 4 columns: Month, Price, Quantity, and Unit. Rows include Jan., Febr., März, April, Mai, Juni, Juli, Aug., Sept., Okt., Nov., Dez. Items include Kaffee, Buchung, and Andienung.

Kleines Feuilleton.

J. S. Stadt-Theater. Vor gut besetztem Hause fand am Sonnabend die erste Vorstellung im Cylus des Rings statt, der bereits zum dritten Male in dieser Saison wiederholt wird. Bis auf Herrn Dawson, der den Alberich sang und Herrn Birrenkoven, der den Loge für die Sonnabendvorstellung wieder übernommen hatte, war die Besetzung die bekannte. Ten Alberich sang wieder einmal von einer schönen, voluminösen Stimme gefolgt zu hören, gewährte immerhin einen Genuß. Im allgemeinen aber, so weit wenigstens die erste Scene in Betracht kommt, scheint mir die Partie für Herrn Dawson nicht ganz geeignet zu sein. In der ersten Scene, die eine große innerliche Gewandtheit und Vertrautheit mit gewissen Kletterkünsten erfordert, verhielt sich Herr Dawson ziemlich passiv; seine Bewegungen waren etwas steif. Mit der Zeit dürfte er sich wohl an die gefährlichen Sprünge und Künste des Alberich gewöhnen, die er auf schmalen Brettern auszuführen hat, auf denen jeder Fehltritt in die Tiefe führt. Für etwas nervöse Naturen sind solche Situationen gerade keine erquicklichen. In der dritten und vierten Scene, in dem Gespräch mit Wotan und Loge, fühlte Herr Dawson sich freier und wußte den Alberich charakteristisch auch im Spiel zu gestalten. Die Fleder-Scene gelang ihm recht gut, wenn man von einigen Uebertreibungen am Schluß abseht. Neben der männlichen Kraft und Fülle dieser selten schönen Stimme klang das Organ des Wotan fröhlich dünn und spröde, zumal Herr Schwarz überhaupt in leger Zeit den Ton nur selten frei ausströmen läßt. Der Loge des Herrn Birrenkoven ist als eine ganz hervorragende Leistung des Künstlers bekannt. Man konnte auch am Sonnabend ihm nur mit ge-

spanntem Interesse folgen und sich, ich möchte sagen, des köstlichen Humors freuen, mit dem sein Loge das ganze Göttergeschlecht behandelt. Nur in den ersten Szenen ließ dieser Loge vielleicht zu sehr einen gewissen Schachergeist durchblicken. Oder war dies am Ende die Absicht Richard Wagner's? Die Regie wäre darauf aufmerksam zu machen, daß die Mißverständnisse, die sich am Boden windet, nachdem Alberich den Larnhelm aufgesetzt hat, von der Bühne verschwinden sein muß, wenn Alberich wieder in seiner wirklichen Gestalt erscheint. Am letzten Sonnabend wälzte sich das Ungethüm noch behaglich weiter, während der Uebold bereits die Worte sang: „Hehe, Ihr Augen, glaubet Ihr mir nun?“

Hr. Berliner Schauspiel. Aus Berlin, den 19. Januar, wird uns geschrieben: Im Thalia-Theater gab es gestern Abend einen großen, lustigen und wohlverdienten Erfolg. Das Publikum analysierte sich über: „Seine kleine“, die neue Fosse von Aren, Schönfeld und Oh, zu der Kapellmeister Lindschöfer eine flotte Musik geschrieben hat. Warum man sich analysierte? Die Frage ist schwer zu beantworten. Viel besser und origineller als die meisten anderen Fossen, bei denen man sich langweilt, ist ja im Grunde genommen diese auch nicht, aber es war Stimmung im Hause. Auf der Bühne und bei den Zuschauern. Dort eben agierten Hugo Thielscher, Helmwing, Junfermann, Paulmüller, Gerda Walde, Paula Worm mit all ihrer Komik, Drolerie und Amantie eine etwas komplizierte Handlung von zwei sich befehdenden Familien, die so etwas wie die alte und die neue Zeit symbolisiren. Die eine wird durch einen Drohschloßbesitzer, die andere durch den Direktor eines Fatterjals repräsentirt. Natürlich geht rauben die beiden aneinander, um sich später veröhnen zu können. Die feindliche Tochter heirathet den Gegner, der friedliche Vater des Gegners alte Lante oder Mutter. Das es in Wohlgefallen geschah, dafür setzten die Darsteller ihre munterste Laune ein. Thielscher sang ein Skouplet

mit dem Refrain: „Haben Sie nicht den kleinen Cogn geieken?“, das mit einem Schlage populär wurde, man wird es in nächster Zeit wohl allzuoft hören müssen. Ein Käferlied, das Paula Worm sehr geizlos vortrug, ebenso das Skouplet: „In meinem Alter muß mir das passiren!“, von Gerda Walden reizend und mit fluger Pointirung gesungen, erweckten köstlichen Weisfall und um all das: Tanz, Ausstattungsstaus, — die Skoulette waren von besonderer Schönheit — hübsche Musik... Stimmung!

Ueber die Audienz Coquelins beim Kaiser, die fast 1 1/2 Stunde dauerte, wird noch bekannt: Der Kaiser betendete ein lebhaftes Interesse für die französische dramatische Dichtung und Schauspielkunst und lud den Gast des königl. Schauspielhauses ein, sein Gastspiel sehr bald, voraussichtlich im März schon, zu wiederholen. So diskret auch Coquelin gestern zu sein behauptete, Hof der Rund doch über von dem, was das Herz voll war, und er gab, neben seiner immer wieder ausbrechenden Begeisterung über die erquickende Art, mit der der Kaiser ihn auszeichnete, doch vertraulich diese Mittheilung zum Besten. Gestern Abend beendete er sein Gastspiel als Poitier in dem Angler-Gardou'schen Schauspiel: „Le gendre de monsieur Poitier“; wir dürfen nach obiger Nachricht ihm also zurufen: Auf baldiges Wiedersehen!

K. Vrachts-Fest in Berlin. Man schreibt uns aus der Reichshauptstadt: Dem scheidenden Prof. Vrachts beehren die Senatoren und Mitglieder der Akademie der Künste Freitag Abend eine Abschiedsfeier. Am den bescheiden und verehrten Künstler, der von Dresden zu dem Feste hergekommen war, versammelten sich seine Kollegen und Freunde im Restsaal des Künstlerhauses. Der Gefeier nahm an der herrlich geschmückten Tafel den Ehrenplatz ein zwischen dem derzeitigen Direktor der Akademie, Geheimrath Ende und dem geizten, aber immer noch beweglichen Altmeister, Ex. v. Rengel. Ferner waren erschienen Prof. Schaper, Geheimrath Müller sowie der erste ständige Sekretär der Akademie Prof. v. Ceitlingen, der Rabilirer Karl Köpping, Vaurath Käufer, der Vorsitzende des Vereins

Tages-Neuigkeiten.

Hamburg, den 20. Januar.

Sturmwarnung. Die Deutsche Seewarte veröffentlicht heute Nachmittag 4 Uhr folgende Sturmwarnung für die ganze Küste: Minimum Mittelschweben; stürmische westliche und nordwestliche Winde wahrscheinlich. — Signal hängen lassen.

Ordensverleihungen. Beim Krönungs- und Ordensfest am Sonntag, den 19. Januar, fanden mancherlei Ordensverleihungen an Personen aus unserem engeren Verkehr statt (über die Verleihungen an Mitglieder der Armee und der Marine wird an anderer Stelle berichtet). — Es erhielten:

den Roten Adlerorden 2. Klasse: Freiherr Heinrich von Ohlendorff in Hamburg;

den Roten Adlerorden 3. Klasse mit der Schleife: Coing, Senatspräsident beim Oberlandesgericht in Celle; D. Klostermann, Konfistorialrath und ordentlicher Professor an der Universität Kiel; Graf von Moltke, Klosterpropst zu Heteren;

den Roten Adlerorden 4. Klasse: von Arnim, Hauptmann a. D. in Langerhütte; Bachmann, Amtsgerichtsrath in Hadersleben; Bagrenbt, Ober-Regierungsrath in Hannover; Berg, Rechnungsrath in Segeberg; Börje, Oberlandmesser in Hannover; v. Bonin, Landrath in Wandsbek; Dr. de Boor, Archivrath in Schleswig; Braundt, Rechnungsrath in Kiel; Daniel, Superintendent in Aue; Ebsen, Navigationslehrer in Flensburg; Frank, Geh. Vaurath in Hannover; Gottfriedsen, Kirchenpropst zu Rustrup; Dr. Grafshof, Gymnasialdirektor in Hannover; Guttermann, Amtsgerichtsrath in Velzen; Sawrda, Postdirektor in Hannover; Sunold, Postdirektor in Wandsbek; Jasper, Postkath in Hamburg; Klügel, Konfistorialrath in Hannover; Kusch, Regierungshauptassistent in Lüneburg; Lafrenz, Regierungshauptassistent in Obergrodenburg; Dr. Müller, Professor am Gymnasium in Aue; Nohl, Landgerichts-Direktor in Flensburg; Kloog, Revisionsinspektor in Harburg; Schmidt, Regierungsrath in Hannover; Sprengel, Reg.; und Vaurath bei der Eisenbahndirektion Altona; Stolte, Reg.; und Vaurath in Stade; Wittneben, Looftenkommandeur in Westermünde;

den Kronen-Orden 2. Klasse mit dem Stern: Krah, Oberlandesgerichtspräsident in Celle;

den Kronen-Orden 2. Klasse: Vorbeck, Ober-Postdirektor in Hamburg;

den Königl. Kronen-Orden 3. Klasse: Schütt, Senator zu Altona;

den Kronenorden 4. Klasse: Grever, Konstruktionszeichner in Kiel; Harms, Höfbedienter zu Hunden; Meinert, Amts- und Gemeindevorsteher in Naa-Besenbek bei Pinneberg; Petersen, Baugewerkschullehrer in Nienburg; Reiche, Kammermusikant in Hannover;

den Hausorden von Hohenzollern: Saß, Geh. Regierungsrath und Senatsrath in Schleswig;

das Kreuz des Allgemeinen Ehrenzeichens: Dehlflein, Amtsrichter in Laffahn, Kr. Herzogth. Lauenburg. Außerdem wurde mehreren Personen das Allgemeine Ehrenzeichen verliehen.

New Yorker Reise der Generaldirektoren Ballin und Wegand. Die Meldung Berliner Blätter, nach welcher die Generaldirektoren Ballin und Wegand sich nach Amerika begeben haben, um dort den Prinzen Heinrich zu begrüßen, ist sehr korrekturbedürftig. Die beiden Herren werden allerdings Ende dieses Monats eine gemeinsame Reise nach Amerika antreten. Den einzigen Zweck dieser Reise bildet die Fortsetzung der Verhandlungen, welche die verschiedenen transatlantischen Gesellschaften schon in London und Köln zusammengeführt hatten. Ueber die Ziele dieser Verhandlungen ist gelegentlich der Wiener Zusammenkunft bereits näheres mitgeteilt worden. Dort wurde auch als nächster Versammlungsort New York gewählt.

Passagiere der Hamburg-Amerika Linie von Hamburg nach New York. Am 19. Januar ging der Postdampfer „Phönix“, Kapitän Fedtschik, mit 1012 Passagieren (50 in der Kajüte und 962 im Zwischendeck) von Hamburg nach New York.

Anzeigung. Dem Inhaber der bekannten Geldschrankfabrik von S. J. Arnheim, Hofmusikschlosser Sr. Majestät des Kaisers und Königs, Herrn Carl Arnheim in Berlin, ist der Titel eines Kaiserlich Oesterreichischen und Königlich Ungarischen Hoflieferanten verliehen worden.

Reinhold-Berein von 1891. Am Mittwoch hielt Herr Oberlehrer Hoffmann im Vereinslokal Restaurant „Feenjaal“ einen Vortrag über „Das Feuerlöschwesen in Hamburg“, der großen Beifall fand. Nach Beendigung des Vortrages erfreute das Mitglied Herr Carl Stapelfeld die Anwesenden durch Vorführung eines vorzüglichen Phonographen.

Eine bedeutende Weinsehung, vielleicht eine der größten, die bisher nach Hamburg gekommen, nämlich 1565 Stückfässer mit ungefähr 4000 Orbstück Inhalt, traf gestern von Jaffa mit dem speziell für diesen Zweck charakterisierten Dampfer „Martha“ für die hiesige Firma „Société

d'Exportation de Vins Libanais“ hier ein und wird am Amerika-Quai Schuppen 41 gelöscht. — Der Wein stammt aus den Palästina-Kolonien der genannten Firma und ist zur vorläufigen Einlagerung im hiesigen Freihafen in deren Lagerhäusern auf Steuerräder bestimmt.

Infolge der stürmischen Witterung hat die norwegische Bark „Australia“ (früher Bremer Bark „S. Dackfeld“) gestern Abend beim Anker auf der Rhyde von Guxhagen Anker und etwa 15 Faden Kette verloren.

Havarie. Der Petroleumdampfer „Diamant“ wurde heute Vormittag vom Schiffbauereisen nach dem Schwimmbock der Reihersieg-Werft verholt. Entgegen den Ratsschlüssen des an Bord befindlichen Hafenlootsen wurde das Schiff von der Bindung des Reihersiegs aus mit dem Strom und dem stürmischen Wind ins Dock hineingeholt, anstatt gegen Strom und Wind zu fahren. Infolge dessen lief der „Diamant“ mit seinem Heck gegen die Duc d'Alben-Gruppe des Docks und brach sie ab, während er sich selbst das Heck beschädigte.

Der mächtige Laeis'sche Hünsmaster „Potofi“, der bekanntlich in voriger Woche infolge der in der Nordsee tobenden schweren nordwestlichen Stürme nach der schädlichen Umlandung zurückkehrte und zwischen dem 3. und 4. Feuerschiff vor Anker gehen mußte, ist gestern Nachmittag wieder in See gegangen. Der „Potofi“ hat gleich wieder die Schwere des nunmehr zum Ausbruch gekommenen heftigen Südweststurms zu bestehen.

Der havarirte englische Dampfer „White Jacket“ soll hier in Hamburg nur provisorisch repariert werden.

Die Reihersieg-Schiffswerke und Maschinenfabrik hat den Bau ihres neuen großen Schwimmbocks der Flensburger Schiffbau-Gesellschaft übertragen.

Zum praktischen Studium der Dampferung an Bord von Seebauern haben mehrere Schiffbau-Ingenieure als Vertreter deutscher Werften die Fahrt des englischen Dampfers „Strombus“ von Hamburg nach Themshaven mitgemacht. Der „Strombus“, der mit Dampferung heizt, ist bekanntlich mit einer der größten Meiladungen nach Hamburg gekommen und hat nach erfolgter Entladung seiner Ladung die Ueberfahrt nach England gemacht. Im Themshaven befindet sich ein Depot für Feuerungsöl. Die Werft der Flensburger Schiffbau-Gesellschaft sowie die Howaldtswerke haben von der Dänisch-Norwegischen Dampfer-Compagnie den Bau eines für die Fahrt nach Stam, China, Japan u. bestimmten großen Dampfers mit Dampferung in Auftrag.

Stapelkauf. Am Mittwoch Nachmittag gegen 4 Uhr soll der auf der Werft von Blohm und Wos für die Boermann-Linie neuerbaute Postdampfer „Mili Boermann“, ein Schiff von 2400 Tons Brutto, zu Wasser gelassen werden.

Der Verkehr auskommender Schiffe kann von gestern Mittag bis heute Mittag in Anbetracht der Winterstille als befriedigend bezeichnet werden. Es kamen in diesen 24 Stunden 22 Dampfer, 1 Bark und 2 Seefleppzüge hier an.

Zwaine Anschuldigung. Zwei russische Arbeiter wollten in die Heimath zurück, hatten aber kein Geld. Um nun das Reisegeld zu erlangen, machten sie einen Angriff auf die Müdigkeit ihrer Mitmenschen. Sie gingen hin und machten die Anzeige, ihr Logiscollege habe ihnen ihr Geld, 10 und 15 M. gestohlen, und zwar solle er dies auf freien Felde in einer Laube, in der sie zusammen genächtigt — wo, wissen sie nicht anzugeben — gethan haben. Mit dem Gelde sei er dann ausgerückt. Die Polizei glaubte den beiden aber nicht ohne weiteres, sondern stellte zunächst Ermittlungen an, und diese ergaben dann, daß jener beschuldigte Logiscollege, ein Arbeiter, den die beiden in so schmählicher Weise verächtigten, am Tage vorher aus Gutmächtigkeit seine eigene Uhr versetzt und den Erlös mit den beiden Russen ehrlich getheilt hatte, da sie keinen Pfennig besaßen. Die beiden werden sich jetzt wegen wissenschaftlich falscher Denunziation zu verantworten haben.

Vertrauter Frevel. Ein Stellmachergeselle bekam am Sonnabend Abend wegen Lohndifferenzen Streit mit einem in Alsterdorf wohnenden Arbeitgeber und wurde schließlich so wüthend, daß er in der Werkstube Werkzeug, Feuerscheiben u. zertrümmerte. Der Meister sah sich schließlich genöthigt, einen Schutzmännchen zu requiriren und seinen jäghornigen Gesellen verhaften zu lassen. Das gleiche Schicksal ereilte einen Monteure, der im angerunkelten Zustande in einer Wirthschaft am Johannisbaldewert umherlief und schließlich auch an die Verhaftung der Feuerscheiben ging.

Diebstahl? Die Kriminalpolizei hat gestern bei einem in der Bankstraße wohnenden Produktenhändler mehrere schwere Eisenstücke, wie sie auf den Eisbahnen zur Beschwerung des Steuerwagens dienen, beschlagnahmt. Man nimmt an, daß diese Eisenstücke von mehreren Räubern gestohlen seien und daß der Produktenhändler den Dieben als Helfer gedient habe.

Ausgeraubt. Ein Bauer aus Schlesien, der hier geschäftlich zu thun hatte, sollte hier sehr schlechte Erfahrungen machen. Er hatte am Sonntag Abend eine kleine Bierreise gemacht und war schließlich angetrunken geworden. In diesem Zustande hatte er sich auf den Abort unter der Stadtbrücke begeben, wo er einschlief. Als er wieder erwachte,

fühlte er sich um seine Uhr und Kette und um sein Portemonnaie mit 270 M. erleichtert. Der die „Leiche gefedert“ hat, ist bisher noch nicht festgestellt, doch richtet sich ein Verdacht auf einige in der Raffschalle in der Düsternstraße verkehrende Rennbrüder, die den Trunkenen vom Galzinnmer aus den Abort haben aufsuchen sehen, ihm dann nachgegangen sind und ihn ausgeraubt haben.

Der liebe Freund. Eine in Malchow (Mecklenb.) lebende Frau erhielt dieser Tage angeblich von ihrem Sohne einen Brief, der aber nicht dessen Handschrift zeigte, in dem er unter Schilderung seiner großen Nothlage um Uebersehung von 50 M. bat und zwar an seinen geliebten Freund Willy Meuter, postlagernd Amt 7, Hamburg. Der Mutter fiel es auf, daß ihr Sohn nicht selber geschrieben, und ferner war ihr die Adresse verdächtig. Sie ließ hierher bei der Polizei Anzeige machen, die dann feststellte, daß ihr Sohn sich wegen Mittel- und Obdachlosigkeit in Schutzhaft befände. Weitere Recherchen ergaben dann, daß der „geliebte Freund“ in der Herberge zur Heimath auf St. Pauli wohnte, wo er auch verhaftet wurde. Er hat geäußert, daß der Sohn in Schutzhaft sei, und darauf sein Schwindelmandat basirt.

Ein „schwerer Junge“ wurde hier in einem Hotel garni zu St. Georg abgefaßt. Es ist der 27-jährige aus Klosterbrunn in Währen gebürtige Handlungscommis Leopold Winkus, der von nicht weniger als fünf Stellen aus polizeilich gesucht wird, und zwar wird er fleißig verfolgt von Härth wegen Einbruchsdiebstahls, von Veitza in Böhmen wegen Betrugs, von Mainz wegen wiederholten schweren Diebstahls, von Würzburg wegen Einbruchsdiebstahls und von Aschaffenburg wegen schweren Diebstahls. In den letztgenannten beiden Orten trat er als angeblicher Monteur Eymann auf. Er ist in Wien mit mehrjährigem schwerem Kerker, in der Schweiz mit Zuchthaus bestraft.

Abgefaßt und entkommen ist in der Nacht zum Sonntag am Stadtdiech ein Kohlenlieb. Er stand gerade im Begriff, aus einem Boot 25 Zentner englische Steinkohlen, die er jedenfalls von einem Steinkohlenlager jenseit der Elbe gestohlen hatte, in einen Handziehwagen überzuladen, als er von einem Schutzmännchen überrascht wurde. Er ließ Boot und Wagen im Stich, entlohf und ist leider auch unbehelligt entkommen. Der Handziehwagen, der vermuthlich auch irgendwo mitgenommen worden ist, trägt die Nummer 2779.

Vorlesungswesen der Oberschulbehörde. Dienstag, den 21. Januar.

Theologie. Hauptpastor D. Grimm: Die Ethik Jesu. 13. Vortrag: Aus der Bergpredigt. Von 8—9 Uhr abends in der Aula des Wilhelm-Gymnasiums.

Die Einlasskarten zu diesen Vorträgen sind sämtlich ausgegeben.

Geschichte. Professor Dr. Wohlwill: Deutsche Geschichte. 2. Theil (1250—1648). 11. Vortrag: Die Blüthe und der Niedergang der Hanse. Von 8—9 Uhr abends im Hörsaal A (Rohanneum). Einlasskarten nicht erforderlich.

Physik. Dr. Claassen: Elektrische Meßmethoden mit besonderer Berücksichtigung der Bestimmung der Braxis. Von 8—9 Uhr abends im großen Hörsaal des Laboratoriumsgebäudes an der Jungiusstraße.

Der Besuch dieser Vorlesungen ist nur gegen Vorzeigung einer Einlasskarte gestattet. Die Einlasskarten werden täglich von 9—4 Uhr im Bureau des Physikalischen Staats-Laboratoriums unentgeltlich ausgegeben.

Chemie. Professor Dr. Engelbrecht: Technische Chemie mit Einschluß chemisch-technischer Analysen. (Fortsetzung.) Von 7 1/2—9 Uhr abends im kleinen Hörsaal des Chemischen Staats-Laboratoriums.

Geologie. Professor Dr. Gottsche: Die Geologie unserer engeren Heimath, ein Hylus von 12 Vorträgen als Einleitung für die geologischen Exkursionen des Sommersemesters. Von 7 (präcise) bis 8 Uhr abends im großen Hörsaal des Naturhistorischen Museums. Einlasskarten nicht erforderlich.

Aus Altona.

Feuer entstand am Sonnabend Abend 10 1/2 Uhr in dem Hause N. Brinzenstraße 8 durch Umfallen einer brennenden Petroleumlampe.

Die Brigade begann am Sonntag Abend in der Peterstraße zwei Arbeiter. Als sie verhaftet wurden, stellte es sich heraus, daß sie auch Hülfsterdienste thun. Infolge dessen blieben sie im Haft.

Die Hausstuppe hinabgestürzt ist am Sonntag Abend spät in der Finkenstraße ein Kommiss mit Namen Carl Trops. Der Verdauungswert erlitt einen Schädelbruch. Er wurde in das Städtische Krankenhaus gebracht.

In Schutzhaft begeben sich seit Sonnabend wegen Obdachlosigkeit 45 Personen.

Prima Goldfedern von James Morton, New-York. N.W. Albers, Schanenburgstr. 55, eine Treppe hoch.

Berliner Künstler, und Max Liebermann, der Führer der Berliner Sezession; auch Albert Hertel nahm an dem Bankett theil. Es geistelten sich diesen Graf Harrach, Friedrich Adler, Geheimrath Steinhilber, Robert Madede, Oden, Ernst Hildebrand. Weiter sah man Prof. Dr. Kallas, den Direktor der Nationalgalerie v. Haudi u. a. Der reich, erfolgreiche Thätigkeit Prof. Brächler wurde in einer Adresse gedacht, die von sämtlichen Mitgliedern der Akademie unterzeichnet war und von Geheimrath Ende überreicht wurde. In gehobener Stimmung verlief das Fest, eine freudig-welchmüthige Erinnerung für den Scheidenden und seine ihn feiernden Freunde.

L. v. J. Aus dem Pariser Kunst- und Theaterleben. Zum Frühjahr wird eine möglichst vollständige Ausstellung der Werke des berühmten französischen Zeichners Gavarni vorbereitet, der bekanntlich im Jahre 1869 starb. Sie sind ziemlich verstreut, sodaß die Sache Schwierigkeiten macht. Glücklicherweise besitzt Peter Gavarni eine reichhaltige Sammlung, die allein schon eine gute Uebersicht über die Thätigkeit des genialen Künstlers gestattet, dessen steife Jugendarbeiten nichts von der Kunst verrathen, mit der er die Typen seiner Zeit verewigte und die Bildnisse des Prinzen Napoleon's und Alfred de Musset's.

Frankreich ist auch, was die Kunst angeht, derartig centralisirt, daß ein neues Werk, und wäre es noch so bedeutend, ohne die Weisheit des Pariser Erfolges kaum beachtet wird. Seit einiger Zeit machte die Provinz allerdings Ausreutungen, sich vom Gängelbände der Reichshauptstadt zu befreien, die Provinz oder vielmehr einige große Provinzialstädte wie Marseille, Le Havre, Rouen. In Rouen giebt es, was freilich die meisten Pariser ignoriren, eine vorzügliche Oper, die der Pariser nicht viel nachsteht und the in der Ausführung neuer oder wenigstens im Frankreich noch unausgeführten Werke mehrfach zuvorgekommen ist. Das gilt beispielweise für Salammbö, Simphon und Delia, Siegfried und soeben auch für Benjamin Godards „Welfen“ (Textbuch von Gallet), die bei der Generalprobe einen bedeutenden Erfolg erzielten. Wie ist es möglich, daß dies

unstreitig Bedeutende Werk zwanzig Jahre warten mußte? Der Prophet gilt bekanntlich nichts im Vaterlande. Die schwerfällige Leitung der Großen Oper gauderte und gauderte, die günstigen Anerbietungen aber, die aus Deutschland kamen, schlug der Komponist aus, weil er noch zu sehr unter dem Eindruck der Katastrophe von 1870/71 stand. Die Verhandlungen mit dem Brüsseler Monnaie-Theater geschlugen sich und vor vier Jahren starb Godard, ohne die Aufführung seines Lieblingswerks erlebt zu haben. Auch seine Schwester, die bekannte Violistin suchte seitdem vergebens, das Mißrauen der Pariser Bühnenleiter gegen eine — Oper zu überwinden. Musik und Textbuch der fünfaktigen „Welfen“, deren Hintergrund durch den Konflikt zwischen Welfen und Gibelinen gebildet wird und in denen die Liebe des ghibellinischen Königssohnes Heinrich zu einer Welfin einen tragischen Ausgang nimmt, entsprechen in der That der älteren Schablone, sind aber so voller Kraft und Leidenschaft, daß sie denselben Erfolg erzielen könnten wie die Hugonotten, wenn — Meyerbeer noch vollständig wäre. Vorläufig aber ist Wagner an der Reihe!

Werschtschagin und Präsident Roosevelt. Der bekannte russische Maler Werschtschagin weilt gegenwärtig in den Vereinigten Staaten und arbeitet an einem Gemälde, das die Schlacht von San Juan Hill auf der Insel Cuba darstellt. Präsident Roosevelt, der an der Spitze seiner Reiter an diesem Kampfe theilgenommen hatte, hat dem russischen Maler mehrere Sitzungen bewilligt. Werschtschagin wird sich daher nach Washington begeben, wo er sein Gemälde vollenden wird. Man hat ein Atelier für ihn im Weißen Hause improvisirt.

Aus den Theater-Bureaus.

Stadt-Theater. Die Dienstagvorstellung bringt die zwei neu einstudirten Mozart'schen Jugendwerke „Die Entführung aus dem Serail“ und „Bastien und Bastienne“, die seit einer Reihe von Jahren nicht gegeben worden sind. Dem klassischen Schauspiel gewidmet ist die Mittwochsvorstellung. Aus Anlaß des Geburtstags Lessing's wird „Emilia Galotti“ bei festlich beleuchtetem Hause

aufgeführt. Charpentier's musikalischer Roman „Louise“ geht am Freitag wieder in Scene.

Frl. Johanna Reumeyer, unsere geschätzte Opernlängerin, ist von der Direktion Wittong-Badur auf eine weitere Reihe von Jahren für unser Stadt-Theater kontraktlich verpflichtet worden. Die Künstlerin wird einem Antrage, bei den nächsten Bühnenfestspielen in Bayreuth mitzuwirken, Folge leisten.

Thalia-Theater. Wie bereits gemeldet, findet am Donnerstag die erste deutsche Aufführung des Dramas „Am Telephon“ statt. Das Werk hat in Paris großen Erfolg erzielt. Die von Antoine erzielte Hauptrolle liegt in den Händen Bozenhard's. Derselbe Abend bringt als zweite Novität das Lustspiel „Miß Hobbs“, ein in Wien, Dresden u. s. w. bereits aufgeführtes Werk, in dem die Damen Frank-Witt, Brä, Schroth, Horath, Westhoven und die Herren Bozenhard, Globus, Werner, Flaschar die Hauptrollen darstellen. Die Proben zu beiden Novitäten sind seit längerer Zeit im Gange.

Altonaer Stadt-Theater. Frl. Philipp's Schauspiel „Das große Licht“, das am Sonntag hier zum ersten Mal vor ausverkauftem Hause in Scene ging, wird am Dienstag wiederholt.

Carl Schinke-Theater. Der Andrang zur ersten Sonntag-Aufführung der neuen Operette „Das süße Mädel“ sowie zur Nachmittags-Vorstellung der „Geisha“ war ein solch großer, daß beide Kassen gar nicht geöffnet wurden, da bereits am Sonnabend das Theater für beide Vorstellungen total ausverkauft war. — Sehr viele Gefangenen des „Süßen Mädels“ mußten auf stürmischen Verlangen da capo gesungen werden. Das Publikum unterließ sich aufs beste, die Stimmung war von Anfang bis zu Ende höchst anmuthig. So darf man wohl annehmen, daß dem heiteren Werke eine lange Reihe von Wiederholungen beschieden sein wird.

Infolge der großen Zugkraft der Nachmittags-Vorstellung der „Geisha“ soll diese beliebte Operette am kommenden Sonntag-Nachmittag abermals zur Aufführung gelangen.

Geldsorten.	Brief	Geld	Bezahl
Gold in Barren u. Sorten pr. kg rein A.	2788	2784	—
Silber in Barren	76.15	75.65	—
Eagles (5 \$ Gold)	20.95	20.55	—
20 Francs-Stücke	16.24	16.20	—
Souveräen	20.39	20.35	—
Amerikan. Noten	4.19 1/2	4.18 1/2	4.17 1/2
Russ. Noten	216.50	215.50	—
..... SL v. 500 R.	216.50	215.50	—
Oesterr. Noten	85.50	85.00	—
Dänische Zettel	112.50	112.30	—
Norw. Zettel	112.30	112.10	—
Schwed. Zettel	112.30	112.10	—
Russ. Noten pr. ut. 216.30	—	—	—

Wechsel.	Zf.	Brief	Geld	Bezahl
London	pr. 100 Sterl.	20.44	20.40	20.40a20.42
..... kurz	—	20.42	20.38	20.39a40 1/2
..... 3Mt.	3 1/2	20.28	20.24	20.25a25
Paris	pr. 100 Frs.	81.40	81.10	81.20a81.27
..... 3Mt.	2 1/2	80.50	80.49	80.62a80.64
Brüssel & Antwerp	—	81.30	81.00	81.05a81.14
Belgische Bankpl.	3Mt.	80.65	80.25	80.46a80.55
Schweizer	—	81.05	80.65	80.80a80.90
..... 3Mt.	3	80.35	79.95	80.15a80.25
Amsterd. & Rotterd. pr. 100 fl. hll. Sicht	—	168.60	168.20	168.45a168.30
..... 3Mt.	2 1/2	167.25	166.85	167.15a167.00
Wien	pr. 100 Kr.	85.50	85.20	85.20a85.35
Oest. & Ung. Bankpl.	3Mt.	84.35	83.85	84.20a84.05
Ital. Bankpl.	pr. 100 L.	79.00	78.60	78.80a79.00
Span. Plätze	pr. 100 Pes.	60.00	59.00	—
Port.	pr. 1 Millr.	3.35	3.30	—
Petersburg	pr. 100 Rb. S.	216.30	215.50	216.15a215.95
..... 3Mt.	4	213.75	212.75	213.00a213.50
Stockholm	pr. 100 Kr.	112.50	112.20	112.40a112.50
Schwed. Bankpl.	3Mt.	111.05	110.55	110.80a110.90
Christiania	—	112.50	112.20	112.40a112.50
Norw. Bankpl.	3Mt.	111.05	110.55	110.80a110.90
Kopenhagen	—	112.50	112.20	112.40a112.50
Dän. Bankpl.	3Mt.	111.05	110.55	110.80a110.90
New-York	pr. 1 \$ Gld.	4.19 1/2	4.16 1/2	4.18a4.17 1/2
..... 60T.S.	—	4.16	4.13	4.14a4.15

Berichtigungen zum Kursbericht.

3 1/2 % Hamburger amort. Staats-Anleihe von 1891 99.80a100 bz., Kl. 99.70a100.20 bz. — 4 % Altonaer Stadt-Anleihe von 1901 103a3.10 bz. — 4 1/2 % Oesterreichische Silberrente 100.80a1.05 bz., Kl. 100.50 bz. — 4 % Ungar. Goldrente 100.90a101.10 bz. — 7 % Cedula, Serie A, 41.05 a40.95 bz., Kl. 40.75a41.35 bz. — 3 1/2 % Finländische Pfandbriefe von 1895 91.10 bz. — 4 % Dänische Landmannsbank Comm.-Obl., Serie IV 97.10a25 bz. — 5 % Vorr.-Anleihe der Bierbrauerei Germania 100.50 G. — 4 1/2 % do. der Elbschloss-Brauerei Nienstedten ohne Notierung. — Braunschweizer 20Thl.-Loose 131 G. — Köln-Mindener Prämien-Antheilscheine 130.50 G. — Aktien der Commerz und Disconto-Bank 114.75a5.10a4.80, Ks. 114.75a115 bz., Kl. 114.55 bz. — Do. der Dresdner Bank 138.05a138.70 bz., etw. 138 bz., Kl. 139.50 bz.

Ueberseeische Wechselnotierungen.

Ostasiatische Wechselkurse auf London.
(Telegramme der Hongkong & Shanghai Banking Corporation in Hamburg, Börsenbrücke 8.) Letzter Kurs
* Hamburg, den 20. Januar 1902.

Bombay Tel. Transfers	1s 4 3/32	1s 4 1/32
Calcutta	1s 4 1/32	1s 4 1/32
Hongkong 4 M. S.-Kredite	1s 10 1/32	1s 10 1/32
Shanghai 4	2s 6 3/8	2s 6 3/8
Yokohama 4	2s 1 1/8	2s 1 1/8
Singapore 3	1s 10 1/32	1s 10 1/32
Manila 4	1s 10 1/32	1s 11d

Handelstheil.

Hamburg, den 20. Januar.

* **Maklerbank in Hamburg.** In heutiger Aufsichtsrathssitzung wurde die Dividende für 1901 auf 6 % für die Vorzugsaktien und 5 % für die Stammaktien festgesetzt (gegen 6 % für beide Aktiengattungen im Vorjahre)

— **Kaliwerke Benthe.** Der Ausschuss der Schutzvereinigung der Aktionäre versendet ein weiteres Rundschreiben, in dem der Verwaltung der Kaliwerke Benthe Verletzung der gesetzlichen Bestimmungen vorgeworfen wird, weil sie den Vertrag mit Lange schon vor Genehmigung durch die Generalversammlung zur Ausführung gebracht habe. Ferner wird gerügt, dass die Verwaltung bei den Mittheilungen über die Rentabilitätsberechnung verschwiegen habe, dass die Gewerkschaft von jedem Zentner Salz, der durch Verdampfung gewonnen wird, an die Gemeinde Benthe eine Abgabe von 30 % bezahlen muss. Der Ausschuss der Schutzvereinigung hat die Klage auf Nichtigkeitserklärung des Beschlusses der Generalversammlung vom 9. Januar d. J., gegen den Widerspruch zu Protokoll gegeben war, sofort in die Wege geleitet.

— **Kaligewerkschaft Hansa-Silberberg in Empede bei Hannover.** Der Unternehmer Gebhardt hat interimistisch bis zur Gewerkschaftsversammlung den Betrieb auf eigene Kosten wieder aufgenommen.

— **Portland-Cement-Fabrik Kronsberg in Misburg bei Hannover.** Die in der am 17. Januar abgehaltenen, resultatlos verlaufenen Generalversammlung angekündigte neue außerordentliche Generalversammlung wird jetzt zum 7. Februar einberufen. Auf der Tagesordnung stehen nochmals die Anträge des Aufsichtsraths, die vorgestern nur nicht die erforderliche Majorität, sondern nur die Zustimmung von 269 von 468 vertretenen Aktien fanden. Ferner werden die bereits in Aussicht gestellten Anträge von Aktionären betreffs Ausgabe von Obligationen, Schaffung von Vorzugsaktien unter 40 % Zuzahlung etc. zur Beschlussfassung vorgelegt. Ein Eventual-Antrag lautet auf Auflösung der Gesellschaft.

— **Höxter'sche Portland-Cement-Fabrik Eichwald Söhne.** Die Gesellschaft beruft eine Generalversammlung auf den 6. Februar nach Hannover, um über eine Zuzahlung von 80 % pro Aktie beschliessen zu lassen. Dafür soll ein Genussschein von 300 M. ausgehändigt werden. Diese Genussscheine erhalten kein Aktienrecht, sollen dagegen aus dem jährlichen Reingewinn vor Vertheilung eines Gewinntheils an die Aktionäre eine Verzinsung bis zu 5 %, ohne Verpflichtung auf Nachzahlung, erhalten. Diejenigen Aktien, auf welche die Zuzahlung geleistet wird, erhalten die Eigenschaft als 6 % Vorzugsaktien.

— **Der österreichische Oberste Gerichtshof gegen die Rückforderbarkeit der Börsendepots.** Ueber eine Klage auf Rückgabe eines Börsendepots, die bereits von den beiden ersten Instanzen abgewiesen wurde, hat nun auch der Oberste Gerichtshof Oesterreichs eine Entscheidung gefällt. Es handelte sich um die Klage der Beamtenswitwe B. V. gegen die Erben des Börsen-Kommissionars A. L. A. Frau V. hat nämlich durch den genannten Kommissionar mehrere Jahre hindurch umfangreiche Börsen-Operationen durchführen lassen; während dieser Zeit hatte sie bei A. ein aus 60 Stück Bankvereins-Aktien bestehendes Depot, das A. im August 1891 zur Deckung eines Guthabens, das er bei Frau V. hatte, an sich zog. Im vorigen Jahre brachte nun Frau V. eine Klage auf Rückgabe des Depots ein, indem sie behauptete, es habe sich bei den durch A. geführten Operationen um ein Differenzspiel gehandelt. Das Landgericht hat die Klage abgewiesen mit der Begründung, es habe kein Differenzgeschäft vorgelegen; das Oberlandesgericht hat auch in prinzipieller Hinsicht entschieden, dass ein Depot aus einem Börsen-

geschäft nicht rückforderbar sei. Die gegen das Urtheil eingebrachte Revision wurde vom Obersten Gerichtshof zurückgewiesen. In prinzipieller Hinsicht hat sich der Oberste Gerichtshof dem Urtheile des Oberlandesgerichtes angeschlossen. Die Revisionsentscheidung steht auf dem Standpunkte, dass auch dann, wenn es sich um Differenzgeschäfte gehandelt hätte, die Rückforderung des Depots unzulässig wäre. Das Depot sei entweder Spielpreis oder Pfand. Auch im zweiten Falle sei die Bestellung gültig, denn die Differenzgeschäfte seien keine ungültigen Geschäfte, sondern begründeten eine Natural-Obligation, zu deren Verstärkung eine Verpfändung zulässig sei und gültig erfolgen könne.

— **Rheinisch-Westfälisches Kohlen-Syndikat Essen-Ruhr.** Nach der nunmehr den Mitgliedern zugestellten geldlichen Abrechnung standen im Jahre 1901 der Gesamtbetheiligung von 57 172 824 t (1900 54 444 970 t) eine Gesamtförderung von 50 411 926 t (1900 52 680 808 t) gegenüber, so dass sich daher eine Minderförderung gegenüber der Gesamtbetheiligung von 6 760 898 t oder 11 825 % gegen 2 364 072 t = 434 % im Jahre 1900 ergeben hat. Wie sich aus den oben angegebenen Zahlen ergibt, stieg i. J. 1901 die Beteiligungsziffer gegen das Vorjahr um 2 727 854 t = 5,01 %, dagegen ging gleichzeitig die Förderung um 1 668 972 t = 3,20 %.

Anknüpfend an die vorstehenden Zahlen führt in der Zechenbesitzer-Versammlung am Sonnabend namens des Vorstandes Herr Direktor Olfe noch folgendes aus: Das abgelaufene Geschäftsjahr ist das erste seit dem Bestehen des Syndikats, das in seinem ganzen Verlaufe in eine ausgesprochen weiche Konjunktur hinein fällt. Die Gründe für die Stockung der gewerblichen Thätigkeit sind vielfach erörtert. Wenn man bei der Beurtheilung der Lage von den gegenwärtigen Beteiligungsziffern ausgeht, so muss dieselbe allerdings günstiger ausfallen, indessen muss dabei in Rücksicht gezogen werden, dass die Beteiligungsziffer seit Bestehen des Syndikats um 65,71 % gleich rund 2,9 Mill. Tonnen pro Jahr gestiegen ist. Im letzten Jahre betrug die Steigerung sogar etwa 3,1 Mill. Tonnen. Dass ein entsprechender Mehrsatz nicht gleichmässig zu erzielen ist und Zeiten niedrigerer Konjunktur eine Einschränkung nötig machen, bedarf einer weiteren Begründung nicht. Dem Aufwuchs wurde wieder grössere Aufmerksamkeit zugewandt, indessen konnte der Erfolg kein durchschlagender sein. Die Förderung betrug im Jahre 1899: 48 024 014 t, 1900: 52 080 898 t, 1901: 50 411 926 t. Die Förderung von 1901 ist mithin gegen 1899 noch um 2 387 912 t = etwa 5 % gestiegen.

In der Versammlung wurde mitgeteilt, dass die Zeche Scharnhorst bei Dortmund in das Kohlen-Syndikat aufgenommen worden sei. Die Beteiligungsziffer der Zeche wurde einstweilen auf 360 000 t für 2 Förderanlagen festgesetzt, jedoch soll diese Ziffer in den nächsten beiden Jahren um je 120 000 t steigen, sodass die Gesamtbetheiligung der Zeche Scharnhorst nach zwei Jahren 600 000 t ausmachen wird.

— **Keine Erhöhung des Kohlen-Exportzollens in England.** Die Abgeordneten der englischen Kohlenbezirke wandten sich an den englischen Schatzkanzler mit der Bitte um Auskunft über seine Haltung bezüglich des Kohlenausfuhrzolls. Sir Michael hat in einem veröffentlichten Schreiben an ein Parlamentsmitglied sich wie folgt ausgedrückt: Ich habe mit Erstanen vernommen, dass unter den Firmen in Newcastle eine Art von Ungewissheit bezüglich der Kohlenausfuhrsteuer für das Jahr 1902/3 herrscht und dass diese Ungewissheit Verhandlungen, die mit ausländischen Käufern um diese Zeit des Jahres abgeschlossen zu werden pflegen, sehr beeinträchtigt. Es ist nun eine alte Regel, dass kein Schatzkanzler irgend eine Information über die Besteuerung im kommenden Jahr vor der Bekanntgabe des Budgets veröffentlicht. Ich habe es nun für richtig erachtet, von dieser Regel in Hinsicht auf die besonderen Umstände des Kohlenexporthandels abzuweichen und habe bekannt gegeben, dass, soweit es von mir abhängt, die Steuer für das nächste Jahr aufrecht erhalten wird, dass aber eine Erhöhung im nächsten Budget von mir nicht in Aussicht genommen ist. Wenn keine Vermehrung in Aussicht genommen ist, kann die Frage der Rückerstattung auch nicht diskutiert werden. Soweit ich in Betracht komme, habe ich alles gethan, um die Erhöhung für das Jahr 1902/3 abzuwenden, darüber hinaus kann ich nicht gehen.

— **Turbinen-Dampfer.** In der Generalversammlung der Union Steamship Co. of New Zealand erwähnte der Vorsitzende, Mr. McLean, dass der von der Werft von Denny gelieferte Turbinendampfer zur vollsten Zufriedenheit gefahren habe, dass man aber noch nicht das Risiko übernehmen könne, den gegenwärtig für die Rhederei im Bau befindlichen interkolonialen Dampfer bereits auf diese Weise auszurüsten. Man müsse erst weitere Erfahrungen und Verbesserungen abwarten, ehe man einen ozeangehenden Dampfer mit Turbinen-Maschinen versehen könne.

Die obengenannte Rhederei hat für das verfllossene Betriebsjahr ein gutes Resultat erzielt, sie verzeichnete einen Nettogewinn von 62 641 £ gegen 66 480 £ im Jahre 1899/1900 und vertheilt 8 % Dividende gegen 7 % im Vorjahre. Ihre 56 Dampfer von zusammen 82 847 Brutto Reg.-Tons stehen in der Bilanz mit 748 400 £ (i. Vorj. 55 Dampfer = 77 798 Tons mit 746 3000 £) zu Buch.

— **Schiffbau in den Ver. Staaten.** In den sechs Monaten bis 31. Dezember wurden in den Vereinigten Staaten erlaut und vom Bureau of Navigation registriert 717 Fahrzeuge von 154 073 Tons Brutto (nämlich 382 hölzerne Segelschiffe = 54 550 T. Br., 293 hölzerne Dampfer = 21 410 T. Br., zwei Stahl-Segelschiffe = 3609 T. und 40 Stahldampfer = 74 604 T.) gegen 568 Fahrzeuge von 179 229 Tons Brutto im letzten Halbjahr 1900. Den Hauptantheil an der Verringerung trägt die atlantische Küste, und zwar, weil dort grössere Dampfer im Bau sind, die erst demnächst zur Ablieferung kommen.

— **Ueber die „United States Steamship Co.“** wird berichtet, dass sie eine Linie zwischen Boston, Westindien, Mexiko und Südamerika einrichten und 14 Dampfer in Fahrt stellen wolle. Die Tragfähigkeit von vier dieser Dampfer soll je 10 000 Tons, von sechs je 5500 Tons und von vier je 2500 Tons sein. Die grössten sollen nach Mexiko und Südamerika fahren. Ende Januar sollen die Reisen bereits beginnen.

— **Für eine neue „Bauwoll-Linie“** vom dem Golfhafen La Porte, den die Regierung der Ver. Staaten dem Handel im März eröffnet, nach Manchester lief jüngst bei der Graugemouth and Greenock Dockyard Co. in Greenock ein Dampfer von 4000 Tons Tragfähigkeit vom Stapel. Die neue Linie wird von einer jüngst in London gebildeten Gesellschaft eingerichtet, die den Baumwollimport auf dieser Linie betreiben will.

Zahlungseinstellungen.

— **Deutschland.** Hoym (Ballenstedt) Kaufmann Friedrich Kahle, Anmeldefrist bis 3. Februar. — Breslau. Firma „Erste Breslauer Wäsche-Konfektion G. Otto Weigmann“, Anmeldefrist bis 4. Februar. — Cassel. Kaufmann Fritz Grosskurth, Anmeldefrist bis 20. Februar. — Hammelbach. Firma Martin Uth & Comp. Anmeldefrist bis 12. Februar. — Limbach. Kaufmann Paul Georg Kasten, Anmeldefrist bis 31. Januar. — Neumark. Kauf-

mann Jacob Schmul, Anmeldefrist bis 12. Februar. — Salzwedel. Kaufmann Emil Picard Anmeldefrist bis 1. Februar. — Solingen. Firma Ph. H. Kuhn in Ligu. Anmeldefrist bis 1. März. — Vithen (Stendal). Kaufmann Wilhelm Winkelmann. — Stettin. Kaufmann Georg Fensch, Anmeldefrist bis 21. Februar.

— **Oesterreich-Ungarn und Balkanstaaten.** Toplitz. Kaufmann Moritz Saar. — Homonna. Kaufmann Samu Friedmann. — Wisternschau. Kaufmann Wilhelm Sado. — Caracal. Kaufmann Eliodor D. Boruz. — Belgrad. Kaufmann Hajim M. Pinkas.

Kaufmännische Auktionen.

21. Januar 11 Uhr. Quatschuppen 34, 610 Breiter Parquet-Holz. Brook 7, bei Sohr & Consorten, 38 Orig.-Bil. Va. diek-Leder.
22. „ 10 1/2 „ Catharinenstrasse 18 I 86 Ball, Kordofan Gummi, Sandthorquai 27, 51 Pack beschäd. Rio G ande Tabak.
23. „ 11 „ Kahlweider 2, bei Ockelmann & Consorten, 80 Stück Petroleum-Oefen.
24. „ 2 1/2 „ Börse, hinter Pl. 33/34, 23 Kisten Holzdraht für Zündhölzer.

Hamburger Spiritus-Termin-Notierungen

Roher Kartoffelspiritus in Mark 100 Liter à 100 % ohne Fass
14 Br., 13 1/2 Gd. inclusive
14 1/4 Br., 13 3/8 Gd. Eisenband-Spiritusstücke
14 1/2 Br., 13 3/4 Gd. je 4 1/2 höher
Regulierungspreis 13 3/4.
Tendenz: behauptet.

Hamburger Waarenmarkt.

(Nachdruck verboten.)

Hamburg, den 20. Januar. (Nach der Börse.)

(Preise sind excl. Provision, Courtage und Verladungsspesen zu verstehen.)
Getreide. (Verein der Getreidehändler der Hamburger Börse.) Der von Auswärts gezeuete Anreue folgte die heutige Börse heute noch nicht, das Geschäft blieb ruhig. Inhaber von Weizen haben ihre Forderungen erhöht, doch sind Käufer so überaus zurückhaltend, dass höhere Preise heute noch nicht durchzuholen waren.
In Roggen bleibt der Umsatz nur ein geringer, von Südrussland sind Offerten reichlich am Markt.
Futtergerste in loco und auf spätere Abladung behauptet feste Haltung bei unveränderten Preisen.

In Mais ist wenig Geschäft und schlechten Abschlüsse an den hohen Forderungen für la. Waare. — Unfer. Das Angebot findet befriedigende Aufnahme. — In Weizenkleie bleibt das Angebot von Ueberschuß abnehmend schwach.
Weizen ruhig, Elber, Holsteiner und Mecklenbg. 130—134 M. 174—178 M., unverzollt ex Schiff loco und schwimmend: Kansas II 138—140 M., Walla Walla 136—137 M., Sibirischer 140 M., weisser Kurachee 130 M., Barletta 142 M., Ghirka und Azima 126—139 M. 1000 Ko.
Roggen ruhig, Holst. 122—126 M. 140—143 M., Mecklbg. 123—128 M. 145—152 M., feine Sorten ohne Notiz, unverzollt ex Schiff: Donau und Süd-Russische 105—110 M. 1000 Ko.
Gerste fest, Holsteiner und Mecklenburger 135—145 M., Westpr., Oderbruch und Schles. 150—170 M., Saale 170—190 M., unverzollt ex Schiff: Süd-Russische 104—108 M., Donau, Bulgarischer und Rumänischer 102—112 M., alles 1000 Ko.

Hafer ruhig, Niederelber, Holsteiner und Mecklenburger 152—158 M., alter Mecklbg. 160—170 M., feine Sorten ohne Notiz.
Mais ruhig, unverzollt ex Schiff: Amerikanischer mixed 122—124 M., Cinquantin 108—110 M., La Plata loko 110—114 M., Türken 108—109 M., Donau und Odessa 100—104 M.
Buchweizen knapp, unverzollt ex Schiff: Canada in Primo State 134—138 M., Russischer 137—142 M., Holsteiner im Zoll 152—160 M.

Bohnen (Pferde-) fest, Elber und Holsteiner, verzollt, 152—156 M., Schmalz (unverzollt) 19—21 1/2 M., loko weisse 100 Ko. ruhig, ungarische kleine weisse 17—18 1/2 M., mittel do. 18 1/2—20 1/2 M., russ. do. 18 1/4—20 1/4 M., Schwefelbohnen, gekl. galiz. 20—21 M., rothe Bohnen 17 1/2—19 1/2 M., braune Bohnen 16—18 1/2 M., Riesenbohnen 24 1/2—26 M., alles 100 Ko.
Erbsen fest, grüne Koch- 220—260 M., gelbe Koch- 210—270 M., Ostsee, Futter- 175—180 M., alles verzollt.
Wicken. Inländische kleine 150—180 M., do. mittel und grosse 200—220 M.

Linsen. Esswaare, unverzollt, 20—30 M. 100 Ko.
Rappsaat. Holst., Mecklbg. und Niederelber 250—255 M.
Rübren. Holst., Mecklbg. und Niederelber 240—245 M.
Leinfaat. La Plata Jan.-Febr.-Abladung 245 M.
Hantsaat. Russ. und Galiz. 225—245 M.
Lupinen, gelbe 145 M.

Weizenmehl ruhig, 100 Ko. Brutto incl. Sack No. 00 Bäcker- und Hausstandsmehle 21 1/2—23 1/2 M.
Roggenmehl ruhig, 100 Ko. Brutto incl. Sack, No. 0/1 hiesige Marken 20—22 M., fremde Marken 19—21 M.
Weizenkleie fest, Gute gesunde loco 9.00—9.20 M., gute gesunde grobe loco 9.40—9.80 M., feine loco 8.40—9.20 M. 100 Ko. Netto in Leihsäcken.
Roggenkleie fest, feine und grobe loco und auf Lieferung 9.20—10.50 M. 100 Ko. Netto in Leihsäcken.

Kartoffelfabrikate. Tendenz: stetig. Notierungen 100 Ko. Prima grobk. Stärke jeglicher Herkunft: in der Zollstadt prompt 14 1/4—15 M., Lieferung 14 Febr.-März 14 3/4—15 M., im Freihafen prompt 14 1/4—15 M., Lieferung 14 Febr.-März 14 1/4—15 M.
Prima feink. Stärke jeglicher Herkunft: in der Zollstadt prompt 15 bis 15 1/2 M., Lieferung 14 Febr.-März 15—15 1/2 M., im Freihafen prompt 14 1/4—15 M., Lieferung 14 Febr.-März 14 3/4—15 M.
Superior grobk. Stärke prompt 15—15 1/2 M., Superior-Mehl prompt 15 1/2—16 M.

Prima Dextrin weiss und gelb prompt 20 1/4—20 3/4 M.
Prima weisser Capillar Syrup 44 Bé prompt 20—20 1/2 M.
Kleesnat 50 Ko. Brutto, weiss fest, gering und mittel 28—62 M., fein und hochfein 70—89 M., europ. roth fest, amerik. ruhig, ungar. 43—50 M., russisches 44—53 M., amerikan. 40—46 M., Alsike sehr fest, gering und mittel 30—58 M., fein und hochfein 64—75 M., Timothee sehr fest, amerikan. 32—36 M., europäische 24—37 M.

Oelkuchen fest.
Rappskuchen 105—125 M. 1000 Ko.
Leinkuchen 150—155 M. 1000 Ko.
Palmkuchen. Deutsche 110—105 M. 1000 Ko.
Cocos 115—130 M. 1000 Ko.
Cocos. Deutsche 125—130 M. 1000 Ko.
Erdnusskuchen 130—150 M. 1000 Ko.
Baumwollsaatmehl 140—145 M. 1000 Ko.
Palmkernschrot 95—100 M. 1000 Ko.
Rüböl ruhig, loco 57 M. Br.
Leinöl ruhig, loco 60 M. Br.

Schmalz.
Amerikan. Steam loco 47 1/2 M., do. raffiniertes in Tierces, Chamberlan, Roe & Co. 48 1/2 M., do. do. Choice grocery 48 1/4 M., div. Marken 47 1/4—48 M., alles 50 kg Netto transit. In Firkus à 50 kg 1/2 M. theurer. In Eimern à 12 1/2 kg 1 1/2 M. theurer als Tierces. Hamburger in Dritteltonnen. Marke Radbruch 57 M., do. Imperial 56 1/2 M., do. Kreuz 55 1/2 M. 50 kg, Netto verzollt.
Tendenz: fest bei abnehmenden amerikanischen Schweinezufuhren und erhöhten Forderungen; Markt fest ohne dringendes Angebot aus zweiter Hand.

Garantirt reines Schweineschmalz. Hamburger Stadtschmalz-Marko P. S. 54 M. 100 kg verzollt in Drittel-Tonnen.
Hansa Special Schmalz. loco Hamburg in Tierces 49 1/2 M., in Firkus 49 3/4 M. unverzollt 50 kg netto.
Choice Grocery Lard der North Packing & Provision Company in Boston (Pure choice quality guaranteed) für Tierces mit Holzreifen loco 49 M., do. mit Eisenreifen loco 49 M., Halbbarrels à 50 kg Netto loco 49 1/2 M., Tubs à 25 kg do. 50 1/2 M., Pails à 12 1/2 kg do. 51 M., Pails à 10 kg do. 51 1/2 M. 50 kg, alles unverzollt.

Petroleum-Notirungen. In Partien von mindestens 100 Brls. erste Kosten. Loco amerikanisches 6.70 M. Br. do. pennsylvanischer 6.70 M. Br. do. russ. Petroleum 5.70 M. Br. Tendenz: ruhig.

Chile-Salpeter vom 20. Jan. Tendenz: fest. Loco 9.55 M. März April 9.60 » Febr.-März 9.57 1/2 » Febr.-März 1903, 9.10 M. » 50 Ko. ab Lager. Uhl. Hamb. Bed.

Kaffee. Infolge grosser Brasilzufuhren und niedrigeren Wechselkursen eröffneten Termine heute Morgen bei matter Tendenz und belangreichen Umsätzen mit einem Abschlag von 1/2-3/4 M. Im Laufe des Vormittages mussten einzelne Sichten einen weiteren 1/4 M. nachgeben. Um 12 1/2 Uhr wertete: Januar 3 1/4, März 3 1/2, Mai 3 1/4, Juli 3 3/4, September 3 1/4, Dezember 3 1/2 M. Bei sehr belangreichem Verkehr se wächten die meisten Monate an der Börse ferner 1/4 M. ab. Locomarkt sehr ruhig. Umsätze beschränken sich auf Kleinigkeiten. Zufuhren in Rio 11000 Sack. Tendenz ruhig. In Santos 24000 Sack. Tendenz ruhig.

Einfuhr: Von London » Dampfer » Timandra 153 Sack, von Amsterdam » Dampfer » Minerva 1507 Sack, von Bremen » Schlepper 53 Sack.

Notirungen: Santos prima 40-43, superior 37-39, good 35-37, regulär 33-35, ordinary 31-33, Rio del ordinär 34-37, Bahia 32-39, Guatemala la 52-70, do. Ha. 47-55, La Guayra Trill. 34-39, do. gewaschena 45-72, Domingo verl. 44-62, Triage 25-30 M.

Zucker. 2 Uhr 15 Min. Der Markt hatte stetige Haltung und konnten Preise sich gegen Sonnabend Mittag um etwa 7 1/2 M. aufbessern. England meldet ebenfalls festeren Verkehr. Verkäufer waren heute reservirter, da von verschiedenen Seiten wieder Kaufordres vorlagen. Es wertete: Februar 6.72 1/2 Gd., 6.75 Bl., Mai 6.92 1/2 Gd., 6.95 Bl., August 7.15 Gd., 7.17 1/2 Bl., Okt.-Dez. 6.37 1/2 Gd., 6.40 Bl. Behauptet.

Hamburger Fischmarkt. Den 20. Januar. Bericht der zur Preisbestimmung erwählten Kommission der Hamburger Fischhändler.

Die heutigen Engros-Preise stellen sich je nach Qualität wie folgt: Steinbutt grosse und mittel 120-130 M., kleine 80-100 M., See-Zungen grosse 130-135 M., kleine 90-100 M., dänische 125-130 M., Kleisse, grosse 60-70 M., kleine 35-50 M., Rothzungen 50-60 M., Schollen, grosse 60-70 M., mittel 55-60 M., kleine 25-35 M., lebende - M., Karpfen, lebende 75 M., Schellfische, grosse 50-55 M., mittel 40-45 M., kleine 20-35 M., - Kablian, grosse 30-50 M., kleine 25-30 M., - Seehechte - M., - Lengfisch - M., - Blaufisch 20-22 M., - Petermännchen - M., - Knurrhähne 14-18 M., - Dorsch 16-20 M., - Rochen 16-18 M., - Eilblachs 360 M., - Lachs, rothfischiger - M., - Silberlachs - M., - Lachsforellen 150-230 M., - Zander 60-65 M., - Flusshchte 60-70 M., - Barse 35-45 M., - Brachsen 25-40 M., - Schnepel - M., - Hummer, lebende 280-250 M., - Nordsee-Austern 100 Stück - M., - Heringe frische, - Kiste - M.

Für den St. Pauli Fischmarkt trafen ein: Dampfer » Platessa mit ca. 10 000 St. Seefisch, 4 Ewer mit Sprott und kl. Heringe.

Zufuhren von auswirts. Tendenz lebhaft.

Viehmarkts.

Bericht der Notirungs-Kommission.

Hamburg, den 20. Januar. Dem heutigen Markt waren angetrieben 1469 Rinder und 2572 Schafe; davon standen auf dem Central-Viehmarkt 955 inländische und auf dem Central-Schlachthof 514 dänische Rinder zum Verkauf. Die dem Inlande entstammenden Rinder vertheilten sich der Herkunft nach auf: Schleswig-Holstein, Hannover, Mecklenburg, Brandenburg und Posen. Die dänischen Rinder waren aus den Quarantäne-Anstalten Bahrenfeld, Flensburg und Apenrade zugeführt.

Es wurde gezahlt für 50 kg Fleischgewicht: I. Qualität Ochsen und Quienen 61.00-64.- M., II. do. 57-60 M., junge fette Kühe 56-59 M., ältere do. 48 1/2-53 M., geringere Kühe 43-48 M., Bullen nach Qualität 47-56 M.

Die Schafe vertheilten sich der Herkunft nach auf Schleswig-Holstein, Hannover, Mecklenburg, Braunschweig, Brandenburg und Hessen-Nassau.

Gezahlt wurde für I. Qualität 59-63 M., II. Qualität 52-57 M., III. Qualität 46 1/2-51 M.

Am heutigen Rindermarkts verlief der Handel wieder langsam, ohne dass die Preise der Vorwoche gegenüber eine Aenderung erfuhr; nur beste Waare war gesuchter. Kühe waren wieder stark vernachlässigt, da die rheinlandischen Käufer ihren Bedarf wohl grossentheils am Berliner Markt gedeckt haben dürften.

Auch der Handel am Hammelmarkt wickelte sich flau ab, aber bei weichenden Preisen. Hier schien dem starken Angebot keine entsprechende Nachfrage gegenüber zu stehen.

Zufuhr geschlachteter dänischer Rinder zum Central-Schlachthof vom Freitag v. W. bis heute einschliesslich: 1815 Viertel.

Bahnversand vom Central-Viehmarkt 330 Rinder 60 Schafe.

Restbestand vom Central-Viehmarkt 50 Rinder, 850 Schafe.

* d. h. ohne Nierentale.

Central-Schlachthof Hamburg.

In der Woche vom 11. Januar bis inklusive 17. Januar wurden geschlachtet: 1060 Rinder (796 Ochsen, 189 Quienen, 99 Bullen, 26 Kühe), 1163 Kälber, 514 Schweine, 1761 Schafe, 112 Pferde. Beschlagnahm wurden 6 Rinder, - Kälber, 97 Schweine, - Schaf, 1 Pferd, ferner Organe und Theile von 71 Rindern, 3 Kälbern, 128 Schweinen und 20 Schafen.

In geschlachteten Zustande wurden eingeführt: 1788 Rinderviertel, 135 Kälber - halbe Schweine.

Telegr. Fonds-Berichte.

Berlin, den 20. Januar. (Orig.-Tel.) Morgen findet in Gleiwitz eine Versammlung der Ober-schlesischen Walzwerke statt, in der eine Preishöhung berathen werden soll.

Der Aufsichtsrath des Preussischen Leihhauses schlägt 6 % Dividende vor, die Spezialreserve erhöht 12 000 M.

Der Aufsichtsrath der Berliner Brodfabrik schlägt 4 % Dividende vor.

WTB Berlin, den 20. Januar. 1 Uhr 30 Minuten. Börsenbericht. Die Woche eröffnete im Anschluss an den lebhaften Verkehr vom Sonnabend in recht fester Haltung. Wieder standen Montanwerthe im Vordergrund des Geschäftes. Für die weitere Steigerung von Eisen- oder Kohlenaktion führte man an, dass in Oberschlesien bessere Spezifikationen einlaufen und dass das Kohlen-syndikat mittheilte, der Tiefstand in der Eisenindustrie sei als überwinden anzusehen. Bankenmarkt gleichfalls fest in Zusammenhang mit der guten Stimmung in Fonds wegen der übermorgen stattfindenden Subskription auf Reichs- und preussische Anleihe. Eisenbahnmärkte zumeist ruhig und behauptet. Franzosen auf Wien besser. Prince Henrichbahn schwächer. Schiffahrtsaktien fest.

Im weiteren Verlauf bei dem Uebergang in die zweite Börsenstunde zogen leitende Industriewerthe im freien Verkehr weiter an. Banken gut behauptet. Fonds unverändert, desgleichen Bahnen. Beim Abgang des Berichts

waren Kohlenaktien unter Realisirungen gedrückt, auch Bochumer schwächer, sonstiges kaum verändert. Industriewerthe im Kassamarkt gut gefasst.

WTB Berlin, den 20. Januar. 2 Uhr 30 Minuten. Nachrichten zum Börsenbericht. In der dritten Börsenstunde war der Ultimomarkt schwächer infolge des Rückgangs der Montanwerthe im freien Verkehr; dagegen Industriewerthe des Kassamarktes zumeist preishaltend. Fonds fest. Portugiesen und Spanier besser. Bahnen unverändert.

Berlin, den 20. Januar. (Orig.-Telegr.) Die Kursschwankungen an der heutigen Börse waren:

Table with columns for various financial instruments like National-Bank, Deutsche Bank, Handels-Anth., Oest. Credit, Russ. Bank, etc., and their corresponding prices.

Berlin, den 20. Januar.

Table with columns for Kassa-Kurse, including items like Bochumer Gussstahl, Dortmund Union C., Lauranütte, etc.

Ultimo-Kurse. (Schluss.)

Table with columns for various bank and stock prices, including Oest. Credit-Akt., Franzosen, Lombarden, etc.

Tendenz: Fest auf Londoner Gerücht, die Rekrutierung für Südafrika sei vorläufig eingestellt.

Bremen, den 20. Januar. 3 Uhr - Min.

Table with columns for various stock prices, including Norddeutsche Lloyd-Aktien, Bremer Wollkammerei, etc.

Frankfurt a. M., den 20. Januar. 3 U. - Min.

Table with columns for various stock prices, including Oest. Papierrente, Deutsche Bank, Dresdner Bank, etc.

London, den 20. Januar. 3 U. - Min.

Table with columns for various stock prices, including Oest. Banknoten, Sachs. Wollgah, etc.

Leipzig, den 20. Januar. 3 Uhr - Min.

Table with columns for various stock prices, including Oest. Banknoten, Sachs. Wollgah, etc.

London, den 20. Januar.

Table with columns for various stock prices, including Amerikanische Railway-Shares, New York & Ont. Sh., etc.

London, den 20. Januar. 12 Uhr 49 Min.

Table with columns for various stock prices, including Debeers, Glencalfr, etc.

London, den 20. Januar. 12 Uhr 14 Min.

Table with columns for various stock prices, including Consols 2 1/2 %, Disch. Reichs-Anl. 3 1/2 %, etc.

London, den 20. Januar.

Table with columns for various stock prices, including Minen-Kurse, Anglo-French, etc.

Boekburg 1.88, Central Roadport Deep 3.01, Lomagunda-Dee 4.19, Coal Trust 3.50, Langlaagte Estate 5.-, Consolidated Main-Dee 2.69, Robinson Bank 5.75, A. Go rz 3.13, Transvaal Gold Min. Est. 3.12, Witwaters Rand Deep 3.44, Lace Diam. 5.13, Debeers Def 23.01. Tendenz: Anfangs fest, später etwas schwächer.

Wien, den 20. Januar.

Table with columns for various stock prices, including Oest. Pap.-R., do. Silber-R., etc.

10 Uhr 50 Min. Tendenz: Günstig. 2 Uhr 45 Min. Fortgesetzte Anlage- und Meinungskäufe der Spekulation steigerten durchweg.

Telegr. Waaren-Berichte.

Amsterdam, den 20. Januar. 5 U. 40 M. Bancassinn 63 3/4.

Hamburg, den 20. Januar. (Mittheilung von Herrn B. J. A. Knauer.) Offizielle Preisnotirung in Antwerpen für La Plata Kammzug Type B und Schweisswollen Type C

Table with columns for various wool prices, including Dez. 18, 17, 18, 17, etc.

Stimmung: Type B ruhig. Type U ruhig.

Umsätze Type B: Febr. ... 5 000 kg Juni ... 40 000 kg August ... 15 000 kg März ... 15 000 kg Juli ... 50 000 kg Novbr. ... 15 000 kg Mai ... 20 000 kg

Total-Umsätze Type B. 160 000 kg.

Umsätze in disponiblen Waaren 156 B. La Plata, - B. Austral, - B. Diverse.

La Plata Kammzug Type B vom 18. Januar, mittags 11 Uhr Februar 4.27 1/2 Vkr., August 4.35 Vkr.

Stimmung: Ruhig.

Antwerpen, 20. Janr. (Priv.-Tel. von E. Karcher & Co.) Wolle. B-Zug vom La Plata-Zug: Contract B, Februar 4.22 1/2, Juni 4.32 1/2, Nov. 4.37 1/2 fr. - Verkäufe 150 000 kg. Markt: Verkäufer.

WTB Berlin, den 20. Januar. Produktenbericht. Der aus Nordamerika gemeldeten Besserung hat man hier keinen grossen, aber doch recht fühlbaren Einfluss eingeräumt. Weizen wie Roggen konnte man nur bei Bewilligung etwas erhöhter Forderungen kaufen. Der Umsatz blieb freilich recht beschränkt. Hafer ist in Lieferungshandel auch besser zu verwerthen gewesen. Rüböl blieb vernachlässigt. Man hat das etwas stärkere Angebot von 70er Spiritus loco ohne Fass zum Preise von 82 1/2 M. aufgenommen, die Kauflust wurde aber nicht ganz befriedigt. Umsatz 30 000 Liter. Wetter: Regen.

Bremen, den 20. Januar. 3 Uhr - M. (Börsen-Schluss-Bericht.) Raffinirtes Petroleum (offizielle Notirung der Bremer Petroleum-Börse) loco - - Schmalz fest, Tubs und Firkins 48 1/4, Januar - Abladungen 48 1/4 M. Wilcox - M., Armour - M., Cudaby - M., Choice Grocery - M., White label - M., Speck fest, short clar loco - M., » Januar 46 M. - Reis - - Kaffee schwach. - Baumwolle stetig, Upland middling loco 40 1/2 M.

Glasgow, den 20. Januar 1. Depesche.

Rohreisen. Mixed numbers warrants » Cassa 48 s 10 d, » laufenden Monat 49 s 1 d, träge.

Glasgow, den 20. Januar. 2. Depesche.

Rohreisen mixed numbers warrants » Cassa 48 s 10 d, » 1 Mt. 49 s 1 d ruhig. Middlesborough » Cassa 43 s 9 1/2 d, » 1 Mt. 44 s 1/2 d.

Havre, den 20. Januar. (Orig.-Telegr.) Kaffee. Santos good average.

Table with columns for various coffee prices, including Januar, März, Mai, etc.

Tendenz: unregelmäss, unregelmäss, unregelmäss, unregelmäss.

London, den 20. Januar.

Telegr. v. Henry R. Merton & Co., mitgetheilt von J. Kalb. 2 Uhr 15 Min. Kupfer Chili » Cassa 47 1/2 s, 3 Mts. 47 1/2 s. - Zion Straits » Cassa 106 s, 3 Mts. 103 s. - Zink 16 1/2 s. - Blei 10 1/2 s. - Rohreisen - s - d.

London, den 20. Januar.

Rüben-Rohzucker 88 %:

Table with columns for various sugar prices, including Jan., Febr., etc.

Nachprodukte 75 % ruhig, 5s 1 1/2 d V.

Granulirtes 12 U. - M.

loco 8 5/4 K 8 5/4 W

März-April 8.3 V 8 1/4 K

Mai-Aug. 8.3 K 8.3 K

Tendenz: träge

Java-Zucker ruhig, 8s 0 d nom. Tates Cubes stetig, 18s 8 d V.

London, den 20. Januar.			
	1. Depesche	2. Depesche	Gestern
Kupfer Chili Cassa	47 1/4	47 1/2	46 3/4
3 Mte.	47 1/2	47 3/4	47
Tendenz:	fest	fest	ruhig
Zinn Straits Cassa	105	105 3/4	104 3/4
3 Mte.	102 1/8	102 3/4	101 3/4
Tendenz:	stetig	fest	ruhig
Blei spanisches	10 1/2	—	10 1/2
englisches	10 3/4	—	10 3/4
Tendenz:	stetig	—	fest
Zink	17	—	17
gewöhnliches	16 1/16	—	16 3/4
Tendenz:	stetig	—	fest
Quecksilber	£ 8 3/4	—	£ 8 3/4

Getreidemarkt. Zufuhren: Weizen, fremder 25 404 Qrs., Gerste, fremde 25 272 Qrs., Hafer, fremder 42 871 Qrs. Der Markt eröffnet ruhig, aber stetig. Wetter: Milder. Talg-Auktion. Austral. Mutton good to fine 35 s 9 d bis 37 s 9d Austral. Beef good to fine 32 s 6d bis 35 s — d. Getreidemarkt schloss fest, aber ruhig.

Hamburg, den 20. Jan., 11 u. 40 M. (Orig.-Telgr.)

Rüben-Rohzucker:	B.	G.	bz
Januar	6.62 1/2	6.50	—
Februar	6.6 1/2	6.62 1/2	6.65
März	6.75	6.67 1/2	—
April	6.80	6.75	—
Mai	6.90	6.85	6.87 1/2
Juni	6.97 1/2	6.90	—
Juli	7.05	6.97 1/2	—
August	7.12 1/2	7.10	—
Oktober/Dezember	7.40	7.37 1/2	7.35—37 1/2

Tendenz: Behauptet. — Wetter: kühl und bedeckt. Kornzucker excl. v. 88 % Rendm. 7.40—7.62 1/2, Nachprodukte excl. v. 75 % Rendm. 5.30 a 5.65. Tendenz: Ruhig.

Paris, den 20. Januar.

Hafer	Ant.	Schls.	18.	20.	18.	20.
Januar	22 20	22 20	Fleur de Paris	28.80	28.50	28.50
Februar	22 40	22 25	März-Juni	28.85	28.50	28.50
März-Juni	22 95	22 95	Mai-August	29.25	29.25	29.25
Mai-August	22 20	22 20				

Roggen

Januar <th>15.75</th> <th>15.90</th> <th>Januar <th>61.50</th> <th>61.75</th> </th>	15.75	15.90	Januar <th>61.50</th> <th>61.75</th>	61.50	61.75
Februar	16.00	16.00	Februar	61.25	61.75
März-Juni	16.25	16.25	März-April	61.50	61.75
Mai-August	16.15	16.25	Mai-August	61.50	61.75

Weizen

Januar	21.45	21.45	Januar	71.00	71.00
Februar	22.25	22.15	Februar	71.00	71.00
März-Juni	22.90	22.90	Mai-August	71.00	71.00
Mai-August	23.20	23.15			

Nehl

Jan. 22 Merqu.	27 90	27 95	Januar	27 25	27.00
Februar do.	28 10	28 10	Februar	27.75	27.50
			März-April	28.20	28.00
			Mai-August	29.00	29.00

Anfang Hafer und Spiritus fest. Roggen ruhig. Mehl und Weizen stetig. Ruböl matt. — Wetter: bewölkt.

Paris, den 20. Januar.

Rohzucker 88% per 100 kg	Anfang	Schluss	Gestern
	17.76 a 18.00	18.00 a 18.50	17.75 a 18.00

Tendenz: stetig behauptet. ruhig

Weisser Zucker No. 4 100 kg	Jan	21.37 1/2	21.75	21.37 1/2
Februar	21.62 1/2	21.67 1/2	21.62 1/2	21.62 1/2
Mai-August	22.62 1/2	22.87 1/2	22.50	22.50
Oktober-Januar	23.37 1/2	23.62 1/2	23.50	23.50

Tendenz: fest fest matt

Kabel-Telegramm.

New York, den 20. Januar.

Offizielle Eröffnungskurse	Heute	Gestern
Weizen willig.		
New York per Mai	86	86 1/8
Chicago per Mai	80 3/8	81
Mais stetig.		
New York per Mai	69	68 3/8
Chicago per Mai	64 3/8	64 3/4
Schmalz.		
Chicago per Mai	9.75	9.75
Pork.		
Chicago per Mai	17.12 1/2	17.12 1/2
Baumwolle stetig.		
New York per Januar	8.06	8.01
» » » März	8.15	8.12
» » » Mai	8.21	8.18
» » » Juli	8.26	8.22

Kaffee in New York eröffnet stetig, 20—25 Points niedr. er. Umsatz 23 000 Sack.

Avarien.

Offenbach, dtseh. Dpfr. (Ymuiden, 17. Januar.) Ein Schlepper mit Arbeitern, sowie eine Anzahl Fischerfahrzeuge zur Uebernahme der Ladung sind heute Nachmittag nach der Strandungsstelle abgegangen. Der Dpfr. hat jetzt in der Vorripk 12 Fuss und im Vorraum 4 Fuss Wasser; drei Anker mit Ketten sind verloren gegangen. — 18. Januar. Ein Fahrzeug mit Kaffee aus dem Offenbach ist hier angekommen und einige weitere Leichter sind noch unterwegs. Gestern Abend hat man wegen Mangels an Leichtern auf dem Dampfer begonnen, von dem Blei und der Copra über Bord zu werfen. Die Schiffspumpen können das in den Vorraum dringende Wasser bewältigen. Auch von dem Nieuwen Waterweg sind Fahrzeuge nach der Unfallstelle abgegangen. Die Witterungsverhältnisse sind den Bergungsarbeiten günstig. — 12 Uhr 30 Min. Nachm. Soeben sind hier Fahrzeuge mit Kaffee, Pfeffer und sonstigen Gütern in Kisten aus dem Dampfer hier eingetroffen. Ein grosser Theil der Ladung ist durch Seewasser beschädigt, woraus zu schliessen ist, dass der Boden des Dampfers ernstlichen Schaden erhalten hat. Das Schiff liegt noch immer an der Innenseite der Aussenbank, verschiedene Fahrzeuge befinden sich längs der oder in der Nähe. Das Wetter ist anhaltend günstig, doch fängt der Barometer an zu fallen. — 1 Uhr 15 Min. Nachm. Man hat zwei Dampfmaschinen an Bord des Offenbach aufgestellt. Man vermuthet, dass das Schiff auf einem seiner Anker sitzt. Ein Dampflichter mit Ladung ist hier angekommen. — 4 Uhr 30 Min. Nachm. Zwei der Fahrzeuge, die hier Ladung aus dem Dampfer angebracht hatten, haben dieselbe gelöscht und sind wieder nach der Unfallstelle zurückgegangen. Bezüglich der Lage des Schiffes sind nähere Nachrichten heute Nachmittag noch nicht eingegangen. — (Amsterdam, 19. Jan.) Der Dampfer Offenbach ist mit der Abend- und Morgenidee nicht flott geworden; die Centrifugalpumpe ist erfolgreich thätig. Das Löschen wird fortgesetzt; das Wetter ist günstig, See ruhig. — (Amsterdam, 20. Januar.) Der Dampfer Offenbach ist leider bislang nicht flott geworden. Wetter und See ungünstiger. Der Seeleichter Nation mit Ladung ist von längs der Offenbach losgeschlagen und gestrandet.

Port Patrick (Melbourne, 18. Jan.) ist hier eingeschleppt und mit Beschlag belegt. Die Berger verlangen 12 000 £ Kautions ist noch nicht gestellt.

Antlicher Eisbericht.

Ostsee. * Kiel, 20. Januar. Memel. Revier Ostseite strichweise Treibeis und zusammengehobenes Eis. Schifffahrt erschwert, für Segelschiffe nur mit Schlepperhilfe möglich. Pillau. See, Hafen eisfrei. Revier dünne Eischecke, Schifffahrt erschwert, für Segelschiffe nur mit Schlepperhilfe möglich.

Telegr. Schiffsmeldungen.

Hamburg, den 20. Januar. Hamburg-Amerika Linie. Fürst Bismarck (Doppelschr.-Schnelldpfr.), Barends, ist am 20. ds., 12 Uhr Mittags von Alexandrien nach Genua abgegangen. Palatia (Doppelschraben-Postdampfer), Reessing, ist am 18. ds., 2 Uhr Nachm. von New York direct nach Hamburg abgegangen. Prinzessin Victoria Luise (Doppelschr.-Lust-Yacht), Saueremann, auf der Verdnungsfahrt nach Westindien, ist am 18. ds. in La Guayra und am 19. ds. in Porto Cabello angekommen. Allemania (P.-D.), Rauschenplat, (Westind.-Mex. Linie), von Westindien kommend, ist am 19. ds., 9 Uhr Mrgs. in Havre angekommen. Castilia (P.-D.), Dugge, (Westind.-Mexican. Linie), nach Westindien bestimmt, ist am 19. ds., 7 Uhr Abds. wohlbehalten Dover passirt. Georgia (P.-D.), Brambeer, ist am 19. ds., 12 Uhr Mittags von Genua und Neapel in New York angekommen. Parthia (D.) Rubarth II, vom La Plata kommend, ist am 18. ds., 12 Uhr Mittags, Lizard passirt. Polynesia (P.-D.), Brock (Westind.-Mexican. Linie), ist am 18. ds. wohlbehalten in St. Thomas eingetroffen. Karthago (D.), Lange, ist am 18. ds. in Buenos Aires angekommen. Nubia (D.), Lotze, ist am 19. ds., 4 Uhr Nachm. von Swinemünde nach Hamburg abgegangen. Faldvia (D.), Niss, ist am 18. ds. 12 Uhr Mittags von Para nach Manaus weitergegangen. Sarnia (P.-D.), Nepperschmidt, (Westind.-Mexic. Linie), von Westindien kommend, ist am 19. ds., 5 Uhr Nachm. in Havre angekommen. Scotia (P.-D.), Hauer, von Genua und Neapel nach New York, ist am 18. ds. Tarifa passirt. Ost-Asia-Dienst. Ambria (D.), Duckstein, auf der Ausreise nach Ost-Asien, ist am 18. ds., 7 Uhr Mrgs. von Moji nach Yokohama weitergegangen. Suevia (D.), Borek, auf der Heimreise von Ost-Asien, ist am 18. ds. in Port Said angekommen.

Hamburg-Südamerik. Dampsch.-Gesellsch. Argentina (P.-D.), Buack, ist am 18. ds. von Santos nach Buenos Aires weitergegangen. Asuncion (P.-D.), Götsche, ist am 18. ds., 11 Uhr Mrgs. von Lissabon nach Hamburg weitergegangen. Cap Frio (P.-D.), Commodore v. Holten, ist rückkehrend am 18. ds., 2 Uhr Nachm. von Teneriffe weitergegangen. Guahya (P.-D.), Ohlerich, ist ausgehend am 18. ds., 7 Uhr Abds. in Antwerpen angekommen. La Plata (P.-D.), Haveker, ist am 18. ds., 8 Uhr Abds. von Genua nach dem La Plata weitergegangen. Rosario (P.-D.), Hartmann, ist ausgehend am 19. ds., 5 Uhr Nachm. von Madeira weitergegangen. Paranaqua (P.-D.), Poschmann, ist rückkehrend am 18. ds. 10 Uhr Abds. von St. Vincent weitergegangen. Tucuman (P.-D.), Scherer, ist rückkehrend am 19. ds., 6 Uhr Mrgs. in Havre angekommen. Sao Paulo (P.-D.), Ketels, ist rückkehrend am 20. ds., Mrgs. in Rotterdam angekommen.

Deutsche Dampfschiffahrts-Ges. „Kosmos.“ Ramses (P.-D.), Bielenberg, hat am 19. ds. seine Rückreise von Valparaiso via Montevideo angetreten. Mera (P.-D.), Beelendorf, ist ausgehend am 20. ds. von Antwerpen weitergegangen.

Deutsche Ost-Afrika-Linie. Kaiser (R.-P.-D.), Pohlentz, ist auf der Heimreise am 19. ds. von Delagoa Bay abgegangen. König (R.-P.-D.), Weisskam, ist auf der Ausreise am 19. ds. in Antwerpen eingetroffen. Kurfürst (R.-P.-D.), Doherr, ist auf der Heimreise am 19. ds. von Durban abgegangen. Herzog (R.-P.-D.), Gauhe, ist auf der Heimreise am 20. ds. von Port Said abgegangen.

Woermann-Linie. Adolph Woermann (P.-D.), Brinkert, ist auf der Heimreise am 19. ds., 12 Uhr Mittags von Madeira abgegangen. Anna Woermann (P.-D.), Spiesen, ist auf der Heimreise am 19. ds., 1 Uhr Mrgs. Dover passirt. Eduard Bohlen (P.-D.), Iversen, ist auf der Ausreise am 18. ds. in Landa eingetroffen. Helene Woermann (P.-D.), Schütt, ist auf der Ausreise am 18. ds. in Madeira eingetroffen. Heimfeld (P.-D.), Eisfeld, ist auf der Ausreise am 19. ds. in Antwerpen eingetroffen. Hans Woermann (P.-D.), Rieck, ist auf der Heimreise am 20. ds. in Accra eingetroffen. Otto Woermann (P.-D.), R. Krohn, ist auf der Ausreise am 20. ds. in Gibraltar eingetroffen.

Deutsch-Australische Dampfschiffs-Ges. Kiel (D.), Schröder, auf der Ausreise, ist am 18. ds., Nachm. von Capstadt weitergegangen. Sonneberg (D.), Maier, auf der Heimreise, ist am 19. ds., Vorm. in Soerabaya angekommen. Bielefeld (D.), Krause, auf der Heimreise, ist am 19. ds., Nachm. von Padang weitergegangen. Varzin (D.), Müller, auf der Heimreise, ist am 19. ds., Nachm. in Soerabaya angekommen. Meissen (D.), Mageritz, auf der Ausreise, ist am 20. ds., Vorm. von Antwerpen weitergegangen.

Deutsche Levante-Linie. Leros (D.), Aubel, ist am 18. ds. in Malta angekommen. Andros (D.), Braren, ist am 19. ds. von Cavalla nach Volo weitergegangen. Ambros (D.), Heinrichs, hat am 19. ds. die Heimreise von Batum angetreten. Stambul (P.-D.), Frosch, ist am 19. ds. von Piraeus nach Constantinopel weitergegangen. Delos (D.), Agrell, ist am 19. ds. von Rotterdam nach Hamburg weitergegangen. Gutruene (Extra-D.), Selek, ist am 20. ds. in Rotterdam angekommen.

Paros (D.), Messen, ist am 20. ds. in Rotterdam angekommen. Dampfschiffs-Rhederei von 1889. Sieglinde (D.), Niemann, ist am 18. ds. in North Shields angekommen.

Nord-Ostsee-Rhederei, Hamburg. Holttau (D.), Ivens, ist am 18. ds. von Hamburg in Danzig und Fehmarn (D.), Hoppe, am 18. ds. von Manchester in Llandely angekommen.

Rhederei H. F. C. Arp, Hamburg. (S. Ölgard & Thorsen.) Ariadne (D.), Sachsse, ist am 18. ds., Nachm. von Cette nach Gambia abgedampft. Rhederei Leonhardt & Heeck. Marie Paulig (D.), Wiese, ist am 19. ds. von Libau nach Rouen abgegangen.

Continental Rhederei A.-G., Hamburg. Heimfeld (D.), Eisfeld, ist am 19. ds. in Antwerpen angekommen. Jenfeld (D.), Bethmann, ist am 18. ds. von Las Palmas in Liverpool angekommen.

Dampfschiffahrts-Ges. „Hansa“ in Bremen. Scharlachberger (D.) ist vorgestern in Madras und Drachenfels (D.) vorgestern in New York angekommen. — Johannsberger (D.) ist vorgestern von Genua nach Madras und Rudelsburg (D.) vorgestern von Antwerpen nach dem Platastrom abgegangen.

Rob. M. Sloman & Co. Capri (P.-D.), Rambusch, ist am 18. ds. von Brasilien in New York angekommen. Dampfschiffs-Rhederei C. Andersen. Cassius (D.), Gerlach, ist am 18. ds. in Algier angekommen. Severus (D.), Berndt, ist am 19. ds. von Barry nach Buenos Aires abgegangen.

Mittheilungen der Herren Knühr & Burchard Nf.) Das dan. Schiff Anna, Clausen, ist am 17. ds. von Rio Grande do Sul in New York angekommen.

Fluthöhe vorgestern Abend 11 Uhr 10 Min. bei Hochwasser 9' 1" resp. 5,46 m; gestern Vormittag 11 Uhr 30 Min. 8' 10" resp. 5,39 m; letzte Nacht 12 Uhr 20 Min. 8' 6" resp. 5,30 m über Null.

Cuxhaven, 19. Januar, Morgens. Die norweg. Bark Bargany wurde gestern Nachmittag durch Schlepper Fairplay IV seawärts bugsirt, kehrte aber alsbald wieder zurück und kam hier in den neuen Hafen.

Cuxhaven, 20. Januar, Nachm. Der Schlepper Terschelling hat die Trosse in der Schraube. Die Bark Australia hat gestern Abend auf der Rhede einen Anker und 15 Faden Kette verloren.

Bremen, den 20. Januar. (Original-Telegramm des Norddeutschen Lloyd.) Prinzess Irene ist vorgestern in Colombo, Neckar vorgestern in Genua, König Albert gestern in Neapel, Roland gestern in Bremerhaven und Stuttgart gestern in Antwerpen angekommen. — Cassel ist gestern Lizard und Rhein gestern Dover passirt. — Friedrich der Grosse ist vorgestern von Sydney, Neckar vorgestern von Genua, Trave vorgestern Nachmittag 1 Uhr von New York, Wütekind vorgestern von Vigo und Hohenzollern gestern Nachmittag 5 Uhr von Gibraltar abgegangen.

Prinzregent Luipold ist gestern in Colombo, Preussen gestern in Yokohama und Coblenz heute in Antwerpen angekommen. — Kaiserin Maria Theresia ist vorgestern Nachmittag die Azoren und Cassel heute Dover passirt. — Prinz Heinrich ist gestern von Nagasaki, König Albert ist gestern von Neapel, Bonn gestern von Pernambuco und Barbarossa heute von Antwerpen abgegangen.

* Sturmwarnung. Die Seewarte veröffentlichte gestern Abend um 9 Uhr 15 Min. folgende Sturmwarnung für die ganze Küste: Tiefes Minimum norwegisches Meer. Gefahr stürmischer südwestlicher und westlicher Winde. Signal Südweststurm.

Angekommen in Hamburg:

Schiff	Kapitän	von	Makler
18. Januar Nachm.			
Gustav Fischer (D)	Jörck	Rostock	Geltermann Sucers.
Eduard Grothmann (D)	Nube	Newcastle	R. Grothmann
Sultan (D)	Myers	Hull	A. Kirsten
Tyne (D) [7.—]	Triggs	Brasilien	H. Binder
Hochbriner (D) [8.—]	Fel-rup	Calcutta	A. Kirsten
Swender (D)	Seggeling	Bremen	Hugo & v. Emmerik
M 82	Bruno	Bremen	Hugo & v. Emmerik
M 83	Dahnken	Bremen	Hugo & v. Emmerik
M 88	Vogelej	Bremen	Hugo & v. Emmerik
Ashington (D)	Clark	Grangemouth	Posschl & Co.
Mary (D)	Nielsen	Grangemouth	Ölgaard & Thorsen
Goliath (D)	Holst	Bremen	Bugsir-Gesellschaft
Weser-Zeitung	Peper	Bremen	Bugsir-Gesellschaft
Fremdenblatt	Matthies	Bremen	Bugsir-Gesellschaft
19. Januar Vorm.			
Adele (D)	Böchen	Stettin	Mathies & Co.
Martha (D) [6.—]	Selmidt	Jaña	A. C. de Freitas & Co.
Ashton (D)	Peterson	Grimsby	H. C. Röver
Bremen (D)	Schmidt	Huel va	Oscar Ott
Mathide	Wüpfer	Hobro	P. Becker
Diamant (D)	Schlies-milch	Bremerhaven	D.-Amer. Petr.-Ges.
19. Januar Nachm.			
Avance (D)	Haakonsen	Bergen	John Schildt & Co.
Courier (D)	Tiam	Moss	S. Stein
Juno (D)	Bruce	Newcastle	A. Kirsten
Secunda (D)	Gräpel	Sunderland	Ernst Russ
Berlin (D)	Nelson	Dundee	Hugo & v. Emmerik
Sines (D)	Giering	Huelva	Oscar Ott
Argentina (D)	Hoyer	Bremen	Th. & F. Eimbeck
F	Marquardt	Bremen	Th. & F. Eimbeck
Carrara (D) [10.30]	Willig	Oran	Rob. M. Sloman jr.
Violet (D)	Ford	Newcastle	O. L. Eichmann
20. Januar Vorm.			
Wermund (D)	Spangberg	Halmstad	S. Stein
acoba (D)	Lindemann	Ipswich	Mathies & Co.
Maia (D)	Johnsen	Kopenhagen	H. M. Gehrckens
Leicester (D)	Jowers	Grimsby	H. C. Röver
Göteborg (D)	Class	Gothenburg	August Bolten
Ino (D)	Stanley	Gloucester	Bristol Steam Nav. Co
Plover (D)	Reed	London	Willem Pott
Maas (D)	Giezen	Rotterdam	Peribach & Co.
Anna	Käkenmster	Bremsburg	H. Peters
Martha	Holst	Kastrup	H. Peters
Silvia (D)	Lincka	London	A. Kirsten
City of Liverpool (D)	Kohoe	Swansa	D. Fuhrmann
Lothar Bohlen (D) [9.45]	Deppen	Teneriffe	Woermann-Linie
Budiksvall (D)	Brauer	Rochester	H. M. Gehrckens
Hamm (D)	Classen	Burryport	D. Fuhrmann
Arion (D)	Silbersdorf	Bremen	Hugo & v. Emmerik
M 66	Müller	Bremsa	Hugo & v. Emmerik
Axinite (D)	Shaw	Grimsby	Eug. Cellier
20. Januar Nachm.			
Fanal II (D)	Mancolsen	Flensburg	v. Essen & Jacoby
County of Anglesia	Levis	Iquique	Flügge, J. & L.
Telegraph (D)	Budda	Bremen	Bugsir-Gesellschaft
Hertha	Grell	Bremen	Bugsir-Gesellschaft
Nachrichten	Schlichting	Bremen	Bugsir-Gesellschaft
Coblenz (D)	Me Grierson	Leith	Hugo & v. Emmerik
Hilma Sauber (D)	Kruas	Boness	Sauber Gebrüder
Diamant (D)	Gratow	Kings Lynn	Goltermann Sucers.
Schwarzenfels (D)	Sandstedt	Hull	Th. & F. Eimbeck
Düsterbrook (D)	Facks	Riga	Ernst Russ

Abgegangen von Hamburg:

Schiff	Kapitän	nach	Makler
18. Januar Nachm.			
Kaval (D)	Hock-rup	Flensburg	v. Essen & Jacoby
Käte (D)	Ehrhardt	Stettin	Mathies & Co.
Ella (D)	Soeberg	Kopenhagen	H. M. Gehrckens

Berliner Kassa-Kurse des „Hamburgischen Correspondenten“ vom 20. Januar.

(Original-Telegramm.)

Nachdruck verboten.

Main table containing financial data organized into columns: Wechsel, Deutsche Hypothek-Pfandbriefe, Eisenbahn-Prioritäts-Oblig., Reichs- und Preussische Fonds, Deutsche Fonds, Stadt-Anleihen, Fremde Fonds, Eisenbahn-Aktien, and Deutsche Klein- u. Strassen-Oblig. Each column lists various securities with their current and previous prices.